中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：二七零七零六 二八零零八七 二七三四八七
採訪部：二八三五四二 二七三五九零 二八零四七
營業部：二八二四七 二七九三七 二八零七八
廣告部：二七五零六 二八二四五 二七五五八
社長室：二七五零六
總編輯：二七七二六
經理室：二七七二一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三入

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙兩張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六八二號

●本報每份仍售弍毫●

法國態度有顯著改變

【布魯塞爾十五日路透社電】尼克遜總統已說服北大西洋公約組織，呼籲西方各盟國元首於本月廿六日前來此間，舉行一次高峯會議，以便正式結束在北約廿五年歷史中發生嚴重的一頁。

雖然北約並未召開高峯會議，但布魯塞爾高峯會議的主要目的是要北約的十五個盟國領袖簽署北約原則的新宣言。在該項新宣言簽字的行動，是意圖強調北約成立廿五週年紀念，迄今該項紀念儀式僅獲各會員國不甚熱烈的通過。

有關該項高峯會議的聲明，乃於昨日在來自各盟國的國防部長，就如何改善北約的防衛形勢問題，而舉行整日的會談中所宣佈的。法國並未出席該次會談。

北約的一名發言人說：北約秘書長倫斯依照尼克遜總統的建議，已邀請各國盟國領袖及其外長出席北約設於布魯塞爾委員的一項會議。

該項聲明說：該次會議將使各盟國領袖有機會商討尼克遜總統將於本月廿七日在莫斯科與俄共頭目布里什紐夫舉行會談的問題。他們並有機會商討有關共同利益的其他問題。但聲明中並未提及新大西洋憲章一事，該新憲章乃由美國務卿基辛格在十四個月前首先提出的，該項新憲章是作爲將美國與歐洲的關係置於一種新的地位。

【巴黎十五日法新社電】此間的權威人士今日說：當尼克遜總統於本月廿六日在布魯塞爾與西歐領袖會晤時，法國將會簽署新大西洋憲章。

該等人士說：現仍未決定法國將由戴斯登總統或席拉克總理代表出席。此項決定將在北約委員會各部長於本月十八日及十九日在渥太華舉行一次會議後決定，屆時將會擬就該新大西洋憲章。

【巴黎十五日美聯社電】官方人士星期六日說：法國總統戴斯登或總理席拉克，將會代表法國出席由尼克遜總統所要求於六月廿六日在布魯塞爾召開的高峯會議。

上述官員說：戴斯登是否親身前往布魯塞爾的決定，需視乎北約理事會於六月十八日至六月十九日在渥太華舉行的部長級會議的結果如何而定。渥太華會議預定討論各盟國對一項建議中的北大西洋公約組織宣言草案所存有的歧見。

布里什紐夫在電視上演說
禁核試與裁軍 美蘇可獲協議

【沙特阿剌伯吉達十五日路透社電】美國白宮官員今日表示：尼克遜總統將於本月稍後在莫斯科與蘇俄領袖布里什紐夫會談時，將會討論禁止地下核試的可能性。

總統府新聞秘書齊格勒聲稱：這次美蘇的高峯會議將會集中於防止發展攻擊性和防衛性核子飛彈系統協定後，達成一項限制新武器條約的秘密協定。

但他拒絕對蘇俄領袖布里什紐夫於昨日發表的聲明，蘇俄現已作好準備對完全結束地下核試的時間表給予通過一事，作直接的評論。

齊格勒表示：美蘇在日內瓦舉行的限制戰略武器談判的進展，不會因美國代表尼斯的辭職而受到影響。

【莫斯科十五日路透社電】俄共頭子布里什紐夫經已宣佈：蘇俄極願結束所有地下核試，並有可能同意削減東、西歐駐軍。

布里什紐夫於昨晚在電視發表歷時九十分鐘的演說，提到上述兩點問題，當尼克遜總統於兩星期後抵達莫斯科舉行高峯會談時，這兩點問題可能成爲主要的突破對象。

布里仇紐夫在全國選舉前夕發表演說稱：蘇俄準備同意定立時間表全面終止地下核試——包括太空，大氣層以及水底核試——在一九六三年由蘇俄、美國以及英國簽訂。

轉談維也納有關削減東、西歐駐軍問題的會談——自從開始後陷於僵局——時，布里什紐夫說：有達成協議的可能性。

不過，他的演說完全沒有暗示限制戰略性武器第二階段會談有任何突破，雖然雙方都希望於本年稍後時達成新的協議。

此間觀察家說：兩個超級大國完全禁止地下核試將必須裝設精密的收聽儀器，但將停止試驗新的火箭彈頭，並且有助於結束旋轉上升的武器研究成本。

有關削減歐洲駐軍的變化問題，布里什紐夫說：「我們認爲在這方面，在一個較早日期達到初步的具體成績甚有可能。」

蘇俄準備同意採取部分措施，限制及削減武器數量，但布里什紐夫並沒有提供線索，暗示當尼克遜總統抵達此間時，莫斯科會對維也納削減軍隊會談可能採取甚麼談判的立場。

維也納會談涉及西方北大西洋公約組織聯盟各國軍隊以及東歐華沙公約集團各國軍隊，因此並不限於由超級大國負責。

尼克遜將直昇機 贈送給沙達總統

【開羅十五日合衆國際社電】據埃及官員報導：尼克遜總統已將其現時使用的其中一架直升機贈與沙達總統。

他們說：該架直升機及白宮的其他裝備包括若干汽車及其他飛機是與尼克遜一起訪埃的。直至尼氏將該機贈與沙達之前，乃由美國保安人員，在尼氏訪問埃及時作保安之用的。目前，埃及的直升機大部分是俄製的。

尼克遜及沙王並步檢閱儀隊　美國總統尼克遜，於飛抵沙特阿剌伯吉達後，與費沙爾國王一同檢閱沙特阿剌伯的儀隊。尼克遜將在此間逗留兩日，以與費沙爾國王舉行會談，然後繼續飛往敘利亞首都大馬士革。（合衆國際社）

葡總統史賓諾拉 下週會晤尼克遜

【里斯本十五日法新社電】此間報載：葡萄牙總統史賓諾拉，將於下週二在亞速爾羣島，與尼克遜總統會晤。

該報引述與史賓諾拉總統接近的人士稱：史氏已決定乘尼克遜總統於返回華府途中在亞速爾專機添油之便，與尼氏晤敘。

據稱：兩人將在該羣島托西里亞美國基地會晤。

中東之行第三站 尼克遜訪敘利亞
尼氏向沙國保證供應大量軍火

【大馬士革十五日路透社電】雖然一般看來，當尼克遜總統抵達此間時，不會獲得類似在埃及時所受到的歡迎，但美國國旗在七年來今日首次在此間上空飄揚。

由於美國務卿基辛格於上月在穿梭於大馬士革與耶路撒冷的四個星期中，達成哥蘭隔軍協定的結果，美國與敘利亞之目的關係業已獲得改善。但敘利亞對以色列的軍援主要供應者，美國的敵視，猶未消失。

甚多的敘利亞人，當他們在美製的以色列戰鬥機於去年十月中東戰火爆發時，在空襲大馬士革行動中，炸死及炸傷數十敘利亞人民後八個月後，在各大街道上看見美國的星條旗迎風招展之際，實難相信他們的眼睛。

敘利亞政府報「革命報」今日歡迎尼克遜總統的訪問，並將尼氏的訪問稱爲「美國對阿剌伯值該解的一項跡象，及使該地區邁向一項真正和平的一項努力。我們必須同情美國人民在數次場合中，曾採取一種支持及保衛自由的態度。」

【沙特阿剌伯·吉達十五日路透社電】尼克遜總統今日乘機離開此間，飛往大馬士革，開始其中東之行的第三站。尼氏及費沙爾國王步行，在他們登上飛機前，費氏分別與他們握手道別。

總統專機於當地時間下午二時五十五分（香港時間上午十一時五十五分）起飛前赴大馬士革。

【沙特阿剌伯·吉達十五日美聯社電】尼克遜總統星期六日結束其在這個阿剌伯王國的訪問，向費沙爾國王保證增加美國對沙特阿剌伯的武器援助。

尼氏在費沙爾國王的皇宮，發表談話時說：美國將會由於其對中東地區所負責任的提高，而目睹「安全關係的水平」。

安慰獎七個：每個價值 $ 500以上：（台灣民生物產有限公司名貴工藝品）

第一安慰獎：古銅冰鼎一個　第二安慰獎：古銅花瓶一個
第三安慰獎：十二人用瓷器餐具一全套(75件)　第四安慰獎：雲石花瓶一個
第五安慰獎：仿玉樹一盆　第六安慰獎：古銅花瓶一個
第七安慰獎：十二人用瓷器餐具一全套(75件)

只須填答下列三個簡單問題：—

(一)誰是冠、亞、季、殿軍？

冠軍……　亞軍……　季軍……　殿軍……
（答中一項5分，全中30分）

(二)那隊在全部賽事中入球最多？

……隊，入球……個
（答中40分，如有最多入球隊數超過一隊者，以彼等名次高下爲準）

(三)決賽的一場比數多少？

……隊，勝……隊，比數爲……比……
（答中50分）

參加者姓名：……　電話：……　身份証號碼……

地址……

本人同意遵守工商日報有限公司的一切決定。

簽名……

參加辦法：

①參加者只須剪下表格，用楷書填寫姓名、地址及身份証（或學生証）號碼寄「香港芬城街十八號工商日、晚報『世界盃』競猜比賽」收。
②請勿用鉛筆填寫。
③每項分數相加後，積分最多者爲第一名，得頭獎。（如全中有120分）積分次多者爲第二名，得二奬，依此類推，如有積分相同者，則以抽籤式決定名次。
④截止日期爲六月廿六日下午五時，以郵戳爲憑。
⑤審核表格及領獎日期另行公佈，競賽結果一經公佈，參加者無得異議。

附註：凡本報員工，均不得參加是項競猜。

本屆世界盃足球決賽，共十六隊，分四組

第一組	西德	智利	東德	澳洲
第二組	巴西	蘇格蘭	南斯拉夫	扎伊爾
第三組	烏拉圭	荷蘭	保加利亞	瑞典
第四組	義大利	阿根廷	波蘭	海地

每組兩隊出線後分A和B組，A組四隊，B組四隊。A組與B組第一名爭冠亞軍，A組與B組第二名爭季殿軍。

WM74 世界盃最後消息

瑞典和保加利亞（零比零）
荷蘭勝烏拉圭（二比零）
（戰情請閱體育版）
義大利勝海地三比一
波蘭勝阿根庭三比二
詳情請閱今日工商晚報

汽車週刊：刊第五頁

美國會恐埃效印核爆
協助埃及發展核子力量

【華盛頓十五日路透社電】尼克遜總統答允以核子反射爐及核子燃料供應埃及，供作發電用途的決定業已引起此間懷疑埃及能否把它們用作製造核彈的問題。

政府發言人及原子能委員會高級官員既謂：會採取足夠的戒備措施，確保這些放射性的物資供作和平用途。

但包括政府官員在內的其他人士表示懷疑，他們認爲國會可能要對有關這樣一項計劃的任何最後協議展開嚴密的審查。

一位官員在接獲開羅原則上表示同意後說：「我必須說，是的，你們正給與他們技術，最終可發展一種武器。」

這位官員引述印度從一年前以加拿大供應的研究反射爐進行工作，而至於本年五月十八日核爆的成就爲其例子。

國會聯合原子能委員會委員賈克遜參議員對於尼克遜未有就上述裝置的銷售一事與國會磋商表示驚訝。

他說：「一旦一觸即發的事果然發生」，心理上的影響便隨之而來。

【紐約十五日美聯社電】美國總統尼克遜表示美國將會幫助埃及發展其核子力量的一項宣稱，無可避免的將會使某些國家產生驚慌和表示抗議，雖然華府方面會認爲這些反應是屬於小題大做。

首先，它將引起某些國家的抱怨謂，如此下去，禁止核子武器擴散條約到頭來將會變成一紙廢書。

雖然美埃在協定中特別強調，埃及希望發展核子力量祇爲了和平的目的，但最近印度的所謂和平核子能源計劃的所爲卻仍然使人記憶猶新，而尤其是以色列，對這個「掛羊頭賣狗肉」的例子，必然會十分敏感。

僅在上個月，印度便曾進行一項核子試爆，使世界很多國家感到震驚，使這類的發展足夠破壞世人對保護和平審查的信心，以及使禁止核子武器擴散條約規定徒成具文。

埃及亦曾在這項由美蘇兩國發起的爲防止核子武器擴散的條約上簽名，而以色列並未在該條約上簽名，現在它更可以以該條約未能保証防子核子武器擴散爲由，而振振有詞的拒絕簽署。

【特拉維夫十五日路透社電】以色列外長阿倫今日稱：他認爲美國對埃及的援助，並無危險性。

阿氏對以色列電台發表談話謂，須在一項協議下的管制與保証，始能提供。

他說：「以色列的核子研究反應器，亦根據美國協定而設置。」

以國泰然認爲無危險

【貝魯特十五日美聯社電】此間輿論一致稱頌美國總統同意把核子燃料與反應爐供應埃及的協定，並認爲這是埃及總統沙達的值得紀念的功績。

獨立以及右派的貝魯特報紙認爲，該項協議是歷史上一件大事，其重要性堪比擬沙達於一九七一年所簽署的埃蘇十五年友好合作條約。

最有影響力的「安瓦爾報」指出，這是「美國在埃及建造的一條互通，其作用等於蘇俄在尼羅河上興建的阿沙旺水壩。」

石油出口國家會議
多數主張凍結油價 提高油稅增加收益

【厄瓜多爾·基多十五日合衆國際社電】世界各內石油出口國家今日舉行爲期三日的會議，決定是否提高石油價格，或對西方各大石油公司徵收新的稅項。

具領導地位的世界石油出口國家——沙特阿剌伯，希望石油售價能較低廉，及稅收照舊維持不變。名列第二的石油出口國伊朗則希望既提高石油稅，又提高石油價格。其他大多數的石油出口國則贊成由七月一日起，在三個月內暫不提高石油價格，但增稅百分之五十八。

由於石油在去年的價格劇升，已導致甚多國家出現嚴重的通貨膨脹，因而迅即喚起各產油國企圖以另一種變相辦法來增加其收益。

當厄瓜多爾彌漫反美主義之際，來自組成石油出口國家組織的十二個部長在基多的國會大廈舉行會議，厄瓜多爾報紙已印就若干廣告標語，描寫一個代表石油國家美國的防衛者保衞一個油井，抵抗一隻張開其銳利爪子的禿鷹。

沙特阿剌伯石油部長耶曼尼曾呼籲，將用作收取稅項的石油牌價減低，即將目前每桶石油平均價格十一美元，降低至每桶售價九美元。

伊朗代表已里夫曾提及每桶石油售價爲二十美元，但與伊朗石油部長阿慕嘉加爾稱：「我們並未提及石油價格，但我們認爲石油價格實在不應低於其他能源代用品的成本。」

阿氏並稱：伊朗認爲，若各石油公司的每桶盈利超過百分之五十，則應加重各地方石油公司的盈利稅收。

以軍撤退 揮手致意：一輛以色列「百夫長」坦克上的兵員，於十四日撤往新陣地時揮手致意。以色列把一個佔領五十週的領土交由聯合國部隊接管，該地區面積約以色列在去年十月戰爭時從敘利亞奪取的突形陣地的四分之一。（合衆國際社）

第一階段隔軍已完成
敘利亞已接收 哥蘭部分失土

【大馬士革十五日路透社電】敘利亞今日從一聯合國部隊手中，接收首個以色列撤走的哥蘭高地前綫的地區。

以色列是於昨日將該區交出給聯合國部隊，敘利亞軍隊則於今早（格林威治時間早上五時正）進駐該區，使上月簽署的停火條約的隔軍第一階段獲完得以完成。

碧殿閣
太子道361號
即士他令道口

葵涌大廈
現貨
葵涌青山道
華達片塲對面
首期最小
分期最長
遠離工廠
景朗氣清
煤氣設備
裝妥水電
柚木地板
梗房間格
窗位特多
電梯六部
本大厦備示範單位歡迎參觀
電話：12—206498
（假日照常）
華懋置業有限公司
5—258251

美參議院水門案調查委會 已擬就報告書草稿 指尼克遜應該負責

【華盛頓十五日合衆國際社電】美國參議院水門案調查委員會接到一份指摘尼克遜總統，和他的顧問海德曼，以及檢察總長米契爾在一九七二年總統選舉行對民主黨候選人施行「骯髒的詭計」的報告書草稿。

這份與合衆國際社獲得的長達三百五十頁的報告書草稿，是參院委員會幕僚人員提呈給該會委員的數份報告書中的其中一份。

有關水門案件的全面性報告，將於本月（六月）底由參院調查委員會予以公佈。

該報告書表示，尼克遜總統應該對該項對付民主黨「有希望的總統候選人」的有系統的「骯髒詭計」行動負責。

報告稱，這次行動全部是由尼克遜最親信的助理海德曼和美國前檢察總長米契爾兩共同負責安排的。

報告中說：「雖然如此，尼克遜總統仍應對他的下屬的所爲負責，這不僅因爲這些行動是代尼克遜在競選中爭勝，而且尼克遜還在這次再選的運動中爲美國以後的選舉制下道德與倫理的標準」。

中共重新掀起 反基督教浪潮

批鬥混亂加樂隊訪問要稽延

【梵蒂岡城十五日美聯社電】一份耶穌會刊物報導，正在進行反孔子運動的中共業已同時從事反基督教宣傳，特別是反對羅馬天主教的一個新浪潮。

而且，據梵蒂岡觀察家說：中共對基督教會展開新的攻擊粉碎梵蒂岡把教宗保祿「面對東方」政策擴展至中國大陸的現時希望。

經常反映梵蒂岡意見的權威性耶穌會刊物「文明報」在本期報導說：中共在過去數月來通過地方性電台及劇院加強其反基督教運動。

耶穌會駐香港老練的中共問題專家列丹尼神父撰文說：福建及雲南電台開始再度指摘天主教傳教士慣常殺害中國兒童，供作「實驗」之用。

據列丹尼神父說：福建電台於三月廿一日在一個節目上說及「被傳教士及修女殺害的中國兒童萬人塚」，列丹尼撰文說：翌日，雲南電台廣播「最惡劣及最怪誕的指摘：畫族白骨在該省展出，並且在孤兒院內，有用兒童眼睛及血肉做成的實驗」。」

列丹尼神父說：該兩省電台並沒有提到他們指摘事件的任何日期。

據這位耶穌會神父說：反對羅馬天主教會的新指摘顯然與最近反宗教的潮流。

【渥太華十四日法新社電】中共業已要求溫哥華交響樂隊延遲前往中共的訪問，直至明年某時再定行期。

加拿大外交部今天說：中共要求延期的理由是東道主辦機關「過於繁忙，並且發覺很難接待」溫哥華交響樂隊。

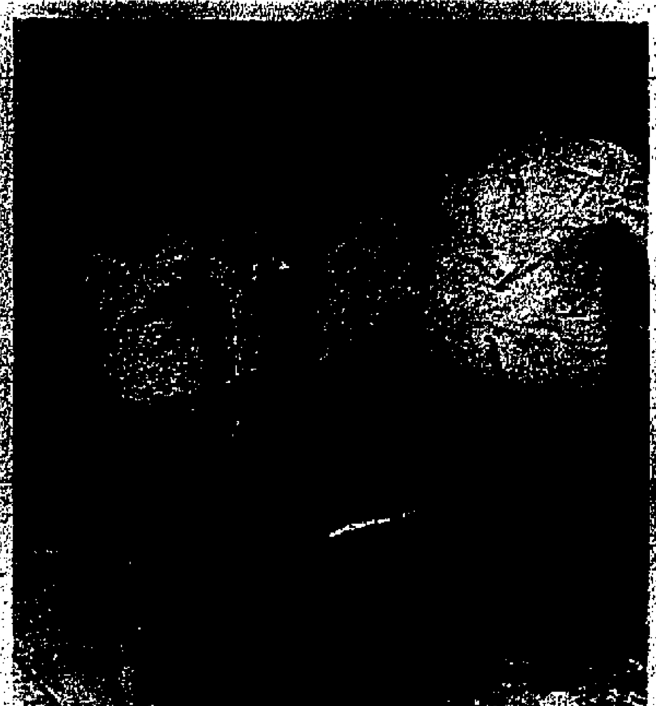
此間觀察家把上述延期視爲中共現時政治批判運動引起混亂局面的跡象。

中共取消小麥交易 向美國購億元大豆

【華盛頓十五日美聯社電】美農業部報告北平已取消定購美國小麥定單，照現價格約一億四千萬元，但購買秋季收成大豆，價值一億二千一百萬元。

報告書說由六月二日起，中共定購小麥七百六十萬蒲色耳。一週前列單表示，中共定購三千九百三十萬蒲色耳，在九月三十日前交貨。

報告書又表示，由六月二日起，中共在十月一日起的一年中已無定購小麥定單，一週前則有一千五百七十萬蒲色耳尚未交貨。



前世界小姐 已病愈出院：前世界小姐美委華樂絲（左），於六月十四日離開印第安納波里的教會醫院，她因服用過量的藥物，而於過去數日在該院接受治療。與美委同行者有其母及該醫院新聞主任。（合衆國際社）

兩名日人五十二韓國人 陰謀推翻南韓政府 軍事法庭秘密受審

【漢城十五日路透社電】兩名日本人與五十二名韓國人，今日在軍事法庭接受秘密審訊，罪名是陰謀於四月間推翻南韓政府。據說，兩名日人已認罪。

由國防部發表的一項簡短聲明中僅說，一個設立在國防部的特別軍事法庭，根據一項緊急總統法令，審訊一批包括兩名日人在內的被告。

審訊秘密進行，除了被告人家屬和國防部新聞組人員外，旁人不准入庭聆聽，因此審訊過程不詳。

牽涉該案的兩名日本人，一個是三十七歲的早川，是漢城一間大學的客座講師，另一則是廿八歲的立川，他是一名自由記者，日本駐韓一等秘書獲准陪同一名韓籍譯員在庭旁聽。該兩人被控參與一項秘密的反政府學生運動，根據朴正熙總統四月三日頒佈的法例，觸犯上述罪名的刑罰，最輕判款五年以上，重則可判極刑。

改善入超情況 日製彩色電視 暫禁輸入台灣

【台北十五日美聯社電】消息靈通人士星期六日稱：台灣已暫行限制日本彩色電視機的入口，此舉因鑒於上月份對日貿易，逆差超出三倍，藉此改善入超情況。官員稱：政府同時將繼續禁止小型汽車入口，此舉對日本汽車出口，打擊最重。

據稱，上述措施，完全基於經濟原因，一位高級官員稱：「汝可假定凡此措施，皆屬暫時性質。」

扼殺畜雙女兒免受苦 英女王表親 獲輕判罰款

【美國紐澤十五日聯社電】英女王伊利沙伯二世的一個表親因殺害她的十個月大的女嬰，今日被法庭控告，該女嬰患有不可治療的嚴重症。

紐澤地方法庭於判現年三十七歲的威斯夫人罰款二百五十鎊（合六百美元）後，將她釋放，因爲負責此案的檢控官認爲這件案件是一件「特殊情形」。

被告辯護律師約皮里對法庭說，該女嬰毫無疑問將不會活得很長久，而在任何情況下即使能活亦祇是又盲又聾的度過一生而已。

他說，威斯夫人對該女嬰悉心照料了十個月，最後她從醫生口中得知不可能使女嬰的病況獲得改進。

他說：當威斯夫人獲悉眞情後，精神大受打擊，就在這種情形下，殺死了女嬰。

威斯夫人是英女王的姑母阿富隆女伯爵亦即愛麗絲郡主的孫女。

儘管基辛格一口呼冤 衆院司法委會 掌握竊聽證據

【德薩斯州波蒙特十五日美聯社電】衆議員布魯克星期五晚說：衆議院司法委員會獲取的基本證據顯示美國國務卿基辛格下令竊聽新聞記者及政府官員的電話。

基辛格屢已宣誓否認他下令竊聽。

德薩斯州民主黨員及衆議院司法委員會高級委員布魯克對記者說：「……當會議完之事公開，將獲悉他是有罪的。」

布魯克是彈劾尼克遜委員會第一個民主黨議員，指言該委員會擁有和基辛格於去年九月在參議院外交關係委員會上的作供大有出入的證據，賓夕法尼亞州民主黨衆議員艾伯格於本週說：該委員會有確實的證據，証明基辛格着手（入）聽電話。

社論　美國以援助購取中東和平

美國總統尼克遜夫婦偕同國務卿基辛格一行，抵達開羅，受到埃及總統沙達特的熱烈的接待，後由沙達特陪同乘坐火車前往阿歷山大港，在沿途所經過的城鎮，又受到埃及人民最熱烈的歡迎，不論官方民間，都對尼克遜及其所代表的美國，表以極度的敬意。場面的動人，幾乎令人聯想起當年艾森豪訪問埃及時所受的歡迎。尼克遜此行，確有相當的成功，誠如我們日前在那篇「尼克遜中東之行的展望」評論中所指出，必須爲他自己恢復一些在水門事件中逐漸下沉的聲譽，並能加强美、埃的關係，使美國重回中東，建立起新長的基礎。可是中東的局面，是否會因美、埃的携手而獲得眞正的和平，而從根本上改變了？這不須我們去答覆，尼克遜本人已經在阿歷山大港答覆了。他說：中東問題，在以色列與叙利亞、埃及達成隔軍之後，仍然是很多而複雜的，必須小心處理。可見他雖在熱烈的歡迎中，尙未爲埃人歡呼的聲音沖昏了頭腦，一切出以非常審愼的態度。

中東局面惱伏的危機，不僅限是巴勒斯坦獲利一項的問題，尙有阿拉伯國家間矛盾衝突的問題，蘇俄、美國勢力的均衡問題，共產主義與民族主義、民主主義的政治鬥爭問題，在在妨碍中東的永久和平。解決一項已難，要解決這許多項，自然更加艱難了。

尼克遜訪埃期中，巴勒斯坦問題成爲談論的主題。埃及總統沙達特在歡宴尼克遜的席上致詞，除了頌揚尼氏和美、埃的融和新關係外，特別强調恢復巴勒斯坦人民在巴勒斯坦的權利，處置解決巴勒斯坦問題爲中東和平的關鍵，促使尼克遜總統支持巴勒斯坦各派系組織在開羅舉行聯合會議，建立統一個領導中心，除推出阿拉法爲領袖外，亦延攬少壯激進的分子入選。沙達特這些言詞與手法，不外在安撫巴游組織，結成一致的行動，準備將來參加日內瓦中東和平會議，顯示力量，提高討價還價的地位。尤在要求它們勿在尼氏來訪期中鬧出亂子，用心是良苦的。但是，話猶未畢，巴游組織參加中東和會的意見因然紛歧，而星期三日，巴勒斯坦人民解放陣線總司令部便發動襲擊以色列境內農村公社，且聲言「這是每一個阿剌伯人民應該採取來接待世上頭號帝國主義者尼克遜的方式」。從這些反應，足證巴勒斯坦內部矛盾重重，絕對無法統一與團結，沒有一個派系、一個領袖可以完全領導得起。即使以色列在美國的敦促之下，對巴勒斯坦人民的權利問題再作讓步，也難以順利的解決，正像一個深得毒瘤的死結。

在尼克遜訪問沙特阿剌伯的前夕，與沙國接壤的北也門又發生政變，由一位右傾的軍人哈密特上校領導奪權成功，挪成立七人軍事委員會控制了全國。據宣稱，政變的動機，因深恐左派團體發生危害國家的運動，政變後可能與沙特阿剌伯締結同盟，而成立了最左傾政府的南也門，又可能對新政權加以干預或進侵。沙特立則强烈宣言不許別國干涉北也門的內政。沙特和南也門由於政治思想觀點的互異，早已形同水火，此後，將更加深矛盾。除了沙特、也門以外，埃及、蘇丹、摩洛哥和利比亞等，也爲了不同的利益因素，一樣存有極深的矛盾，或顯或伏，難以融和。在如此衝突紛亂的形勢下，即使沒有以色列戰爭的存在，阿剌伯國家本身的永久和平亦不易保持。尼克遜在中東之行中，怎不需要籌謀的對付阿剌伯國家？怎不力言和平之難？

尼克遜爲了避免參議院的搖擺遲疑，雖然在阿歷山大港曾屢言對埃不斷於安排，援助，但從美埃兩國所發表的「尼、沙聯合公報」和所簽署的協定內容看，美國將協助埃及發展原子科技，貸給原子燃料，反應堆設備；提供二千萬美元的緊急撥款，以改善埃及的經濟；物質援助可謂不大。已單此，必不能滿彼，從而推斷尼氏繼訪沙特、利、叙、以，約但等國，亦必視各該國的需要，同樣提供經濟的、軍事的，或軍事和經濟並重的援助，個別滿足各方慾望，以換取各國的善意，聽從美國的意見，似乎解決中東問題，亦就在此一點，與蘇俄過去氏中東之行，雖然位置稍五國的接近，使中東保持短暫的停火，提高了本身和美國的聲譽地位，但亦等於以金錢物質購取得來。代價固大，且與道義公正不符。至於究竟能持得多久？會否蹈蘇俄的覆轍而利盡交疏？都是一個疑問了。

國民革命軍的搖籃—— 黃埔軍校建校五十週年

黃埔建校五十週年 總統訓勉軍校師生 革命奮鬥北伐統一

【台北十五日中央社電】黃埔軍校建校，明天五十週年，蔣總統以「黃埔精神與革命大業的再推進」爲題，發表訓詞，勉勵軍校師生子弟，開啓黃埔新的六十年代的序幕，創造黃埔新的六十年代的光輝，以「不惜身家性命」，「心一意，爲國家奮鬥」的「犧牲的精神」，把建軍事業從頭做起，再北伐，再統一。

【中央社特稿】今日是陸軍軍官學校建校五十週年的紀念日，這所國民革命軍的搖籃，由國父於一九二四年六月十六日在廣州的黃埔創立。

半世紀以來，這所軍事學府培育出來的畢業生，不下數十萬人。他們都抱着「我死則國生，我生則國死」的胸懷，統兵運籌，馳騁疆場，內敉叛亂，外抗強敵，在中國革命的歷程中，立下不朽的功業，對國家盡了最大的貢獻。他們實踐着國父在黃埔軍校開學典禮上所作「今天開辦這個軍官學校，獨一無二的希望，就是創造革命軍，來挽救中國的危亡」的指示。

國父在革命初期，就深切瞭解，欲求革命成功，必須有眞正的革命軍，才能保障革命成果，實施三民主義。一九二三年，復採納了今總統蔣公「爲求國家強盛，必先統一全國，要統一全國，必先消滅軍閥，要消滅軍閥，必先建立軍隊，要建立軍隊，必先創立軍校」的建議，於翌年五月創立這所軍校，定名爲「中國國民黨陸軍軍官學校」，國父自兼該校總理，並特派蔣公爲校長。

愛國青年 聞風景從

軍校成立，一時愛國青年聞風景從，自各省潛赴廣東投考者三千多人，僅少數獲得選拔入學。同年六月十六日正式開學，國父親臨主持，說明創校宗旨，是要以這個學校的學生爲骨幹，建立革命軍，來挽救中國的危亡，將革命事業重新創造。在典禮中，國父另頒一書示，詞：「三民主義，吾黨所宗，以建民國，以進大同，咨爾多士，爲民前鋒，夙夜匪懈，主義是從，矢勤矢勇，必信必忠，一心一德，貫徹始終。」同時，接納蔣公建議，訂校訓爲「親愛精誠」。國父的這個書面訓詞，現已作爲國歌歌詞，「親愛精誠」的校訓，也成爲全國各軍事學校的共同校訓。

首次出師 旗開得勝

一九二五年二月，校長蔣公率領黃埔第一期畢業生及第二期學生一千餘人，編爲教導第一、第二兩團，正式投入戰鬥序列，討伐陳逆炯明。在不到兩年的時間裏，兩次東征，徹底消滅了陳逆的十萬餘衆，造成了棉湖、興寧及惠州三大戰役的勝利。

黃埔創校經費困難，蔣公會說：「當我在黃埔辦校之初，論土地不過三英里見方的面積，論實力只有五百個學生，五百支步槍，而且廣東的周圍，都是我們的敵人，外有英、日帝國主義的重重包圍，內有軍閥的公開叛變和奸商的暗中勾結」。但黃埔學生本着校訓「親愛精誠」的薰陶，發揚了犧牲、團結、負責的黃埔精神，實行兩期北伐，統一中國，經過西征、勦共，以及八年抗戰，擊敗日本，軍校學生的奮鬥犧牲，克盡了革命志士的重責大任，無愧於黃埔軍校大門聯語「先烈之血，主義之花」的指示。

黃埔貫遷 南京續校

陸軍軍官學校的全部歷史，可分黃埔、南京、成都及鳳山四個時期，其遷播情形是：自黃埔軍官學校成立，到一九二六年，其時革命政府基業鞏固，革命武力日益擴大，因此，於是年一月，更名爲「中央軍事政治學校」。七月九日，蔣公校長就任國民革命軍總司令，率師北伐，迨一九二七年十二月，更名爲「國民革命軍軍官學校」。一九二九年九月，蔣公校長時任國民政府主席，復令該校更名爲「國民革命軍黃埔軍官學校」。翌年秋，奉令停辦，遷在南京，自黃埔建校，至此歷時六年，共召訓正期學生七期。

一九二七年四月，國民政府奠都南京，蔣公校長以首都爲全國人才集中之地，爲適應革命情勢之需要，決在首都建校，於是年十一月成立，直隸軍事委員會，定名爲「中央陸軍軍官學校」，附設軍官訓練班，分各兵科，同時成立航空隊，一九三一年，航空隊改組爲中央航空學校。

南京時期的該校，共歷九載，由於日寇謀我日亟，爲準備長期抗戰的局勢，先後增設洛陽、武漢、廣州、昆明等分校，廣招愛國青年，充實抗戰軍事幹部。

西遷成都 擴大招生

一九三七年抗戰軍興，中央陸軍軍官學校奉令西遷，全校師生徙步十七個月，到達成都。成都時期的中央陸軍軍官學校，爲支持長期抗戰，擴大招生，並在漢中、武岡、瑞金、昆明、西昌、桂林、蘭州、迪化等地設立分校，合計每年約有二、三萬軍官畢業。抗戰期中，國軍的幹部骨幹，大都畢業於該校，及至敗日寇，都可說是黃埔精神的代價。

一九四六年，該校奉命易名爲「陸軍軍官學校」。[illegible]迨一九三九年十二月，中共叛亂，陸軍[illegible]轉戰川康，從事游擊，校務[illegible]因之停頓。

鳳山復校 重整雄風

一九四零年秋，蔣總統以反共抗俄任務艱鉅，決定在台灣復辦陸軍軍官學校，儲備培養革命幹部，重建革命武力，該校乃在台灣鳳山復校。一九五四年起，該校實行四年制教育，[illegible]革命軍人[illegible]，此後該校又邁向嶄新的里程。

復國建國 責無旁貸

一部五十年的黃埔校史，就是一部中華民國五十年的建軍與建國歷史。軍校同學在蔣總統校長領導之下，已創造了無數轟轟烈烈的偉業。現在正是第三期的革命任務——反共抗俄、復國建國的時期，也是革命事業最艱鉅的時期。「親愛精誠」的校訓，[illegible]那就是我們革命必將勝利成功的[illegible]。黃埔校史是我國建軍的[illegible]，黃埔精神[illegible]大業上，更將萬古常新的傳衍。

美國銀行界的驚人消息

紐約的法蘭克林國民銀行竟然在外滙買賣上虧損三千多萬美元，致……

紐約的法蘭克林國民銀行最近的一些事件，是驚人聽聞的。這銀行排演了一齣職員間衝突的戲劇，它在外滙買賣方面怎樣虧蝕的戲劇，以及重大的損失數字的暫停交易。雖然這行動是銀行的存戶似乎是安全的，但……驚人的。

法蘭克林紐約公司，美國的第二十個最大的商業銀行（資產約五十億美元）的股權持有人，宣布它將把每季股息減至每股二分，因爲第一季的利潤比較一年前減少了百分之八十三。相信這是不景氣以來的一間大銀行減息的第一次。聯邦儲備局被迫作兩項極不尋常的宣布：外滙管制官保證這銀行是「組織健全的」，以及儲備局準備貸款與法蘭克林銀行。

這銀行的營業虧折，大部份因爲公債售價的賠本——在公債售價低跌時期是不尋常的。但後來主席替里遜披露，自三月廿一日以來——稍後更查證在這個日子以前，在其他方面也有虧損——法蘭克林在外匯買賣方面損失了一千四百萬美元，到所有的買賣合約履行後，損失總數可能增至三千九百萬美元。他把這些損失歸咎於一個他沒有說出姓名的僱員的未受權的買賣，他說那僱員已被開除了。

在那些銀行業家，這顯明引致比它所辦妥的更多的問題。他說，造成那樣大的損失，那個僱員要作出價額約二億五千萬美元的貨幣買賣，而在多數的銀行，沒有人能夠動用那樣大量的款項而不引起上司注意。證券交易委員會因此調查另一件使人迷惑的[illegible]

在替里遜的披露之後，經理部立即遭生嚴重的事：約六十五名銀行職員所買的九千五百股的股份，也不解的。行轉到法蘭克林任職的（格里遜是在他的職位）。負責公司設計的副總裁森尼是當主席辭於貨幣買賣的聲明是不準確的——他沒有說明那方面是不準確的——被開除了。外匯部主任沙迪克，以及一九四零年代以來已是法蘭克林國民銀行的律師的董事史可勒，亦辭職，並斯及律師事務所……

在法蘭克林董事局請求下，股份交易委員會暫時停止法蘭克林股份的買賣，直至紀念日後爲止，這銀行有時間審核它的經理部及修改它的財政聲明。法蘭克林宣布計劃出售五千萬美元的新股份與目前的股份持有人以籌款，而辛多納，於一九七二年四千萬美元購買了百分之二十一的法蘭克林股份，他也擁有很多……合併，辛多納設法安排法蘭克林與達斯科特國民公司（一間財政公司）合併，但聯邦儲備局予以否認。聯邦儲備局……

雖然有這些計劃，法蘭克林的大量貸款，在紐約事業頓的人士感覺，最佳的辦法將是合併……政家，願意來接任何告的股份的一個龐大利財不脫的新股份。

格里遜最近發表另一東銀行合併，但格里遜繼續主張獨立。

法蘭克林的個人存戶對這個事件相當鎮定，因爲知道他們的存款由聯邦存款保險公司予以保障。這銀行祗有少數人樂觀，但紐約人則紛紛向法蘭克林銀行提款。以致該銀行要在報紙刊登廣告，說它與法蘭克林國民銀行……

原料也出現危機

習慣於各種各樣的危機的世人們，聽到科學家們提出警告說地球上原來有豐富供應的金屬和礦物資源，正在日告枯竭之中，或許不會驚奇或者恐懼的。這些是支持技術先進國家的經濟和改進發展中國家的生活所必需的原料。

科學家和工程師們爲了要盡量延遲人們面對的「原料危機」，正在尋求如何節省原料以及最後以人造代用品代替它們的技術。這一工作非常迫切，因此最近期間科學界開會討論，日益頻繁。

去月初，在華盛頓舉行的「原料保護研究會」中，對最近的情況提出一項報告。美國政府的原料問題研究顧主任何赫區·賽爾費介紹了這個問題：

「原料是任何工業文明生命所需的血液，維持令人滿意的生活水準所需要的原料，事實上有時要完全維持生命所必需的東西，供應有限而且會告終斷。

「由於技術的普及，全世界的原料消費量逐年增快，難以無限期地維持下去。原料的問題要我們對所有的資源，所有的日常活動最後使存的基礎——地球內臟以及它的物理環境——作一個新的、深入的考慮。」

他警告說，供應減少，加上人口迅速增加和生活水準的提高，使地球的原料情況不斷惡化。他說，預料這種的趨勢會繼續下去，「在本世紀結束之前，供求緊張情形會變得無法忍受的」。

科學家和工程師們看到一些可以同時並進的對付這一問題的辦法，包括：

一、尋取尙未發現的供應來源；

二、在礦冶、煉製和加工方面採取更多效率……

三、在生產品中……少浪費的技術；

四、回收（從廢棄物中）……用途等）；

五、發展合有同樣特性的人造原料之類的代用品；

六、研究怎樣使工業活動輕易而廉宜地推行。

美國礦冶局一位職員說：「有些地方……深入勘探地球內部去……」[illegible]

[illegible]

星加坡的困難問題

李光耀總理談論

在許多星加坡公民心目中，應該是唯一的大事。作爲東南亞重要的銀行和製造業中心，以及世界上第三最大的煉油設備，和日本以南最佳的港口設備的擁有者，這個小島共和國（二二五方哩，二百二十萬人口）在這地區擔任一個重要的角色。坐落馬來半島的尖端，控制着南太平洋至印度洋的海運路線，星加坡在戰略位置上也是一個前哨站，可以紀錄這個地區的變遷的軍事和貿易的形式。

這形勢，在一九五九年以來即以鐵腕統治星加坡的强人李光耀看來，是使人審愼的。親信人員說，李光耀對於星加坡很容易在大國的行動壓力下被攻破，很是不樂。李光耀與時代週刊香港分社主任羅禹討論他的國家所遭遇的一些困難問題如下：

關於大國海軍競爭的影響　我們不想見到一個國家控制着我們週遭的海洋。在印度洋的吸力中心是波斯灣地區，那地區在傳統上由英國海軍保衞。作爲相當大的油產的源泉，這個地區對於所有工業國家都是重要的。在這地區的英國基地的結束（定期於一九七零年代中期結束）將造一個新局勢——蘇俄的海軍艦隊進入印度洋，或把一艘隊的美國海軍艦艇放置在巴林羣島對開海面，都不能造成均勢的局勢。我相信，蘇彝士運河重開後必須有的重新安排，將要求超過一支（美國）海軍的象徵存在。

關於找尋一個新均勢　這問題是世界上由於西方勢力消減而新均勢仍未建立的許多地區之一。在二十九年來，第二次世界大戰後，均勢的變遷，因美國人大量出現於韓國、台灣海峽及越南而予以遏阻。今後十年至十五年，因爲美國人現在再不想維持對蘇俄或中共的障礙，勢將看見零碎的重新安排。華盛頓和北平，以及華盛頓和莫斯科已採取的步驟，將容許一個新均勢建立。缺佳的新平衡會達致的，如果沒有太快達致最終形勢的無急行動——美國人撤退得比他們所需要的太快，或中共相信他們要衞進得比他們快。

關於石油經濟的打擊　我們最大的關心是世界經濟怎樣變化，因爲我們依賴與已發展的國家的貿易。如果各國際財政機構能夠處理那種從來的龐大數目「石油美元」，一切將是好的。如果那四百億至五百億剩餘石油美元不能再循環，將有很大的財政的不穩定。那情形的後果，以星加坡來說，是很嚴重的。

關於東南亞的內部鬥爭　基本上，我不幸……這巴士，星加坡不會沒有一個有……的。最近的歷史教導了我們，沒有人會……[illegible][redacted]

德人無需按時上班

[illegible]

巡邏警艇能防毒氣

[illegible][redacted]

荷蘭勝烏拉圭兩球 保加利亞賽和瑞典

荷蘭佔盡優勢李比包辦兩球
烏隊踢茅波加士釗路罰出場

WM 74

【今日凌晨二時消息】世界盃第三組兩場賽事，荷蘭以二比零擊敗烏拉圭，瑞典與保加利亞則以零比零賽和，各得一分。

【法蘭克福十五日路透社電】世界盃足球大賽星期六晉入初賽第三日，第三組有兩場比賽上演，其中一場荷蘭以二比零擊敗烏拉圭，上半場紀錄是一比零，荷蘭佔先。

被列爲一時八熱門的荷蘭，在接戰後已取得優勢，僅九分鐘便由二十二歲的李比先開紀錄。共有五萬六千人參觀這場球賽，天氣非常良好，陽光普照。

超級球星告魯夫成爲全場球迷喝彩的對象，他的球技令烏拉圭球員難以捉摸，而他亦盡量避免被烏隊球員踢傷。

上半場荷蘭佔盡優勢，告魯夫曾多次射門，但未有建樹。

荷蘭所入的一球是在九分鐘，告魯夫個人表演過關斬將妙扶，連過兩員烏拉圭後衛再將皮球交與綏比，綏比第一時間傳中，李比不負所托頂球入網。烏拉圭被射入一球後，踢得十分粗野，上半場共有文迪沙、科倫及隊長馬斯刀三人被球証記名。

下半場烏拉圭以美拿入替老將古栗拿，烏隊越踢越茅。兩分鐘後，烏拉圭的加士釗路踢尼臣襟被球証驅逐出場，成爲世界盃賽第二個被逐的球員，荷蘭仍佔大部份攻勢，他們以純熟的短傳及長傳來進攻，不時改變踢法。

荷蘭在以十一人對十人的有利形勢下圍攻烏拉圭，卒在完場前三分鐘再由李比射地波入網，全場比賽結果，荷蘭兩球淨勝，李比包辦兩球。

雙方陣容如下：

（荷蘭）糴保、綏比、尼士巴根、夏恩、高魯、賞臣、尼斯堅、夏尼根、李比、告魯夫、尼臣。

（烏拉圭）馬索高城士、祖尼圭、馬斯力、科倫、加士釗路、巴封利、古操拿、伊斯柏拉高、馬連拿、羅渣、文迪沙。

【杜塞爾多夫十五日路透社電】世界盃足球大賽第三組初賽另一場賽事，保加利亞與瑞典以零比零賽和。

開賽後不久保隊由左翼推進，羅烈捷哥夫被瑞典衛將勾跌，保加利亞得罰球，但射中人牆彈出。上半場七分鐘，保加利亞原可先開紀錄，但球運不濟，丹尼夫二十碼外遠射中楣彈出。

保加利亞圍攻達二十分鐘後，瑞典大舉反撲，在球迷吶喊助威下，艾斯頓盤球入禁區，被對方球員勾跌，但球証祗罰兩腳自由球，艾斯頓射斜出界。三十二分鐘，保加利亞班尼夫曾射入一球，但越位在先，判作「詐糊」。

瑞典與保加利亞在下半場仍未能射球入對方網內，卒以零比零賽和。

雙方陣容如下：

（瑞典）希爾士頓、奧臣、卡爾遜、李臣、安德臣、建和、塔巴、格蘭、托登臣、岑堡、艾斯頓。

（保加利亞）哥爾諾夫、羅列捷哥夫、爾尼夫、班尼夫、華諾夫、殷尼夫、丹尼夫、潘尼夫、力高泰莫夫、華肯尼夫、艾確夫。

烏拉圭守門員馬索高城士鞭長莫及，倒地上眼看皮球在他的右方入網，穿十號球衣的烏拉圭前鋒羅渣回防莫及，荷蘭隊員高興得跳起來，右上角爲包辦兩球的荷蘭李比。（合衆社）

被大多數人看淡中 切勿低估巴西實力

目前謂其不能衛冕實言之過早

【本報訊】巴西自從揭幕戰中與南斯拉夫打成平手後，受到許多人士嚴厲的批評，有人一口咬定巴西已無冠軍相，有人甚至謂巴西技術已大幅度走下坡，有人指巴西已降爲二流隊伍，賭波公司亦把他們的盤口改低，總之議論紛紛，但都是毀多於譽的。

跟紅頂白是世人通病，故意扇出驚人，亦是普遍的弊端，吾人以爲上述的推論都是言之過早。

相反地，巴西打和南斯拉夫之後，形勢還見明朗一些，迫使該組的第三熱門甚感困擾。

巴西、蘇格蘭、南斯拉夫，與扎伊爾同被編在第二組，而每組出綫隊伍只得兩隊，在以上四隊之中，只有巴西每屆世界盃都能打入決賽週，扎伊爾是首次打入十六強之列。

無可否認，巴西上屆在墨西哥作賽時，球王比利與渣仙奴、拖士圖、哥羅多度、傑遜和李維連奴等前後呼應，攻勢凌厲無比，簡直如水銀瀉地，無孔不入，無堅不摧，他們以攻擊型踢法，實現三度奪標的理想，目前少了比利、拖士圖、傑遜與哥羅多度之後，實力確是削弱不少，由於攻力大不如前，才會出現目前紮固防守之戰術。

但無論巴西再缺少多些大將，以他們國家現有的技術水平，組成任何一支球隊亦足與任何一支世界勁旅爭一日之長短，所謂實力削弱只是與上屆相對而言，並非如那些信口開河之人指他們變成弱旅，他們爭勝的本錢仍甚雄厚的。

我們不妨正視一下去年出現的事實，去年巴西參加歐洲巡迴比賽時，初時表現未如理想，與上屆曾以一比四敗在他們腳下的義大利對抗時，竟一籌莫展，被義大利以二比零擊敗，因爲隊中許多新秀並未習慣歐陸式的踢法，故此被義大利羞辱一番。

巴西的球員由於本身技術水平高與質素好，故很容易從失敗中吸取教訓，學到許多寶貴知識；因此，當巴西在柏林與西德隊交鋒時，雖然西德全佔天時地利與人和的優勢，但仍然無法還阻巴西以一比零取勝，稍後又在格拉斯哥以一比零擊敗了蘇格蘭，當然，本月初巴西又曾以三比二打敗了西德選手隊。

上述所談的義大利、西德、蘇格蘭，都是歐陸式踢法的勁旅，巴西第一次與歐陸式隊伍作賽雖然失利，但第二及第三仗便能稱王稱霸了，最近他們與南斯拉夫打成平手，看來天氣因素佔很重要，低氣溫與下雨的濕滑場地，使來自熱帶地區的他們未能打出水準，加上開幕時兩小時的精神負擔，亦間接有所影響，所以實不能以一仗之得失來論英雄，何況伏巴西並未怎樣有失。

經過第一仗演出後 西德要比東德爲佳

西德與東德這兩支「兄弟兵」已經分別在星期五首次在世界盃露面，西德以一比〇小勝智利，而東德則以二比零勝澳洲，兩隊皆未失一球而全奪兩分，究竟經過這兩場比賽後德國兩支足球隊孰優孰劣，我們姑且根據他們昨日的演出而作初步分析。

賽前一般人預測東德可以大勝澳洲，但結果祇打入兩球，其中且有一球是澳洲自擺烏龍，故此可以知道東德贏得相當吃力。以澳洲足球實力與東德比較，雙方可以說是有一段距離的，澳洲是第一組的「魚腩」部隊，東德理應輕易取勝，但事實上東德被上半場竟然交白卷，由此可見東德在破敵方面仍未有一套上佳辦法。

及至下半場才憑澳洲擺烏龍先開紀錄，已令東德擁躉及職員焦躁了五十分鐘，澳洲失球後多少有點洩氣才被東德再下一城，如果不是居倫擺烏龍打擊士氣，澳洲很有可能爆出大冷門逼和東德。

如果單以東德對澳洲的一場波來衡量，東德奪標的機會甚微，雖然他們仍是第一組出綫熱門之一，但倘若對智利時稍有差池，則不難陰溝裡翻船，連八強賽資格亦喪失，當然不能根據一場比賽來肯定一隊的機會，但最低限度使人對他們的實力有多少印象。

至於西德方面，雖然僅以一比零小勝智利，但一般人仍認爲西德是真命天子，我們不能單純根據紀錄來量度，必須計算對手的實力，澳洲是十六隊中的三弱隊伍，而智利則是頗有實力的南美足球國家，贏弱隊多球亦不見是如何突出，但勝強旅一球則必須有相當功夫，因此西德雖小勝智利，仍是被人看好的一隊。

再者西德與智利的比賽場地因在賽前曾經下雨而變成濕爛，球員踢起來較爲辛苦，濕滑場地有利密集，西德可能見在十六分鐘已攻入一球，勝券在握亦不爲已甚，避免在濕地中與對方太多纏撞而擔傷球員，所以他們在入球後可能開始「勒馬」。

西德因爲贏了智利之後有兩分在手，再在澳洲這隊「水波」身上得兩分已可出綫，根本不需要多射球來防範可能出現三隊同分而以得失球計出綫，有此原因，西德小勝可能是領隊授意。

事實上西德控制了局勢，球員以技術壓倒對方，這一點可從西德入球過程可以看出，該入球是由六名球員互相短傳走位而交給空檔的白烈拿射入，充份顯示出是一支合作有素的球隊。這一組照理應該是東西德的天下，但西德出綫之後仍大有可爲，東德相信入八強後便會「畢業」，如果稍爲大意，更可能連複賽亦入不到，不過這些分析都是根據兩隊首次上陣而作，是否準確，有待日後証明。

澳洲擺烏龍先失球 東德以二比零奏捷

上半場雙方無建樹未分高下

WM 74

【綜合外電報導】東德今晚在此間以二比零擊敗澳洲，不過東德今晚要經過苦戰，才能有這樣的收穫，目前，東德及西德在第一組佔先，而智利與澳洲則雙雙落後。

在上半場，雖然東德猛攻，但未有所獲，結果以零比零完半場，到下半場十八分鐘，澳洲的後衛居倫爲了阻止東德前鋒史巴華沙的勁射，竟然擺烏龍，替東德打開紀錄。

文到了下半場廿九分鐘，東德史格加接應隊友的供應，一個「窩利」勁抽，球兒如箭入網。

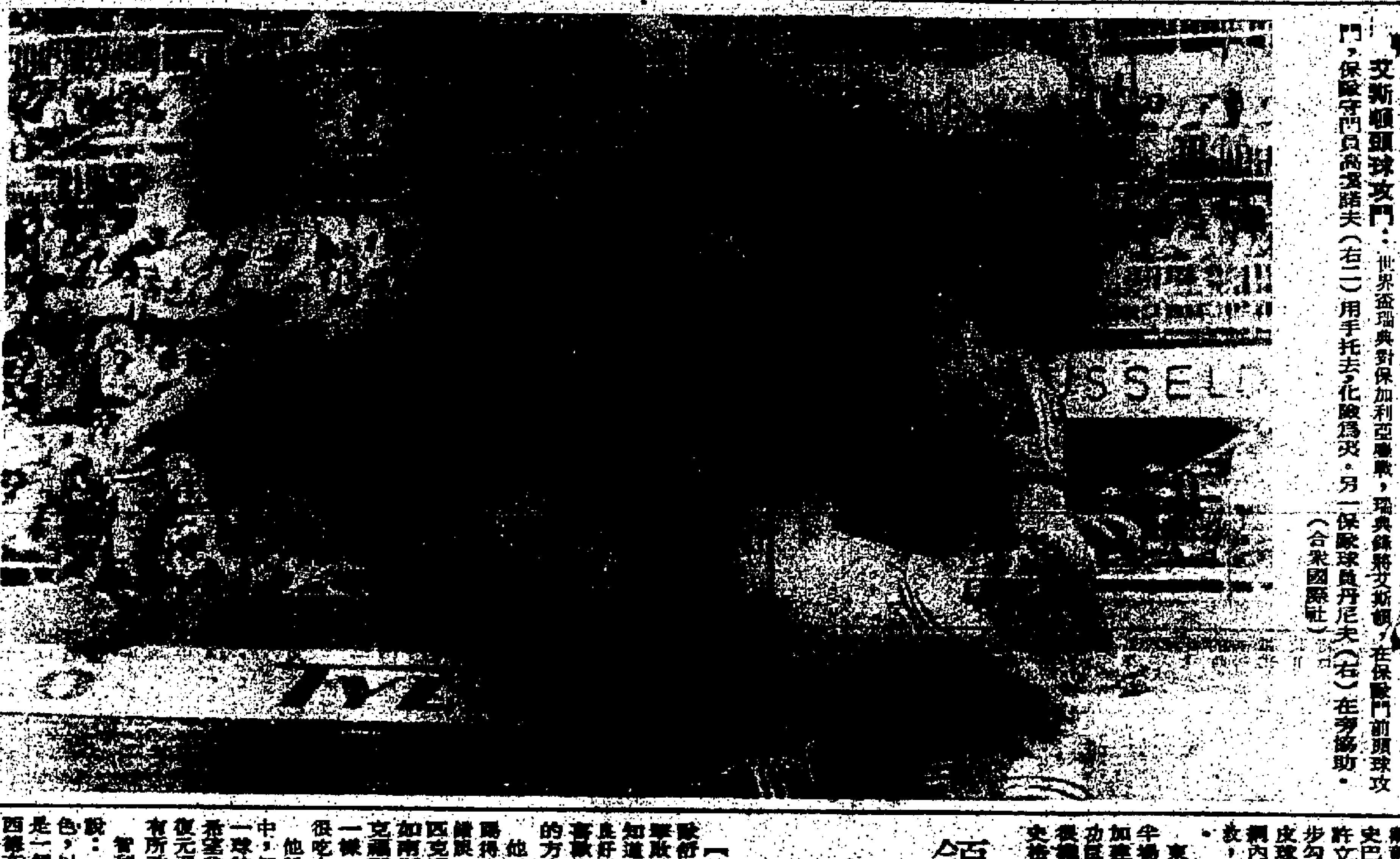
……竟然對他不予理會，史巴華沙推進至十八碼，許立即俞射，居倫欲快步勾消史巴華沙所射的皮球，但皮球仍然飛入網內，就算居倫不去解救，這一球亦必入無疑。

東德射手史格加在下半場二十九分鐘替東德加進一功，這球的間接功臣是當哥，他從左邊獲得皮球傳交史格加，史格加在離門八碼處施射，這一球不能抗拒的內彎球直飛入澳洲的門內。

這場東德對澳洲的比賽是第一組的賽事，約有一萬八千餘名觀衆，半場紀錄是零比零。

（東德）
吉士珠　史巴華沙　史格加
白威士　岩士沙　萬哥
咸士力　巴馬柔加　羅兩

（澳洲）
宇珍　李察士　華倫
瑞巨化　夏基　亞士頓
利成遜　費尼　布祖坡



艾斯頓頭球攻門：世界盃瑞典對保加利亞賽戰，瑞典鋒將艾斯頓，在保隊門前頂球攻門，保隊守門員高斑諾夫（右二）用手托去，化險爲夷。另一保隊球員丹尼夫（右）在旁協助。（合衆國際社）

領隊舒恩賽後評論 西德仍嫌踢得太慢

智利過于側重防守

【綜合報導】西德領隊舒恩在西德以一比零擊敗智利之後說：「我知道智利球員都是非常良好的球員，但我不太喜歡他們過於着重防守的方式。」

他說，他知道西德隊踢得太慢是犯了較大的錯誤。昨天西柏林奧林匹克運動場的濕度，一如南斯拉夫於週四在開克福所得到的場地之利一樣，使西德球員踢得很吃力。」

他說：「在這場比賽中，智利在回擊中扳回一球的危險性當大。我希望我隊迅速由此伏中復元過來，在對澳洲時有所改善。」

智利調練員阿拉塞斯說：「智利隊踢得非常出色，以零比一敗於西德是一個非常好的戰果。西德在體力狀態方面已達顛峯，而他們的技術表現亦非常良好，但雖則如此，智利球員在十人應戰下幾乎可追和西德。」

他預料：「我們於下仗演出將會較佳。」

在談及基士梨被逐出場此事，他說基士梨是一位脾氣非常大的球員。

國際足協出席此場比賽的觀察員邦尼特說：「這是一場精彩球賽，但智利隊以防守式踢法使我感到頗爲沉悶。」

國際足協觀察員邦尼特指出：「這是一場精彩表演，但智利的防衛方式令我失望，雖然基士梨被逐出場，它仍是一場公平的比賽。」

新聞代表隊中場球員夏尼根評論：「西德隊並未有機會真正射門，他們今次獲勝是智利守門員出錯引致。」

負責調練智利代表隊體力的格拉夫稱：「我相信西德將會晉入四強之列，雖然基士梨是智利隊唯一傷將，預料他在第二場比賽將會恢復上陣。」

蘇格蘭傷兵多 海地寄望山倫 扎伊爾鬥志盛

WM 74

【西德十五日合衆國際社電】蘇格蘭領隊奧蒙今天表示：他希望今天晚上擊敗扎伊爾一仗中受傷的比馬拿、荷頓及麥基連等將會及時康復，在對巴西一仗上陣。

根據慕尼黑世界盃大會當局的職員透露：估計約有三千名蘇格蘭的「擁躉」是住在慕尼黑或慕尼黑森林裏來等待觀看蘇格蘭對扎伊爾的一場比賽。伊士列巳於今日趕到慕尼黑向蘇格蘭隊致意，由於父喪的關係，伊士列將不會在對烏拉圭的一場比賽上陣。

扎伊爾的總統蒙博杜已向他的世界盃足球隊下令，要他們在比賽裡「勇敢到底」。總統蒙博杜的電報是在扎伊爾對抗蘇格蘭比賽之後才抵達的。而這班球員表示他們爲了替非洲爭光，所以他們將會在對抗巴西及南斯拉夫之戰中加倍努力作賽。

【法蘭克福十四日路透社電】義大利在過去十一場正式國際賽中仍未失過一球，而明（十五）日出戰海地時，他們將會仍然保持這個紀錄，而義大利的射手李華及後防主將法撥蒂的狀態顯得不穩定，此乃義大利唯一憂慮的地方。

海地方面是以射手山倫爲主，他們希望山倫從海地去把義隊的守衛逐一擊破，有些樂觀人士表示：山倫可以把義大利擊敗。

蘇格蘭力求大捷不逞 僅勝扎伊爾兩球

羅里瑪勁射先打開紀錄 扎伊爾門將屢救必入球

WM 74

【綜合外電報導】蘇格蘭國家足球隊，今晚在此間以二比零擊敗了世界盃冷門扎伊爾，首嘗甜頭，蘇隊賽勝後，已在第二組以領先姿態出現，因爲在世界盃序幕戰中，巴西與南斯拉夫以零比零打和。

雖然扎伊爾實力較弱，但蘇格蘭隊踢來亦頗覺辛苦，雙方纏戰到上半場廿五分鐘，蘇格蘭才憑着羅里瑪用右腳一記勁射，首開紀錄。七分鐘後，佐頓用頭槌建功，以二比零佔先，而蘇格蘭於二比零領先後，繼續向稍爲缺乏經驗的扎伊爾施壓力，這隊非洲隊，祇有招架之功，而無還擊之力。

不過，幸好扎伊爾的門將卡沙地表現出色，憑着他的美妙身手，才使扎伊爾不致大敗。

令全場觀衆對這位非洲球星門將嘆爲觀止的，是他撲救蘇格蘭射手羅里瑪有如大砲一般的勁射，而丹尼士羅這位蘇格蘭老國腳亦有一個必入之球，眼看可替蘇隊增添紀錄，亦被加有神勁的卡沙地救出，而這兩球一射一撲，是全場比賽的最高潮。

數百蘇格蘭球迷，其中很多穿上傳統的蘇格蘭裙，賽前幾小時便入場就座了。

羅里瑪所入的一球是在離門十八碼以右腳勁蹴，皮球如箭直飛網內。

三十二分鐘，佐頓再陷一城，蘇格蘭遂以二比零告捷。

雖然蘇格蘭獲勝，但這並不是一個理想成績，蘇格蘭原想在扎伊爾身上獲得大量入球來增加出綫機會，但祇能射入兩隻，則未免太令他們失望。

二比零是上半場的紀錄，下半場雙方交白卷。

替蘇格蘭建功的是羅里瑪及佐頓。

三萬名觀衆參觀這場大部份人預測爲一面倒的賽事。

太陽非常猛烈，對扎伊爾甚有利，他們已打出水準，但蘇格蘭比他們更強。

下半場打了三分鐘，天色已漸黑，突然電燈台的泛光燈失靈，比賽暫停了五分鐘直至一半燈光開着，完場前全部照光系統已修妥，恢復將球場照得通明。而比賽繼續至終場，蘇格蘭以二比零擊敗扎伊爾。兩陣如下：

（蘇格蘭）
夏菲
查甸　畢特利　佐頓
麥基連　總格利斯　丹尼士羅
比馬拿　希　羅里瑪
荷頓

（扎伊爾）
卡沙地
華比　基拉素　第義
麥甘加　馬英加　吉都康
華寶
盧比路　曼那　卡高高

基士梨被罰出場：智利球員基士利（七號）在對西德時被球証驅逐出場，圖爲他正由兩名智利職員陪同之下步出球場。（合衆國際社無綫電傳真）

對西德時被逐 智利基士梨 判停賽一場

【法蘭克福十五日路透社電】於昨日在西德對智利一場比賽中被球証驅逐出場的智利前鋒基士梨，今天被世界盃紀律小組判罰停賽一場。

基士梨是在比賽中使犯西德球員臘特士而被土耳其籍球証巴巴根出示紅牌驅出場。這場比賽西德以一比零獲勝。

【法蘭克福十五日路透社電】世界盃十六強決賽已經比賽了兩天，舉行了四場比賽，但已有十位球員被記名及一位球員被逐出場。

球証執法嚴謹是受到國際足協的最高指示，企圖在清除那些更粗野或可以導致暴亂的踢法。

本屆第一個被趕出場的球員是智利的前鋒基士梨，他是在對西德的一場比賽有意使犯西德的臘特士之後才遭到此懲罰。

趕基士梨出場的球証是土耳其的巴巴根，他曾在今年歐洲盃準決賽……體育會的一場比賽中趕了三位球員出場。……甚爲嚴厲。

西德足總會長 竟然無入場券

△【西柏林綜合外電報導】西德足總會長高士文，在他乘搭抵達西柏林之後竟然沒有世界盃的入場券，並且連港幣一千五百元也沒有。原來當他正在替人簽名留念時，他的公事包被人搶去。

△【西柏林電】世界盃大賽週揭幕時南斯拉夫與巴西均沒有入球紀錄，在世界盃舉行至一百零六分才由西德白烈拿首開紀錄。

白烈拿現年廿二歲，是左後衛，他像平時一樣，上前助攻，結果得機射入一球，使西德擊敗智利隊。而白烈拿是於開賽後十六分鐘上陣的。

△東德在世界盃中獲得一個很好的紀錄，他們說：「足球像地球那麼圓。」這是他們首次在音樂中慶祝勝利，東德在第一組中第一仗擊敗澳洲。

△【法蘭克福十四日合衆國際社電】本屆世界杯揭幕後，已舉行了四場比賽，使人感到自一九六三年以來本屆的比賽各球隊特別注意防守，迄今祇射入五球。

蘇格蘭以二比零擊扎伊爾，使三千名蘇格蘭球迷鼓噪，他們希望蘇格蘭能射入更多球，增加其出綫機會，因在分組賽中，可能需計算入球數。

△西德在面對僅得十人的智利隊，只射入一球，令到球迷失望。他們預料，西德最少也會以二比一打敗對方，下半場西德球員無法踢出水準，距離奪得世界杯的實力尚有一段距離。

△【西柏林十四日路透社電】反智利抗議者今天在智利足球隊比賽前進行一項反智利示威，該批抗議者在看台展示反智利標語及向智利球員吹口哨，標語上寫着「法西斯主義死亡」等字句，賽會委員用擴音器勸告該批抗議者不要影響智利球員作賽。

警方沒有直接行動管制示威，幸而亦沒有暴力事件發生。

△【布宜諾斯艾利斯十四日美聯社電】阿根廷報章今日形容巴西足球水準已作大幅度後退，這是鑒於星期四巴西與南斯拉夫在世界盃揭幕賽以零比零打和後所發出的評論。

報章說：「少了比利及拖士圖，巴西缺乏動力，傳球給自己龍門的次數較射對方龍門爲多。」一份報章「號力加」說：「巴西有球運，否則南斯拉夫應該贏這場比賽。」

另一份報章「羅狄斯亞」則說：「南斯拉夫表現好，巴西不能打破沉悶的局面，因他們太着重於防守。」

反智利抗議者 舉標語吹口哨

工商日晚報舉辦世盃猜波遊戲 各方參加極爲熱烈 已收信件五千餘份

多預測西德義大利獲決賽權

【本報訊】工商日晚報舉辦之世界盃足球競猜有獎遊戲，雖然要到本月廿六日才截止，但日來所收的競猜信件已達五千一百三十一份，可見本報讀者對世界盃的興趣濃厚，對競猜遊戲這個節目反應熱烈。

從收到的信件中本報作了數項統計，以供讀者參考。

直至昨天爲止，本報競猜的讀者絕大多數預測西德及義大利將成爲決賽的兩隊。在五千一百餘份來信中，有二千二百八十四人作上述的競猜。其中一千八百零四人估計西德勝義大利獲冠軍，四百八十人則認爲義大利可勝西德。

預測西德與巴西獲最後爭霸權也大不乏人，共一千五百九十一人。其中一千一百四十六人估計西德勝巴西，四百四十五人則認爲巴西可勝西德奪標。

預測西德與荷蘭作決賽的人數不多，只有三百九十四人，其中七十七人預測荷蘭勝西德。

由信件統計中看出，本報讀者絕大多數以西德爲大熱門，其次是義大利、巴西、荷蘭，換言之，這四隊是冠、亞、季、殿軍的大熱門。

至於決賽一場的成績預測，現在最多人猜的比數爲三比一及二比一。又西德、巴西、荷蘭、南斯拉夫是被估計入球最多的隊伍，但預測入球總數超過十球者比少過十球爲多。

工商日晚報舉辦的世界盃足球競猜有獎遊戲的獎品爲台灣民生物產公司贈送的珊瑚頸鍊及耳環戒指全套，價值六千元。式獎爲西德萬達牌廿二吋彩色電視機，價值四千六百元。三獎爲山水牌AM、FM身歷聲收音機、擴音機連唱盤喇叭，價值二千二百元，還有七個價值五百元安慰獎。

因迷信不換球衣 澳洲遭足協申斥

【法蘭克福十五日合衆國際社電】首次晉入世界盃十六強的澳洲，今日才知道輸場後比較在場中比賽更多麻煩。澳洲隊一位職員表示：國際足協已申斥澳洲在星期五對東德時拒絕更換球衣，由於澳洲拒絕更換球衣，導致數以千計德國電視球迷鼓噪。

……投訴，更有……生暴動，……澳洲所穿的黃色……德的白色……電視面很難分辨。

賽會曾要求澳洲換上一套新的白衣，但澳洲拒絕，「球員不願意穿別的球衣出賽，因他們太過迷信」，澳洲職員說。

督憲盃足球賽 足總今戰華協

【本報訊】足總對華協督憲盃足球賽，今日下午五時半在大球場舉行，票價分七元、五元、四元及二元。

該一華督憲盃足球賽原定本月十二日在大球場舉行，因風雨關係，臨時改期于今日上演，當日所售出門券今天依然有效。

，共有三仗，頭場下午五時，中巴對九巴，次場下午六時半，尾場下午八時，海關對珠聯，……成對書家，不收門券。

區際籃球賽 昨三場賽果

【本報訊】政署聯合舉辦的區際男子籃球賽，昨日揭幕，各仗賽果如下：灣仔勝深水埗，六十比四十三，中區勝西區，六十二比四十一，黃大仙勝觀塘，五十七比五十六，九龍城勝旺角，四十一比三十四。

本報足球隊 勝工商康樂組

本報足球隊昨日在白田新邨球場，與九龍工務局康樂組舉行友誼賽，本報以三比零獲勝，建功者李毓雨球，歐國強一球。

華人聯賽今日揭幕

【本報訊】華人足球聯會與市政局合辦的華人足球聯賽今日下午五時在九龍旺角球場揭幕。

精工訪星洲 一比一賽和

【星加坡十五日路透社電】香港精工足球隊今晚在此間國家運動場與星加坡國家隊一賽和，上半場星隊以一比零領先。

五龍拳

武俠小說　高峯著　丹青圖

絲鳳凰向那人瞧了一眼，就懼怯的緊緊依偎着狄狂道：「他是蛇王子，咱們祇怕死無葬身之地了。」

狄狂道：「有這麼嚴重？」

絲鳳凰道：「你幾曾聽說見到蛇王子的人能夠留得活命的？」

狄狂道：「我沒有聽過，因爲我從不知道西南一帶有這麼一個怪人。」

絲鳳凰道：「你好像不相信我說的？」

狄狂道：「我相信，但我也相信咱們的處境暫時十分安全。」

絲鳳凰白他一眼道：「安全？哼，如若蛇王子躍上這兒，咱們縱然不怕他的武功，難道也不怕他身上的蛇蟲？」

狄狂道：「就怕他不上來，祇要他敢，包管今後江湖之上再也沒有蛇王子這號人物了。」

絲鳳凰道：「你這個人天不怕，地不怕，我眞拿你沒有辦法。」

狄狂微微一笑道：「所以妳就得聽我的。」

絲鳳凰道：「聽你的又怎樣？難道你能夠退掉這些蛇兒？」

狄狂道：「這個我不敢說，不過我想試試。」

絲鳳凰道：「你怎樣試法？」

狄狂道：「現在還不知道，待一會再說吧。」

絲鳳凰不知道狄狂是否能驅退這片蛇海，但卻對他有着無比的信賴，她不敢看那些孽惡無比的蛇蟲，祇是靜靜的向他依偎着，仰起粉頰，數着天際的星星。

此時蛇海之中忽然響起一聲怪嘯，跟着嘰呱咕嚕，說出一段叫狄狂聽不懂的言語。

狄狂一怔道：「他在叫些甚麼？」

絲鳳凰道：「他說的是藏語，你自然聽不懂了。」

狄狂道：「他說些甚麼？」

絲鳳凰道：「他說咱們殺了他心愛的蛇兒，要咱們給蛇蟲償命。」

狄狂道：「妳告訴他，咱們的命在這兒，他有種就叫他上來拿。」

絲鳳凰依着狄狂的指示，也以藏語向蛇王子咕嚕一番。

蛇王子似乎悖然大怒，忽然發出一股尖細悠長的怪嘯。

絲鳳凰柳眉一皺道：「小心一點，狄狂，祇怕他要發動攻擊了。」

狄狂道：「我知道，妳退開一點，不要妨礙我的行動。」

絲鳳凰剛剛退開數尺，忽然尖叫一聲，一頭又扎向狄狂的懷裡。

原來當蛇王子一聲怪嘯之後，蛇群立即引起一陣騷動，其中無數形似撒攬的怪蛇，竟然彈身而起，紛紛向石上飛撲。

但見萬蛇齊飛，漫天激射，景象之美，眞個壯觀已極。（七九）

蛇王子一聲怪嘯，蛇群立即引起騷動。

朝露

方美鳳自己交了房租，給母親寄了錢去。

她辛苦賺來準備搬家的錢就這麼用個清光，亞根輸掉的，等於是她帶病所賺的血汗錢。

賺時辛苦，輸時輕易，實在不是公平的交易。

亞根依舊在星期四休息，但是，他不再按時回家。

他不回家來，方美鳳打電話到店裡去叫他，但是沒有一次會聽到他的聲音，他不在店裡，所以方美鳳也無從去找他。

而她，又不敢把這一切情形講給方志青聽，怕他查出她瞞着他辛苦工作。

她不能不辛苦工作，要不，生活全部要靠方志青，捷不成連自己母親的錢也要他寄？那決不可以。方志青不眞是她的弟弟，也不是她的丈夫，愛人，他祇是一個朋友，一個同是天涯淪落人般的朋友，他自動幫助她可以，對他有所要求，卻全無資格。

又過了亞根出糧的日子，亞根還是形影不見。

第二天，方美鳳換上一套方志青給她做的新衣服，打扮得整整齊齊的去尖沙嘴亞根店裡找尋亞根。

「姊，你放心，我把輸掉的錢贏回來後，便不會再賭了。」

「如果贏不回來，不是就輸愈多？」方美鳳溫和地開導弟弟：「算了吧！不要再賭錢，祇當已經輸掉的是給我用掉了，別不服氣，不服氣，你會一路輸下去，最後變成一個賭鬼，想不賭都不能夠，一輩子不得幸福。」

「我已經摸到贏錢的方法，一定會贏，贏了以後歇手，輸掉的錢，一定要贏回來。」

亞根很固執，不服輸，像所有沉溺於賭博的人一樣，贏了當然喜歡賭，輸了更加不肯不賭。

這些人，好像很愛惜錢，其實，他們是最不知道愛惜錢的，他們非但不知道愛惜錢，連自己的前途，都不知道愛惜。

方美鳳廢然回到家裡，她預感到亞根會沉淪下去，一直沉淪下去，不會自拔。

像這樣的人，她想，還不如送他回鄉下去，去鄉下，他至少還會出力種田，在這裡，他就將變成廢物。

繼續不斷的勸亞根戒賭，勸亞根回鄉下，他兩樣都不聽。

日子一天一天過去，亞根愈離她愈遠，有一次，方美鳳再到尖沙嘴店裡找亞根，亞根已經不在那裡做了，他去了那裡？她不知道，店裡人也不知道。

大海不能撈針，香港人口這麼多，方美鳳不知道到那裡才可以找到弟弟。（四〇）

阿霞進去放水的時候，郭汝風跟進去看了一下，說道：「眞懂享受，這裏的溫度跟外面相去甚遠。」

「當然啦，你看那個暖爐，是一千伏特的呢！」

郭汝風對這個裝置頗有興趣，因爲他忽然聯想到了甚麼。阿霞見了說：「你爲甚麼在這上面看來看去，它祇是一個暖爐架子罷了。」

「我以爲這東西頗值得研究。」

「有甚麼好研究啊？」

「第一，它裝在浴缸的上面，而不是放在地上；第二，這塊木板似乎是活動，一不小心就會掉下來；第三，水是傳電的，如果有人正在沖涼，決沒有機會逃走。」

「你來點好口彩好不好，我們正要沖涼呢！」

「我倒明白了，這或者是一個聰明人的設計，而且，我猜想他就是陸文彬。」

「我不知道你在說什麼，這明明是王一鳳叫木匠來裝的。」

「不錯，是她叫木匠來裝的，但卻是陸文彬的設計。」

「你說話眞離譜，他怎麼會管到別人浴室裏的事！」

「你還沒有明白，這個浴缸將來很可能變成刑場呢！」

阿霞被他說得有點害怕起來，說道：「你別嚇我好不好，我本來想和你一起好好沖個涼。」

「這也不妨嘛，難道會有甚麼害處不成，如果你害怕，將電掣拔去就沒事了。」

「我們把暖爐弄下來放在地上好不好？」

郭汝風試了一下，使用的電線不夠長，使用時祇能將它放在木架上。

「一個巧妙，」他說：「不長也不短，可以落進浴缸，但達不到地面。」

「那末換了它。」

「不，要有暖爐這東西……」

以後，他們一同嬉水，阿霞覺得非常享受，說道：「想想吧，汝風，要是我們也有這樣一層房子，這樣的一個浴室，日子是多麼好……」

「我何嘗不是這樣想，那要看王一鳳是個想法。」

「如果有那麼一天，甚麼也不要，祇要就行了。」

「難道我們不用生活？」

「生活總是可以解決的。」

「一定得找一鳳談一談，我們不能老是等候消息。」

「如果你一定要見她，明天郭時儘上班的時候是個好機會。」

「上午還是下午？」

「你可以先和她通電話，她一定會告訴你的。」

第二天，郭汝風和王一鳳通電話的時候，王一鳳說：「你到我這裏來，遠不及我到你那裏來方便，不過我不願和你談話時有阿霞在旁邊，還是你到這裏來吧。」

半靜寂地帶

包括香港小姐的六位亞洲小姐得獎人，在港支持及協助本港招募警察工作。

這六位亞洲佳麗，如果派她們擔任「抄牌」，持牌人祇好「引頸就戮」了。

× ×

參加中文大學入學試的八千二百二十一人中，及格者祇有二千六百二十六名，而獲得學位的僅九百多個。

自然比中馬票或政府獎券機會大得多。

× ×

機場舖位標投，政府規定申請者需交訂金一千萬元。申請後退出，訂金沒收。標投成功，訂金要儲存銀行，不許動用。

這些生意怎樣做法，眞非局外人所能知曉了。

·丹尼·

三七五：風雨一發作，他們便祭起法寶來了。

劉郎給他一提，不禁恍然：

「眞嘛，她如果跟了人，就『尋好夢，夢難成』了。我得快馬加鞭，趕去找她才是。好人不吃閒米，好男不打野雞。野雞堂子那種場合，那裡會碰到好男人？老六的原底子是『花』，做了兩節生意，寂不紅，降而爲『雞』。我跟她攀上交情，就在她做雞的時候。因我來死了恰雲，她窮無所歸，才上雞莊；要是再降而爲野雞，我眞把她害慘了！」

「你趕往上海，這裡的職務怎辦？」李定夷問。

「我在這裡，無非在幾個大機關上掛名領乾薪，有甚麼辦？眞要負些責任，打個轉兒照顧一吓的便是那兩間通訊社，現既有你接手，我樂得清閒了。」

「你是說隨時可動程？」

「對啦。」

「所謂自由職業，事實上那有甚麼自由？你那輻有薪酬的名譽職，才是眞正的自由職業。不知道收入可夠生活？」

「馬馬虎虎過得去，如有不敷，祇須聯絡一班政客，攪風攪雨，風雨一發作，他們便祭起法寶來了。」

「一祭法寶，你們的風雨豈非攪不成了嗎？」

「眞像新詩人哼的調調兒，」劉郎笑說：「風斷了氣，雨停了淚。」

「那兩句新詩卻還可誦，」李定夷攪的是舊派文藝，竟沒成見，欣賞起新詩來。

「法寶祭起，我們也就雨收風靜了。」

「那不是白攪一場嗎？」

「沒有白攪。你可知對方祭的是甚麼法寶？劉海耍金錢！」劉郎把大拇指和食指連接起來比個圓圈兒手勢，「咱們的目的就爲這個！這個來了，還攪風雨做啥？」

李定夷笑個不住，歎念京師首善之區，戳穿了是蛇鼠一窩。

妙不可言的怪詩

山川人物

中國歷代讀書人，最喜歡以吟詩作對來表達其嬉笑怒罵的心情。

·廖十郎·

中國歷代的讀書人，多有在詩詞上做筆墨遊戲的，尤其是那些風流才子之流，最喜歡以吟詩作對來表達其嬉笑怒罵的心情，而才華亦由字句而表露出來，至於知音人士則喜其怪趣雋永而爭相傳誦。

去月二十九日得讀本版同文岱宗君的「附庸風雅趣談」一文之後，不覺心花怒放，忍不住要將記憶中類似該文所談的詩寫些出來，供「諸有同好」的雅士開一開心。

第一首是五言集四書句律詩

據說：浙人徐花農任廣東提督學政時，攜文案師爺趙某，襄助批閱文卷，但趙某年將半百，健康並不甚佳，批閱卷子多了，不免手酸眼花，暗自於邑，無從中斷，一日心血來潮，提筆展箋寫下如下幾句

「拋却刑于寡，來觀未喪斯，只因四海困，博得七年之，半折援之以，全昏請問其，……」

他剛寫出這六句，冷不防徐學台踏進他的房，令他一時惶恐失措，要隱也隱不來。徐學台順手取來一看，並不責怪，且莞爾說道：「我爲你續兩句，完成這首詩罷。」隨提筆續道：「且待子由子，棄甲曳兵而。」

這首詩眞可謂妙到毫顛了，每句都出自四書，祇憑字面看，雖不悖乎平仄和韻律，但看不出意義，惟讀過四書的人，一看就明白每一句的含義了：原來第一句是「刑于寡妻」（孟子），第二句是「未喪斯文」（論語），第三句是「四海困窮」（論語），第四句是「七年之病」（孟子），第五句是「援之以手」（孟子），第六句是「請問其目」（論語）。至於徐學台續的兩句，上一句是「文學子由子夏」（論語），下一句是「棄甲曳兵而走」（孟子）。

現在再以白話來譯說一下，趙師爺說：「我拋卻我的妻，來替人看文章。因爲窮的緣故想賺點錢，乃致累出了病；手像折斷了一半，眼則全昏花了。」

徐學台接着安慰他道：「放心吧，等到夏季，我們就走了。」

第二首是五言絕詩

據說：詩人何淡如有位姓王的富翁做了如下一首詩：

「園亭掛景春，林竹笛我欣，兒指斑玉假，肉耳墜金眞。」

何老師看來看去都莫名其妙，要給他修正也沒法下筆，祇好叫王生把詩意說來聽聽：——

王說：「我家花園裡有個亭子，亭裡掛了一幅畫，畫的是桃花盛開的春天。花園有竹林，我心裡想，竹可以砍下做笛子，吹起笛子來，我就樂了。兒是二兄，我二哥的斑玉戒指是假的。肉是內人，我內人的耳墜金是眞的。」何老師聞之，啞然失笑道：「好詩好詩！」

再談文人自題像讚

文人自題像讚，可傳者尚多，爰續錄一二，藉供談助。

清初詩人尤侗（西堂），長於詩詞古文，世祖以「眞才子」目之，聖祖以「老名士」稱之，西堂老人有「自題小影贊」云：「落落莫莫，其不平乎？悠悠忽忽，其伯倫乎？人皆見其形似，至於神明，不可得而專。我與我周旋久，惟知知吾，畫既此中空洞之類，不合時宜之蘇，自我不見，於今六年，江山如夢，陵谷變遷，彼何人斯！苹故我之依然也，然而顏漸已衰，心漸已灰，形漸已木，折角巾而易台笠之冠，解烏衣而更短後之服，今且牛馬與處，駹駹乎未能免俗矣。咄嗟哉！但作如許頭顱，盡還本來面目。」「揚州八怪」中之金農（冬心），嗜奇好古，足跡遍大江南北，詩格高簡有奇氣，分隸逸絕一時，工畫梅，間寫佛像，自署「心出家庵粥飯僧」，冬心有題自畫寫眞圖曰：「天地之大，出門何從？衰謝可憐，孤筇可誅，單舫可乘，片雲可戀。若百尺之桐，愛其生也不齊；秀拔之山，望之則巋然特然而一也。人之無偶，有異乎衆物哉！余因自寫枯梅庵主獨立圖，以寄贈者寄贈之。嗚呼！寡儔者世易棄哉！余匹影失羣，悵悵悵悵，不知有誰！想世之譬者、瞶者、聾者、瘖者、盲者、疲者、跛者、禿者、醜面者、痴者、拘攣者、蹇縮者，此中病有業獨者在也！」同句爲永，文如其人，非冬心不能道出。聊齋誌異作者蒲松齡（留仙），雅謔諷章，曾自題像讚云：「爾貌則寢，爾軀則修，行年七十有四，此兩萬五千餘日，所成何事？而忽已白頭！奕世對爾子孫，亦孔之羞。」又復加後記云：「癸巳九月，筠（案：蒲筠乃先生之幼子）囑江南朱湘鱗爲余肖此像，作世俗裝，實非本意，恐爲百世後所怪笑也！松齡又記。」後兩年，元旦二夜，自卜休咎，不吉，乃於上元節與家人作團圓之會，至廿二夜，竟危然坐逝，斯亦奇矣。

蘇門孫奇逢以康熙乙卯（公元一六七五年）卒，年九十二矣，其自贊云：「問爾爲誰？曰：『徵君氏。』『徵君何爲哉？』曰：『幼讀書，妄意青紫，長知立身，頗愛廉恥，雖困公車，屢徵起，備曉艱蹇，不甚榮仕，衣冠文詞，食甘讜讒，隱不在山，逸不在水，隱於尋人，七十年矣，讀聯多男，及門有士，老而學易，欲探其旨，聊以卒歲，如斯而已！』」孫字鍾元，明萬曆舉人，與左光斗、魏大中、周順昌等號稱氣節，盡力營救，明亡不仕，講學於蘇門之夏峯，學者稱夏峯先生，其學以慎獨爲主，道光中從祀孔廟。

已故中央研究院院長蔡元培，學貫中西，誨人不倦，嘗自題像讚云：「其爲人也，發憤忘食，樂以忘憂，不知老之將至！」聊聊數語，道盡夫子平生。前監察院院長年八十一，自題像讚云：「逆風而走復能旋，撫起長髯亦飛過肩，一怒能安天下否？風霆會合待何年？」「青相萬人事有無，江湖俠子萬人呼，鏡中忽現虬髯影，惹得兒曹笑老夫！」烈士暮年，壯心不已，其斯之謂乎！（季川）

血染律師樓

短篇偵探小說

三：背中兩鎗，腹中兩鎗

朱探長等發現他們的神態，雖然似乎很關心布利沙律師遭發生兇殺案，但他們祇面面相覷，不發一言。

也許，布律師被兇徒襲擊，死得不明不白，同一層樓的人，不過是他們無需驚了。

朱探長等接着進入死者現場，看到布氏的女秘書鍾姑娘，呆坐在屍旁的一張沙發上低聲啜泣。她看到警方人員到來，她首先說：「各位是來自警察局的嗎？」

「是的，」趙探員說過，問明她的身份，然後介紹朱探長給她認識。

「鍾姑娘，你是目擊兇案發生的，」朱探長說：「請你把當時的情形，詳細告訴我好了。」

「我是在室外大堂工作的，當我聽到槍聲，但是發生在布先生的辦公室，於是，我便趕快跑去。但一踏入門，已看到布先生倒在血泊中。」

「當時他已經死去嗎？」

「你聽我說下去吧！」鍾姑娘說：「當時，有一個穿黑色大衣的老年客人，從他的辦公室匆匆出來。因爲我看到布先生倒在地下，我不顧一切，便蹲下向布先生詢問誰人向他開鎗，但他已身受重傷，似乎說不出話，又似乎不想說出來。照我的推測，布先生可能是知道誰殺死他，但他卻不願說出來。」

「有這樣的事嗎？」朱探長懷疑地說。

× ×

當時布利沙律師受了部中兩彈，從右背穿過傷個地，在朱探長等未到達前，律師樓的職員，已有人從樓頂走下十四樓，找一位徐醫生到場急救。當朱探長等到達時，醫生已經檢驗完畢。趙探員向他問：「徐醫生，布律師可能已經死去了？」

徐醫生望着仍在老花眼鏡上邊，向趙探員望了望然後說：「布律師背部中兩彈，子彈飛到鼻鏡的書架去，布氏倒地時，兇手更在他的腹部，再發兩彈。」

一枝花

自遣　·祿儀·

羡乏補天手，可了斷杯口，三根鬧淨骨，耍如肘，縱廣晴春衫，會眼何曾荷。不計千秋後，博得點名兒，人比春山還久。想到了，終歸黃土！往事笑聽散。此心彷彿是，留中嶽·問此際兒童，能識之無否？故爾事埋首·抱膝荒村，但祇道，囊中有酒！

冷冷星橋

「妳早該原諒我的，海韻！」

「現在還來假惺惺？他利用我來引妳上釣，結果，他一個人佔盡了便宜！我吞不下這口氣，他要了是我叫來的，姐夫也是我叫來的，我要妳在他們面前丟盡了臉！」

我連哭都不會，木頭人似的站着。

我奚在那邊，用求饒的眼色向妻子乞憐。

我奚在眼裏，覺得好噁心。

記得不久以前他說過：「現在妳不用吃避孕丸了，有了孩子，就說是妳丈夫的，反正有人背擔承！」

他就是個這樣不負責任的浪子，浪子！

我狂的披起脚步在外面衝，石屋裏太擠，太窒悶，我受不了！

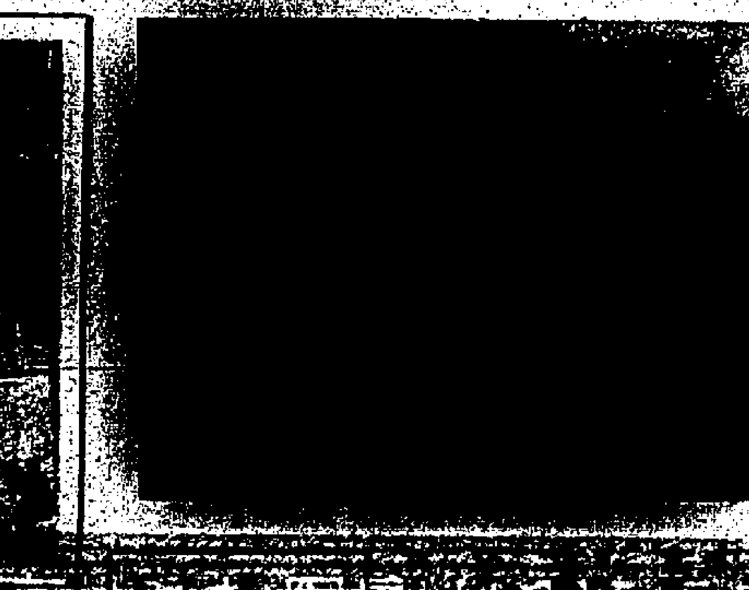
「海韻！海韻！」嘯天在後面大叫。

我不聽，也不停步，胸口裏有些甚麼在壓迫着我，我一定要逃，非逃不可，而且跑得愈快愈好。

腦袋是空白的，一個影象都沒有，秦嵐、嘯天、飄零、凱思、小冰和爸爸媽媽，似乎在很遠的地方。這些人跟我連不起來，好多事也跟我毫無關係。這中間一定有些甚麼連系中斷了，人、事、空間、時間，都像刀砍了一下，斷了一大截……

「海韻，海韻！」

天地茫茫，過去那邊是山，那邊是水，水上有橋，短短的，不甘心地伸展着。



[illegible]

那叫星橋，是的，星橋，那男孩那樣告訴我。

現在，那個人是一個富豪的玩品，是個沽名釣譽的所謂藝術家，是個摧殘女性的浪子！

橋依然，人已非。

但我不會「欲語淚先流」。

還流甚麼淚呢，最傷心的時候是不哭的。

錯，一切都錯，一開始就錯，從頭錯到尾。

做成這一切錯誤的，是我自己！

所以我該懲罰自己。

「海韻，海韻，妳等等我！」

我沒回頭，不過他不會追得上。

「海韻，海韻！」嘯天在後面大叫。（一〇〇）

新作預告

南萍女士新作「仙人掌」是一篇涉及家、兒童、兄弟間的一連串可悲可歌的故事，不祇情節動人，對下一代頗有啓發。將繼「冷冷星橋」之後，連續在本版刊出。請讀者注意。

·編者·

遊女行

南宮搏

另有路徑

「怪事了！也有趣！」瑤琴說：「不去理他，看他將來的發展吧！」

他們兩人在一起過夜，她們煮了酒，在一張大床上同睡，兩人，似乎有說不完的話。

她們飲盡了兩瓶清酒，當彼此睡着時，已是接近天明了——對於她們，這是不足爲奇的。

被她們所談着的陳月華，其實並不如她的好友們所謂的寂寞懷凉的，她有她的生活方式，而是長安一般遊女所不熟悉和不知道的一種。

她經常有某人在家，但是，這祇是表面，表面上，她以爲拂違，外面的謠言她知道，也不理會。

她有一個男孩子——這是她的秘密，一個年紀祇有十七歲的大男孩，在她那兒已有一年。

她使那個大男孩住在本宅南面的下人和客屋中，那和本宅是有門戶隔絕的。

這大男孩是她買來作爲養子的，但是，她作了情夫，她不讓他和外人以及自己所來往的人接近，她將這男孩孤立起來，另外有人照顧他服侍他，月華使那男孩受正式的教育，她鼓勵他將來赴考！

月華很用心機地使這個作兒子的大男孩成爲自己的情夫，那是一年前了，大孩子還沒有滿十六歲的時候，但是青春已勃發了！他生長在極貧苦中，和月華在一起，每餐都很豐富，大量的肉食使他迅速着的生理發育，爲之大大開展；同時，心理上也有了變化！

經歷滄桑的月華有似慈母，對他是很和善與具有長髮相的，可是，她又有一套計劃——月華的容貌並無頹敗，打扮好了，也光艷照人。

她在有意無意之間讓大男孩發現——她又以母子關係而在有些時不避，大男孩睡着時，更衣時，她都會進入，而她自己對他也一樣。

漸漸，她看出大男孩有了心事上的恍忽，於是，她就使法來勾引了。

作爲遊女出身的她，雖然是正派棵的，但她知道的依然不少，她弄了一些藥物，讓大男孩在不自知中服食下去。

然後，她又設計了圈套，讓大男孩來張姦或者偷姦自己——結果是成爲偷姦式的。

她先是驚愕，但很快就由驚愕轉爲奮狂式的承受，使她的大男孩獲得滿足，一生中第一次的滿足。（一〇〇）

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 天氣報告
七：〇〇 香江之晨
四五 天氣報告
八：〇〇 粵語新聞
交通情況報導
漁民天氣預告
海員特別報告
每日公衆活動報告及特別報告
時代曲
九：〇〇 粵語新聞
粵曲
十：〇〇 粵語新聞
兒童節目
「金龜報恩」
樂在其中
十二：〇〇 粵語新聞
科學講座
廣播劇
一：〇〇 新聞簡報
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
歐西曲及時代曲點唱
漁民天氣預告
粵語新聞

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
天氣報告
良晨樂韻
天氣預報
八：〇〇 新聞報告
轉播良晨樂韻
九：〇〇 新聞簡報
天氣報告
十：〇〇 今日之歌
一〇 新聞報告
遙遠音樂會
十一：〇〇 新聞簡報
歐西曲點唱
十二：〇〇 新聞簡報
我愛時代曲
一：〇〇 新聞報告
祝壽祝婚節目
兒童節目
二：〇〇 年青人時間
四：〇〇 新聞報告
轉播年青人時間
六：〇〇 粵語新聞
星期日特輯
七：〇〇 安全島
新聞報告
八：〇〇 社團專曲
新聞簡報
引人入勝
新聞報告
天氣報告
子夜曲
一：〇〇 全日廣播完畢

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
時代曲
七：〇〇 新聞簡報
天氣報告
八：〇〇 新聞報告
時代曲
清晨雅趣
九：〇〇 新聞簡報
生活的旋律
無名氏戲劇
十一：〇〇 新聞簡報
時代曲精華
十二：〇〇 新聞簡報
港九時事
時代曲
一：〇〇 新聞報告
人海傳奇
口琴講座
專劇精選
傳統劇目選播
五：〇〇 新聞簡報
六：〇〇 天氣報告
歌聲春秋
讀者文摘
港九時事
七：〇〇 新聞報告
專曲點唱
時代曲
八：〇〇 新聞報告
報告各地賽狗

麗的電視英文台

三：三〇 週日下午影院「摩登天方夜譚」
五：〇〇 歡樂一堂
六：一〇 海怪家庭
新聞及天氣報告
瑜伽與健康
七：一〇 快樂家庭
萬象縱橫
新聞及天氣報告
八：四〇 繽紛良緣
九：〇〇 週日歌舞特輯
新聞報導
天氣報告
十一：〇〇 每週長片「春雨瀟瀟」
最後新聞及天氣報告

無綫電視明珠台

三：〇〇 週日英語長片「天涯何處無芳草」
十一：〇五 全日播映完畢

汽車周刊

逢星期日刊出

英國的安全汽車

鍾士

最先由美國發起研究的「試驗用安全汽車」，現已達到完成的階段。各國的汽車公司，均設計成功於汽車行駛中不幸失事時，可予駕駛人及乘客最大安全保障的汽車。過去已發表製成安全汽車的汽車公司包括有德國的平治和福士，日本的豐田、得勝和本田，以及瑞典的富豪等等。

最早期由美國政府運輸部長前往歐洲和各國政府商洽設計安全汽車的計劃，是把汽車重量在二千磅以下的，交由歐洲各國共同研究設計，（日本也包在內），而重量在二千磅以上的安全汽車，由美國負責研究設計。故由歐洲各國汽車公司設計的安全汽車，稱為「試驗用安全汽車」（ESV），但是起先試行設計的結果，證明車重二千磅的限制，不切合實際。安全汽車的附屬各件比較多，因此安全汽車，也比較重。因此歐洲安全汽車的重量規格便不得不提昇了。

歐洲試驗用安全汽車的設計，約可分為兩種：其一是完全重新設計的汽車，如平治富豪及豐田等等，其二是從現有汽車的改裝。福士所設計製造的安全汽車是完全自費的，因為德國政府的安全汽車設計合同，交予平治。福士自費設計安全汽車，其目的當然是為了向外的保障，其情形與日本本田自費研究，如出一轍。

雖然安全汽車，包括歐洲和美國或者在內，已達至完成的階段，但是仍有煩多的問題，未獲解決，其一就是成本過高的問題，其二是因為安全汽車較重，而引擎性能追不上，因此而形成了性能降低的情形。在美國，於去年底油荒以前曾有一個笑話說，將來豪華的[illegible]牌汽車，引擎的汽缸容積，又必須要二萬CC以上，以便補償性能的損失。

本月初由四至七日在英國倫敦舉行第五屆國際試驗用安全汽車技術會議，各國政府和各大汽車公司均派出專家參加討論，並且發表專文報告。英國的安全汽車研究設計，以利來為首。英國交通道路研究中心把研究合同，交予利來承辦。利來目前是英國唯一的「英國的汽車公司」，其他如福特，佳士拿和獲素等後台老闆均為美國的汽車公司，故英國的研究合同，交由利來承辦，是很合乎情理的。利來汽車公司已於本月初在倫敦舉行的國際安全汽車第五屆大會中，發表該公司在這一方面的研究結果。同時該公司並且於會議舉行期間，展出該公司所製的五輛安全汽車。

利來承接了英國政府研究製造安全汽車合同後，便分別委派工程設計人員，分為數組，進行研究。其中的一組，專門研究康利士萬利來型的安全設計。這一組的研究人員，已改裝成了二輛萬利來型安全汽車，分為編號一及二號。二號的萬利來型，（亦稱為SRV2型），經專家研究後，認為可適合大量製造，而且仍能保持其安全的特點，不但可保護駕駛人和乘客的安全，而且也可以減少對行人所能引起的傷害。

英國政府的安全汽車設計製造的合同，也分為兩個部份，第一部份指定研究設計比較「高級」的安全汽車的設計。這一部份的研究工作，由利來汽車公司另一組的設計人員負責。他們所研製的汽車為「一八〇〇」及「一三〇〇」型。雖然第二部份的合同，於去年始委託利來進行研究，但是在各研究設計人員埋頭工作之下，他們亦製成了兩輛安全汽車，「一八〇〇SRV3」及「迷你SR4」型。這兩輛供試驗研究之用的安全汽車，可向專家提供將來在這一方面進行研究所應採的路線，另一輛改製的「一三〇〇SR5」型，提供專家討論，關於如何減少汽車不幸失事時對行人的傷害的問題。

利來的董事長史托克爵士說得對，利來和英國政府對於研究製造安全汽車的原則，是必須要顧及實際的用途以及減低製造成本的問題。他說：「倘若製成了一輛絕對安全的汽車，但是成本費用高昂，非一般人所能買的起，那麼該車便不切合實際了。」

史托克爵士發表在第五屆安全汽車大會中他對安全汽車設計的原則時，指出過去很多年以來，便已有人陸續進行安全汽車的研究工作。他說：「有人以前建議把汽車的車廂，製成如鐵籠一般，亦有人認為車頭車尾愈長，汽車愈是安全。把汽車製成如若一枝削尖的鉛筆一般，也有人製成如坦克車一般的，裝上了鐵甲的所謂安全汽車。當然那些早期的安全汽車，是不切合實際的。」

史托克爵士說：「過去多年來設計人員就安全設計方面的研究已下了很多的功夫，目前的新型汽車，已比當歟汽車較為安全了，汽車的設計包括控制警活、貼路性能和燈光等各方面均有長足的進步。同時目前各國政府均已立法制訂安全汽車的規格，因此我們對於安全汽車的設計，因已有了相當基礎，問題便比較容易解決了，但是為了應付各國政府的全部規格，仍有困難。」

他說一部份國家所制訂的規格是不切合實際的，與目前汽車的安全設計脫了節。史托克爵士而且認為安全汽車的設計，是為了預防失事為主，而我們應設法製造我們目前所能製的安全汽車，遂是防止失事的安全汽車。

答讀者問

雲成街讀者陳君：你的寶馬一八〇〇雖然是已經有六年年齡的舊車，但是因為本身是一輛好車，而你的保養又好，因此各方面都令你滿意。但是唯一不快的，是你想在車上安裝冷氣，可是一八〇〇的舊寶馬，電池還是六伏特的，要裝冷氣，技術會有問題。

你將汽車送過去一處安裝汽車冷氣的車房「探盤」，車房大佬說沒有問題，他的辦法是在你的汽車另加一個十二伏特的電池，專供發電開冷氣機之用。你雖然對機械問題外行，但是也想到這具電池發電之後，充電會有問題。因為你的汽車既是用六伏特電池，充電器也祇是供應六伏特電池之用。這具加裝的電池如何「叉電」？

因此，你又將汽車另外送去一家規模較大的汽車冷氣機工場問訊。那裡的大佬建議你將汽車的全部電器，改換十二伏特電路，即是換過全新的十二伏特電池和充電器，最後是將汽車六伏特的電器全部換上十二伏特，這才安裝冷氣機。

來信問這兩個辦法，那一個好？這兩個辦法，前面一個，似乎沒有可能。因為如果多用一個十二伏特電池，自然要用一個十二伏特充電機，這樣一來，全部投資已經和將全部電路改十二伏特的不相上下，何不徹底將這輛汽車的落伍電器系統脫胎換骨？

而另一個勉強可行的辦法，是將你原來的六伏特電池，將一部份抽走兩格「片」，使成十二伏特，供冷氣機發動時之用。但是這個辦法非此久之計，祇怕將來要頻頻掉換電池，甚而使發動汽車也有困難。

因此，建議你還是徹底將你的寶馬電器全部更改，估計這筆投資接近一千元，而冷氣機連安裝大約二千五百元，一共是三千元左右。

另外一個建議，你的汽車因為本身沒有安裝冷氣的設計，就算安裝的技術多麼高明，在這樣的炎熱天氣下，汽車難免有過熱的現象，因而損失汽車的馬力。補救的辦法是在車頭安裝一把電動風扇，以加強汽車的冷卻，或者是換一具[illegible]水箱，也同樣增加你的汽車冷卻系統的效能。——老[illegible]

汽擎潤滑油及冷卻系統

高米

汽車引擎及一切機械的運動，都包括一種表面的磨擦，這種磨擦運動，不論是金屬與液體磨擦，或金屬與空氣間的空氣與空氣磨擦，皆能產生熱量。而這種熱量因磨擦過久而不斷增加，因而引致該物體產生嚴重的變形，這點是不容忽視的。

汽車引擎因需要不斷的運動，更而因金屬與金屬之間互相直接接觸運動（如活塞在缸筒內運動），在運動間，不但無法避免由於金屬與金屬的表面微細的凹凸不平在運動間引起劇烈衝突而磨擦和發熱。這種情形稱為固體磨擦，這是機械運動上最為有害的。但倘將一種潤滑的油類，注入互相運動的金屬表面間，會形成適當油膜（OIL FILM）的潤滑油。這種維持油膜的裝置，稱為潤滑系統（LUBRICATION SYSTEM）。

越是需高速運動的引擎（如賽車引擎或馬力輸出較大之引擎），尤其需要高性能的潤滑油及良好的潤滑系統。因其機能及品質的良好與否，皆會直接牽制及影響引擎的壽命。通常市面之四衝程引擎（四活塞引擎）皆多採用壓擠抹式的潤滑方式，潤滑引擎內各部份。

參考附圖中引擎內之潤滑機油在活塞曲軸室底部的承油盤，經過網形的濾油器淨化後，被機油泵抽上來，再經過機油濾器，過濾後由油壓調整器調整為符合引擎規定的油壓後，運送進曲軸室的主油道（油柱廊）。再由主油道分配到曲軸主承軸、滑潤頸之後，再到曲軸內的油路，從曲軸銷合金的隙縫，經過連桿大端部的噴油孔，噴附到汽缸的內壁及活塞背內，潤滑及冷卻了這一部份，然後滴掉落承油盤內。

而另一方面：被壓送到活門曲軸，軸承的潤滑機油，則從軸承隙噴出後，潤滑了活門凸輪挺桿及同步齒輪後，掉落回承油盤內。

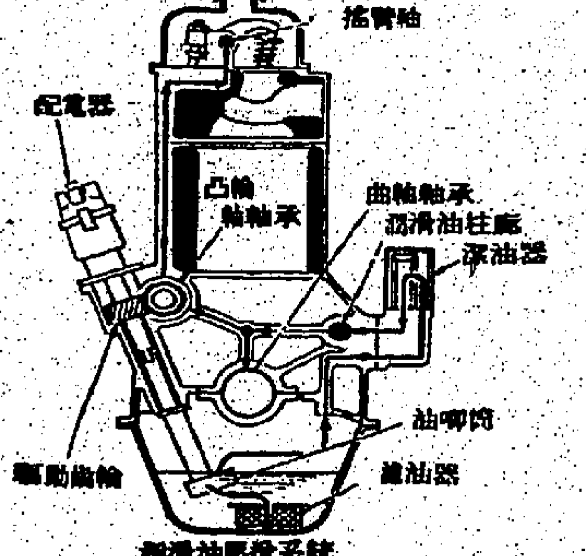
至於活門的頂部，潤滑機油被送到汽門搖臂軸，潤滑搖臂軸軸承後，從軸承隙噴出，除能冷卻汽缸蓋外，同時透冷卻汽門活動桿。一部份潤滑機油則進入汽門導路裡面的隙縫予以潤滑，剩餘的油則掉落推桿外管內，潤滑汽門機構各部後，掉落回油底盤內。

當潤滑機油冷卻及潤滑引擎各部份後，掉落回承油盤，但掉落回的潤滑機油，是有高溫度的，同時更經過引擎內各磨擦部份，更因磨擦而脫落的微細金屬粉或其他污染物質，如立即再使用的話，當然會嚴重損害引擎的機能。所以每顆引擎的潤滑系統在設計時，皆考慮到潤滑機油的[illegible]時候，能把冷的潤滑機油抽上引擎各部份，而產生足夠冷卻的能量。而冷卻潤滑機油的方法，是使箱中[illegible]滿新鮮的空氣，使潤滑機油週而復始地不斷冷卻，而在賽車引擎中，更附加潤滑機油的冷卻散熱器，以增加潤滑機油的冷卻[illegible]。

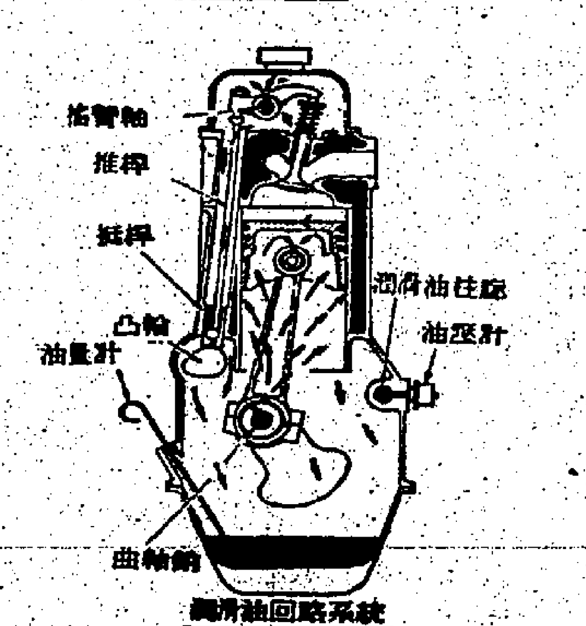
通常一位良好的駕駛者，應常注意汽車引擎的潤滑機油油壓量，免使引擎潤滑[illegible]。當打開車頭的引擎，會發現引擎旁邊有一油量尺，可在平路時抽出油量尺，以觀承油盤的機油量，或在行車時由儀板上的油壓錶，在踏油加速時的油壓[illegible]增加，如該油壓錶不動，會是油壓錶損壞，或油泵不能[illegible]，此時應立即停車[illegible]各部[illegible]引擎運轉，免因小失大[illegible]而使引擎過熱及無潤滑[illegible]情形下，在車行每五千哩[illegible]哩之間，更換一新的[illegible]濾油器，更換一新的[illegible]部機油，可在約每行車[illegible]千英里，更換一大罐[illegible]是在引擎的承油盤底部[illegible]旋下螺絲，讓[illegible]污染的潤滑機油[illegible]條續環，將新的潤滑機油由引擎的頂部入口處加回[illegible]便尖，通常每一引擎需加回潤滑機油約四份三加侖，不足的油量可再加。但切勿過量，免致引擎油上量而引致損壞。如發現引擎底部有嚴重漏機油的現象，應切底修理，才可駕車。在行車時，機油漏而致引擎底部損壞，用布抹乾後，細心觀看那一接口有油漏出，先旋緊接口螺絲，看情形如何，如再漏出機油，便需要更換新的墊口。但有可能會因承油盤破裂而漏油，但這情形比較少發生。

下期將介紹水箱及冷卻系統的工作情形及通常發生毛病。㊥

潤滑油系統的壓力濾器方式



潤滑油壓送系統



潤滑油回路系統

狂滿第二週！
聯美公司大製作風靡全球
德荷安歌 汀曼

爆滿！今天全線五場
甄珍 湯蘭花

國賓‧國華 五場請早
滑鐵盧戰役

第11天映 今天五場
祖唐加 主演
誓不低頭

港九影院聯合廣告

今天禮拜五場
面具背後露出真相

六場五場
仙杜拉 杜倫歷勒
今天加映十點九點

本年度最風趣片
與論一致好評
MY DARLING SLAVE
關杜布山卡青

今天五場

最後今天五場
田蜜‧田俊
福建少林拳
明天獻映
沙丘之女
珠江大戲院

今天映 星星星

今天五場 福建少林拳

今天四場 血肉長城

今天五場 福建少林拳
星星星
沙家

今天五場

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期不收 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五五一・二二三八
（二）灣仔分域街八十號本報廣告部 電話：二七三九七一七・二八零七八
（三）彌敦道零號安東大廈式零零零生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道三四二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道二二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道七四號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（至荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

筒子經紗

元朗地王吉樓租售

元朗洋樓

宇樓出售 旺盛商業樓宇分層出售 洽購處：天地置業有限公司 電話：5-253962

上海街樓

四樓平售

旺舖廉售

旺樓急售

旺舖出售

元朗旺地吉樓平售

招租（香港）

衆安街樓

平樓出租

巨舖招租

招租（九龍）

大單邊橫門

地下後座

小型工場

自由閣樓

大單邊舖租

舖面後座

出讓

大橫門租

廠舖招租

新樓招租

製衣廠房

士多出讓

旺舖平頂

豬油廠讓

電視急讓

飯檔急讓

士多廉讓

工廠區士多

肉食檔讓

中藥行讓

百德急讓

大角咀

公寓出讓

吉屋招租

工場平租

聘請

請幼教師

聘女教師

請男女營業

誠聘男女職員

急聘職員

廠房出讓

待聘

聖若瑟畢業生

經驗補習

培正應屆

經驗文員

徵求

收買酸枝

誠徵女伴

粵男徵婚

尋訪

萬功

依不辭而去……

遺失

尋人

曾龍先生

遺失聲明

遺失聲明

啓事

遺失聲明

遺失聲明

啟事

承頂聲明

蕪湖街吉舖

聯合啟事

同人等之親屬生前加入為旅港華德業餘進業社有限公司附設社員親屬福利會會員，現已棄養，茲蒙該會依章發給帛金，存均感。

最後次數3467次 附發帛金代會員

最後次數641次 附啓 關於本社之福利會由大家互相幫助敬告

鳴謝 西區事務所

[illegible]

商業

冷氣雪櫃

權利水喉

古玩玉器

車衣電剪

色脫水洗褲仔牛 專洗牛仔褲脫水色 偉林洗衣公司廠房大機器多起貨快，積多年洗牛仔褲經驗已協助多家大廠發展。電話：③958320 ③961030

彩色

挽石油噚仔 電話：3-858188

新通旅行社 香港中環德輔道中 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

男女裝泳衣

新到大量

款式新穎 質料上乘

顏色鮮艷 價錢公道

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五至三五三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

收買酸枝

專治漏水

特價機票 香港至三藩市$1450 紐約$1900 四季旅遊公司 H—254272 H—254276

20元修電視 包括換胆及零件 明輝行

牌避狐粉

雕刻塑膠

雪櫃冷氣 修理清洗 H734426 雅漢行

遊河

追收貨款

高價收購 劏車 H432665 洪記

學生課本

搬運

[redacted]

招生

真善美小學幼稚園 招男女生 宿舍

[redacted]

[redacted]

立案 澳門文學院

魔術

德誠教授烹飪

英美人仕

醫藥

專科皮膚 李家輝

青年會 救男車縫 社交舞班 他語班 結班 國語班 鋼琴班 電H435272

哥林比亞無線電學校 無線電及電器工程實物函授科 無線電及電器工程全科 船舶電台電訊科（電報科）

致富工藝

婦科 朱玉華

婦科 葉友芳

男人虛弱

謝金石

喉

啟德遊樂場

鑽石戲院

華美歌藝團

突擊雄師

七彩 華光救母

本年巨獻

小獅歷險記 Living Free

六月十六日 星期特別早場 十一點正 美嘉梅七彩卡通

油蔴地廟街凌晨兇殺案 十餘大漢持刀伏擊 青年重傷不治斃命

疑爲黑幫爭地盤之尋仇事件

【本報訊】油蔴地廟街近北海街附近，昨日發生一宗黑社會尋仇的兇殺案，一名男子在住所接獲電話後匆匆出外，遭十餘黑人物持刀圍攻，身中十餘刀後重傷倒臥血泊中，送院救治後，因傷重不治斃命。

這已是本年度第四十三宗兇殺案，血案現場警方檢獲七柄染有血漬的牛肉刀，相信是兇手行兇後棄下，同時相信此宗兇殺案乃是黑社會爭地盤的尋仇事件。

死者名楊天送，廿八歲，是一名電器工人，住紅磡美景街二號美景樓第一期六樓四十七號其朋友處，最近失業，其母住新界粉嶺聯和墟，其弟是一名海員已出海工作。死者每次返寓所，必有很多電話打來找他，前日深夜死者接獲一電話後，即匆匆出外，不料卻遭人襲擊喪生。

據悉：昨凌晨一時卅分，死者行經油蔴地北海街時，突然從黑暗處閃出十二至十三名大漢，分持牛肉刀及西瓜刀，殺勢洶洶，向傷者襲擊。傷者見狀，立即轉身奔逃，但在奔逃數條街位後，在廟街一三四號門前時，卒被兇徒追及，在亂刀揮舞下，傷者頭、手共中十餘刀，手指亦被斬脫，肚破腸流，仆倒地上。兇徒在逞兇後，分別棄刀地上，呼嘯而散。警方接報趕達現場後，逞兇者經已逃去無踪，立即將傷者送院急救，至昨晨十時許，終因重傷不治喪生。

元朗又破獲 製毒機關

檢獲工具無人被拘

【本報訊】警方掃毒組人員，昨日在新界元朗區進行大規模掃蕩行動，破獲一個製造海洛英的製毒機關，檢獲一批製毒工具及化學藥品。

而該個製毒機關的首腦及手下，已於警方掩至之前離去，而所製成的毒品相信已流入市面。

據警方消息指出：昨日警方在接獲線報後，元朗警署及毒品調查科探員在江偉開督察率領下，於昨日下午進行一項聯合行動，大舉搜查元朗一層樓宇，結果搗破一個懷疑是製造海洛英的機關，並且發現一批與製造海洛英有關的器具及化學藥品。

目前沒有任何人被拘捕，警方調查仍在進行中。

香港兩類包裝榮獲 七四年亞洲星獎

馮錦聰膺選亞洲聯會主席

【本報訊】亞洲包裝聯會最近在澳洲舉行的一次會議上，香港廠商設出參加一九七四年亞洲星獎比賽的包裝中有兩件入選，計爲南順有限公司的塑膠油瓶及淘化大同有限公司的花生油罐。入選的包裝，是由亞洲包裝聯會的行政委員會所挑選的，被視爲亞洲包裝的最高榮譽。在這項比賽中，香港能有兩件包裝產品入選，可以說明香港在包裝方面的進步。

入選的兩件香港包裝產品，現時可以參加世界包裝組織舉辦的「世界星獎」比賽。參加這項比賽的包裝均爲世界上最優秀的包裝。香港的兩件包裝在「世界星獎」比賽中，很有希望獲得一項或兩項獎品。

在同一會議上，香港包裝委員會主席馮錦聰先生獲選爲亞洲包裝聯會主席，任期由一九七四年至一九七六年。這是對香港一種崇高的榮譽。

電梯內連刼三人

事主追踪拘一疑匪

【本報訊】兩名悍匪，昨日在港島洛克道二〇二號一大廈內，乘電梯連環洗刼三名住客，其中一名事主，追踪匪徒時巧遇警員，即高呼救助，警員迅速拘捕一名疑匪，失物亦尋回。

該宗電梯連環洗刼案，發生在港島洛克道四五二號一大廈內，昨日下午六時許，兩名持有利器的刼匪，埋伏在該大廈樓梯間，先後向三名乘電梯的男子進行洗刼，共搶得財物八百餘元逃去，其中一名事主被刼後，與賊人保持一段安全的距離，在追至軒尼詩道時，事主遇到兩名巡邏警員，即大呼救助，兩賊徒聞聲，拔足狂奔，警員奮勇追尾窮追，拘捕一名疑匪，尋回失物，一併帶返。

租用機場專利售洋酒舖位 須繳按金千萬

民航處謂「並非不合理」

【本報訊】港府民航處招商投承在啓德機場內，專利出售洋酒與雜貨予港機客，已於前日止截投票。

由於投承此項專利條件之一，是要繳付保証金一千萬元，現時之承辦人所付者祇爲十萬元，對新承辦者則要繳一千萬元，數字之驚人，不獨在香港無此前例，即在世界各地亦可能未之前見。

民航處發言人謂：將按金增至一千萬元，係預防承辦商可能中途停業因而使機場收入蒙受損失。承辦商如不能履行該處之經營條件，或得標者不能或拒絕實行投標時之投標，則按金有可能充公。另一方面，一九七八年六月約滿時，政府將會同利息發還。

發言人又謂：機場商店各承租人均須交按金，數目視其生意大小而定。

讀者雅各君：

台端於六月三日工商日報投訴爲肉違事，因資料不詳，未能進行調查。如有更詳盡資料，請致電五—二六三七三七聯絡。

消費委員會啓

華捷洋行楊文勳逝世 賻金撥充善舉

由本報代交兩善團

華捷洋行董事楊文勳日前逝世，收到親友致送花圈輓聯代金，及賻儀，總計港幣一萬零七百二十二元，楊氏家人將此筆款項全部撥充善舉。

該筆善款托由本報代交東華三院，港幣五千七百二十二元正，及保良局港幣五千元，兩張支票已分別寄交上述兩善團。

恒生銀行定期舉辦 海外大學圖片展覽

【本報訊】恒生銀行對於青年教育問題，向極關切，設立教育輔導部門已有多年，素獲社會人士好評。最近又悉該行準備於本月底舉辦海外大學圖片展覽。

今次舉辦之大學圖片展覽，係爲第二屆，規模擴大，假座大會堂低座展覽廳作展覽場所。展出圖片遠較去年爲多。

據該行稱，舉辦圖片展覽之目的，係鑑於年來本港學生往外國升學者日多，爲向彼等提供有價值之參考資料，以利其日後易於選擇學校起見，乃將該行歷年蒐集所得之各國知名大學圖片公開展出。內容多爲校園外貌，學校生活寫照及學生課餘活動等。至於展出之地區，則包括美國、加拿大、英國、澳洲、歐洲等地區之大學圖片共一千數百幅。

展覽期間（六月廿三至廿五日）一連三天由上午十時至下午六時在大會堂低座展出，屆時並請各國領事館、駐港公署及教育司署各界人士前往參觀。

慶相逢謝師宴 翅席收二百二

雞鴨港九之高貴食府慶相逢酒樓，以畢業期結業在即，爲優待學界舉辦謝師宴起見，特備謝師宴席數種，甲種二百六十元，乙種二百二十元，足供十二位享用，茶芥全免，佈置豪華禮堂，音響設備，不另收費，預定請撥電話與該酒家營業部洽商。

天氣與潮水

晴、間中有雨[illegible]，天色大致[illegible]。

今日最高氣溫可升至卅一度，昨晚十一時室外氣溫爲廿七度，濕度爲百分之八十四。

高潮：上午六時四十三分 下午七時二十九分

低潮：下午一時五十六分

港澳各界人士定期 追悼孫哲生博士

【本報訊】國父哲嗣孫哲生博士，去年九月十三日病逝台北，並於本年六月一日安葬陽明山墓園。港澳各界人士爲追悼孫哲生博士生前友好，以未克親臨祭奠，特在港舉行追悼會，以表哀思。由張發奎、香翰屏、何世禮、林翼中、謝侯武、黃麟書、徐季良、張軍光、許孝炎、謝伯昌、吳俊升、甘紀華、羅延年、黃朝正、何衍璿、陳伯莊、黃澍、許衍董、周興斌、徐良安、陳振、曾璣、江茂森、鄭逸畦、黃範一、劉平、鄭殿邦、王淑陶、黃同仇、李奕楨、玉孝英、李大超、林伯雅、梁九峯、鄧大璋、李炳娘及中國文化協會、工團總會、旅港中山同鄉會、孫中山紀念會、聯義社留港同人、同盟會紀念會、華僑旅運社、僑港粵籍廠商總會、中央各軍事學校香港校友會、新界元朗農作輔導會、高雷同鄉會、廣州府僑港同鄉會、香港九龍坊衆聯合會、復禮興仁學會、國父侍衛同志社、秦氏宗親總會、中順同鄉會，香港中華汽車職工會、華僑書院、聯大書院、梁氏宗親總會、港九新區天台學校聯合會、新界水族同業會、上水工商聯誼會，惠州同鄉會上水分會、花縣同鄉會上水分會等社團發起。

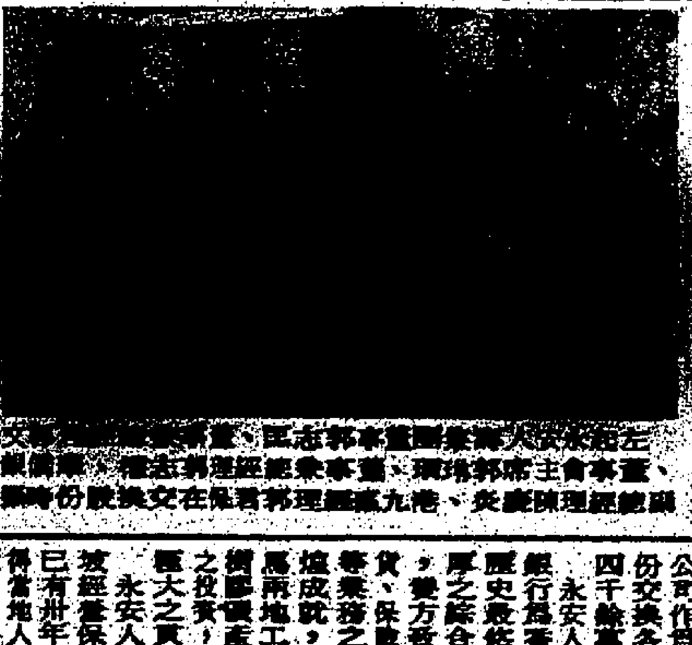
本月十三日籌備會議決定事項如下：（一）公祭日期：定於本年六月廿三日（星期日）上午十時。（二）地點：商借蘇浙公學禮堂舉行。（三）大會祇收輓聯、輓詞，請於六月二十日以前送達，花圈祭品致辭。（代收件處：香港德輔道中永安人壽大厦九〇四室華僑旅運社，九龍尖沙咀海防道防大厦七樓中國文化協會）。（四）公祭時間由大會備有專車運送。（五）推定張發奎將軍主祭，何世禮、林翼中、黃麟書、許孝炎、吳俊升、徐季良、張軍光、謝伯昌、甘紀華、黃[illegible]襄祭。（六）大會祭文請香偉僑先生撰擬。（七）報告孫博士行狀由馮[illegible]担任。（八）恭讀祭文由許衍董担任。（九）司儀由香港學術[illegible]上同學協會派人担任。（十）樂隊由蘇浙公學樂隊報效。

九龍城庫務分署 定明日開始服務

【本報訊】庫務署九龍城分署，將於明日開始爲市民交收款項服務，該分署之設立，事前係經過詳細調查，認爲該區市民有此需要而後開設者。

該分署位於太子道與聯合道交界處，地址爲太子道三四八至三五二號民生商業大廈二樓，地點適中，市民前往甚爲便利。九龍巴士第一號、一號A、二號D、三號、六號D、十一號D、十二號、十二號A、十二號B、十三號及四十號等路綫均在附近經過，同時第一〇三號路綫隧道巴士亦經聯合道，該分署附近設有巴士站。

現時設在窩打老道四〇五號九龍政府合署的九龍庫務分署，已正名爲油麻地庫務分署。



許瓊試新裝 本港萬宜大廈某公司時裝部，本星期將展出多種新款夏季衣服，皆採用瑞士名廠高級[illegible]小姐[illegible]花款[illegible]

澳門百佳超級市場開幕

[illegible]百佳超級市場（香港）有限公司，已擴展業務至澳門，設澳門第一家百佳超級市場，已於昨日開幕。[illegible]主持該超級市場之開幕[illegible]參加開幕[illegible]

澳門百佳超級市場開幕剪綵

柴灣興建新路

【本報訊】柴灣不久將興建一條新路，以連接[illegible]工業區[illegible]及最近建成之安置區。該路全長一千二百呎，路面闊度，位於柴灣道與[illegible]之處，路線將經過柴灣地段第四十六、五十及五十六號之外圍。該路之行車道闊二十四呎至六十一呎不等，兩旁各有行人道，各闊九呎至十二呎不等。此項工程將於下月展開，約可於九個月內完成。

樹仁與美大學合辦 暑期課程參加者衆

【本報訊】樹仁書院[illegible]大學合辦之暑期課程[illegible]該課程學員、大專學生及海外返港度假的留學生踴躍，原因是學員可利用暑假期間進修，吸收最新的知識及經驗。樹仁書院與美國各大學所聯辦者，該校與美國路易士安納州立東北大學合辦之「工商管理的理論與實踐」全部名額，現已告滿，而「企業管理」及該校與美國裴爾大學院合辦的「社會心理學」和「婚姻與家庭」三科，所餘名額亦無多，上述四科，分別由美國來港有豪歌的名教授杜蘭教授、吳務理博士、康百里教授等來港主辦，於下月十五日由工商署署長暨港大副校長主持開學禮後正式上課。

樹仁書院爲擴大服務及協助在職人員進修，凡現就職於各大專院校人員，學生或在職之社會工作人員，可以申請減費優待，詳情可向跑馬地成和道八十一號樹仁書院查詢。

永安人壽與華僑銀行 換股合作舉行儀式

【本報訊】永安人壽集團有限公司與新嘉坡華僑銀行有限公司協議交換股份之合約，業經香港及新嘉坡兩地有關當局及證券交易所同意批准，並經永安人壽集團有限公司召開股東特別大會議決通過，該公司及該銀行於本月十二日在永安人壽集團董事室舉行換股儀式。出席者有永安人壽集團董事會主席郭琳珊，董事兼總經理郭志權及郭志匡，董事郭志匡，代表華僑銀行者爲該行之董事會秘書兼副總經理陳慶炎，港九區經理郭君保。

根據該項換股合約內容，乃由永安人壽集團有限公司發行每股票面港幣二元之新股二千零八萬股給予華僑銀行有限公司，而該銀行則發行每股坡幣十元之股份二十二萬三千一百一十二股給予永安人壽集團公司作爲交換。此次股份交換各爲市值約港幣四千餘萬元。

永安人壽集團與華僑銀行爲香港及星馬兩地歷史最悠久，實力最雄厚之綜合性業大企業，業務乃於銀行、百貨、保險、地產及投資等業務之發展，均有輝煌成就，華僑銀行在星馬兩地工業之發展，及對國際貿易均有巨大之投資，對當地經濟有極大之貢獻。

永安人壽集團在新嘉坡經營保險、地產業務已有卅年以上歷史，深得當地人士之信賴，業務日隆。

學車禁駛入 大口環道

【本報訊】據運輸署宣佈：由明日上午十時開始，學習駕駛者於學車時，不得將其駛入大口環道。

介紹東華三院建設計劃

【本報訊】東華三院定六月廿六日下午八時，在香港大會堂音樂廳舉行慈善藝術大會舞獻，三院總理胡文樂、陳祖泰，昨接受電視的電視訪問，以中文及英文介紹東華三院進行之建設計劃及遊藝大會籌款目的。

兩氏指出：本港目前所有的醫院病床及中學學位，仍是供不應求，因此，本屆董事局除了加緊完成東華三院百週年紀念樓工程，俾可於本年九月局部啓用服務之外，同時計劃擴建大口環護養院和黃大仙廣華醫院興建的病理檢驗大廈，短期內動工。中學方面，除加緊推進東華三院第六、第七及第八工程之外，計劃興建第五中學，已得到教育當局贊同，答允撥給九龍及新界公地爲校址。至於社會福利如托兒所、青年中心及不幸兒殘疾之輔導，均積極進行計劃。

又稱：遊藝大會全部節目由職業的藝人及藝術精心演出，並且邀請多位著名歌星參加演唱，入場券分一千元、二十元、三十元、五十元及一百元等五種，日間開始公開發售，希望各界大會襄助。

參加藝人：[illegible]替之一元慈善獎券，現已在港九天星碼頭及多處有售發售。

東華三院總理簡文樂、陳祖泰接受的電視訪問

黃大仙工商總會主席 羅智生獲頒榮譽獎章

本港藥界聞人，平安酒樓董事總經理，成昌企業公司董事總經理羅智生，日前蒙英女王壽辰授勳中獲頒榮譽獎章。羅氏爲興盛化學藥品公司董事總經理，從商之餘，對社會公益團體事務十分熱心，現任黃大仙區工商業總會主席，新蒲崗區街坊福利會會長，羅氏宗親總會副會長[illegible]會主席，廣州西關鄉會名譽會長等職，對社會貢獻良多，羅氏爲英女王頒授獎章，殊屬實至名歸。

英市場…少 下半年…英生…樂觀

【本報訊】最近本港針織品輸往英國者仍少，而英國需要的針織品，從來一年後才會出產下年英國針織品消費量減少，在這種的情況下，英國政府對香港織品的進口配額雖然不增不減，但沒有關係，本港針織品出口商[illegible]一方面要設法開拓歐洲市場[illegible]其他市場，在英國市場的業務暫時[illegible]今年下半年英國市場或會[illegible]除非英國市場給予本港織品以好的價格外，在近期內將不會有好轉的跡象。

[illegible]

銀行半年結已加緊辦理 業內頭寸反呈鬆弛

對工商業授信未有收縮

【本報訊】昨日銀行同業拆息日無變動，仍以七厘成交，但比前日成交更少。

據銀行界人士指稱：現在本港各銀行對於半年結算工作加緊進行，由於業內頭寸鬆動，同時對於一般客戶授信，亦未因爲半年結進行而告收緊，事實近年一般銀行對於所有客戶，已經過嚴格的審查，信用良好的，不會收緊信貸，故在半年結前，工商業並未有受到不良的影響。

美國貨幣，暫趨疲軟，因爲中東的資金陸續調來本港，在港轉出美匯賺取港元。昨日銀行同業成交每美元兌五．〇三九港元至五．〇四〇港元，期單每美元兌五．〇六二五港元，實單每美元兌五．〇五港元。

英鎊馬克滙高 美告羅士回降

【本報訊】本港外滙牌價，昨經調整，計調整之新牌價，英鎊、加拿大元、西德馬克、法國法郎均見堅高，至於瑞士法郎及美元告羅士牌價，昨已回跌。茲將調整後之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二．一一五港元改爲一二．一二五港元，買入價由一二．〇一五港元改爲一二．〇二五港元，即每英鎊均較前多兌〇．〇一〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五．二九七〇港元改爲五．三〇二五港元，買入價由五．二〇六五港元改爲五．二一二〇港元，即每百加元均較前多兌〇．五五港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇三．五五港元改爲二〇四．一〇港元，即每百馬克較前多兌〇．五五港元，買入價由一九八．七五港元改爲一九九．三五港元，即每百馬克較前多兌〇．六〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇五．〇五港元改爲一〇四．九五港元，買入價由一〇一．九〇港元改爲一〇一．〇〇港元，即每百法郎較前少兌〇．一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由[illegible]美元改爲[illegible]美元，即每英鎊較前多兌〇．〇〇一七美元。

外國鋼鐵行情穩 日角鐵成二百噸

【本報訊】國際鋼鐵行情相當堅定，雖然本港實銷情況尚無增展，但市價仍乏機會回揚，日本鐵來貨回升後，即受買家社銷。

本港鋼鐵商最近落手訂購一批日本角鐵，普通細花式期貨，以每噸三百八十五美元至三百八十六美元C．I．F付船，據說：最近日本鋼鐵港訂數量很被，而且每宗訂數量不大，自成交過上述一批期貨後，目前又再乏大手訂盤報來，這情況是其他地區需求較殷切，且成價又比香港爲高，因此，日本鋼鐵訂盤近來比較困難。

銀根轉緊 美股下降

【紐約十四日美聯社電】星期五紐約股市，因銀根趨緊張，刺激股市作大幅度滑下。

杜瓊斯卅種工業平均指數在收市前半小時跌九點，紐約證券交易所的下跌股與上升股爲三比一。

據觀察家指出，上週五若干銀行將優惠利率之後，這現仍未見進一步的降落，還因美國聯邦儲備局今明年還所的時間執行貨幣利率有會後存款率。

若干銀行及儲蓄銀[illegible]

黃金價格，亦告觀升，原因是再來財長預期未來的兩、三個月內，黃金會要升至每安士二百美元。

杜瓊斯卅種工業平均指數跌八．九九，收八四三．〇九，紐約證券交易所的一千七百〇三種股票中，下跌股佔九百五十三種，上升股佔三百七十種。成交總額爲一千〇三萬股，自五月六日以來成交最小的數字。

紐約證券交易所的一千五百種普通股綜合指數爲〇．五二，收四七[illegible]

糖市走勢轉定 幼砂期貨暢行

【本報訊】國際糖市跌後回揚，使本港糖市人心稍呈穩定，但近期供應逐漸增加，糖市供求未易維持平時之疏缺局面，因此，昨日糖市成價仍難回升，惟對期貨社銷見顯較暢。

糖商表示：國際行情依然是受食糖投機者所操縱，糖市價位反覆波動，主要是投機者利用若干對食糖起作用的消息來加強活動，事實上，國際糖市在如此變動之下，對本港糖市亦有一定的影響，使食糖經營者一直有相當的戒心，從近期來看，本港食糖供應已無期匱缺，但糖價在目前情勢之下，都無出現明顯低跌。

日本幼砂，昨由糖行以每担二百零六元稱頭交收共成一千五百包，在七、八月份付船，由於國際行情回升，買家對期貨報價已不再推理，下週[illegible]以每担二[illegible]

大陸角糖最近放出七至八月期貨新價，一般比前提升百分之四至百分之七，例如特別細花式每担一百二十五元，細花式角糖一百一十三元，中花式一百零八元，大花式一百零三元船邊交收，據說，本港商百零八元成過三百包，散沽二百二十元。

捷克幼砂，七月十日前到貨，每担仍持二百零六元碼頭交收，但日本幼砂抵埗後，對捷克糖補入轉趨審慎。

大陸中粗，碼頭貨每噸三千二百八十元，粗砂三千三百元成交十噸。

歐洲書紙來盤高 紙行尚無甚反應

【本報訊】歐洲書紙（洋紙）港訂貨盤續升，但原因是英國及歐洲地區紙廠，來貨來價，歐洲書紙之供應少。

洋紙行收到由歐洲紙廠來的書紙訂價比前提高，現時放出本年第三、四季期貨訂價，由六〇格至七〇格，每噸九百四十七美元，七〇格爲八百八十一美元，八〇格爲八百六十八美元C．I．F．來港。

洋紙行表示，如果落單訂貨，還要再加些利潤，在內，因此，新價來港有相當距離，但由此亦顯示出目前世界紙價仍是處於相當高價位，與目前本港紙價成了背馳。

最近日本商行放出書紙訂價，七〇格每噸七百五十美元C．I．F．

F．香港，港商未單訂貨仍多觀望。

目前本港洋紙市況，與存貨商未成本，基本上是存貨較爲殷緊，因爲市場社銷轉口貿易商亞地區仍然看不出有何改變，因此，紙價亦能企穩。

紙業人士稱：目前紙價比外國價格接頭的，不過最近紙價頗爲上升，但仍是未來貨成本，實際訂貨有限。

菲財經界相繼抵港 參加賓港開幕典禮

【本報訊】由菲律賓政府高級政要，銀行家及著名工業家，約有五十位知名工業家，將於本月十二日至十六日期間，參加賓港國際有限公司定於本月十八日舉行之開幕典禮。

政要官員中，包括菲律賓國務院未秀佐，外務部長及商務部長，安全事務部主任及社會大員及[illegible]洲工商管理學院總裁等，美國運通銀行總裁哈士，美國[illegible]

日前先行抵港者，則爲賓港國際有限公司總裁巴蘇朗治及巴氏爲菲律賓國際有限公司總裁外，亦是菲律賓達官顯要。行政託公司總裁，多間規模龐大之銀行，化學、食品等企業之總裁。

飼料…後市…

【本報訊】本港飼料市勢仍然疲弱，但跌勢已趨緩和，最近市場供應作用。

飼料商表示：國際市況仍繼新的變化，今後供應情形尚待觀察，但對後供求本轉趨勢大化，何究竟有不少進口者，飼料業已轉趨恢復，今後供應有一定的影響，飼料市是處在目前的情勢之下，依然是存在的。

最近由泰國運來的新碎米每噸F．O．B．一百八十美元，比過去跌了十美元，部份商家以每担四十二元五角碼頭沽出，這批貨在本月底裝運到港，現價約四十四元五角至四十五元。

泰國粗白麥糠每担成交價三十九元至四十元成交。

書紙市價每磅分拆一元七角，一元八角，最近已拆一元八角至二元九角。[illegible]

存倉米…

【本報訊】由於本港存倉米過多，最近米商預計...本港第三季入口米額，但將米額比第二季入口米額減少四萬五千噸，由經濟部基本額百分之七十五輸入，即由九萬噸減爲六萬七千五百噸，第二季入口額比第三季入口額六萬七千五百噸，減少二萬二千五百噸，即增至十一萬二千五百噸，現在第三季入口額則減是合理的。

據米業人士指稱：本港存倉食米可以至需要，因爲最近存倉米總量共達十二萬噸，其中屬於政府的存倉米約有九萬二千餘噸，即佔十二萬輪大包，預期二萬三千餘噸，屬於米商的即廿三萬輪大包，預足夠供應四個月需要。事實上，本港每日平均消耗食米一萬大包而已。

和記與英商合作 仍在倫敦商討中

確定性細則尚未公佈

【本報訊】和記企業有限公司與BURMAH OIL COMPANY（蜆殼石油公司）於一九七四年六月十四日香港時間下午八時三十分在香港發表聯合聲明如下：

和記企業有限公司與BURMAH（蜆殼石油）正在倫敦治商有關合作計劃，而此項會談正在積極進行，但至今雙方尚未作任何確定性之細則發表定。

珍寶威士忌…西門伯力氏抵本港

【本報訊】目前威士忌之人對於選擇威士忌，口味已有所改變，世界各地威士忌酒之銷量[illegible]

七十萬元珠寶巨劫案

草叢發現可疑汽車內有利刀及大城珠寶單據

【本報訊】警方人員昨日配備輕裝武器，大規模的在新界上水金錢村一帶山嶺搜索，追查五名與前日七十萬元珠寶巨劫有關的劫匪，並架起路障檢查來往車輛，但至昨晚仍未拘捕任何可疑人物。

警方相信該五名匪徒，與本月份十四日之內的四宗械劫珠寶店案有關，該四宗劫案中被劫去的珠寶價值超過六百萬元。此外警方更加派探員在機場及往外地的客輪碼頭監視，以防該珠寶劫匪集團，將所掠得的珠寶偷運往外地出賣。因本港有一宗被劫的珠寶，曾在星加坡一店出售。

據悉：昨晨十時許，一名駕電單車的警長，在上水落馬洲公路上發現一輛可疑的私家車，立即將該私家車截停查問，但是車內的匪徒異常狡滑善辯，拒絕受查，請該警長問清楚警方是否有該車報失的資料後，才可進行檢查。當該警長往電單車旁以無線電向警署通電時，該輛可疑車輛却開車飛馳向上水方面逸去。

事後警方在上水金錢村附近山邊草叢中，將該車尋獲，並在車內檢獲三柄利刀及一批大城珍寶部的單據。大城機構珠寶部第二門市部，在彌敦道粟英昌九龍大厦十樓前座，前日下午二時左右，其中一名職員接獲一名男子的來電謂欲前來公司內購買珠寶，於卅分鐘後，兩名青年男子抵達上址，表露身份後並拿出咭片，該公司職員隨招呼二人入內，在傾談間，該兩男子突然從懷中抽出武器，一持刀另一人則持一支自動手槍（據說是航空曲尺手槍）向各人指嚇，並命令職員將大批珠寶由抽屜中取出，其後將各人綑綁，未幾第三名刧匪亦抵達上址，裏應外合，將全部珠寶放入携來之公事包內，三匪前後在公司內逗留達卅分鐘並作旋風式搜掠後，計掠去珠寶達七十萬元。

警方人員揣測該車神秘性後，立即通知警署，派出大批荷槍實彈的警員，在上水一帶進行搜索，但至昨晚仍未捕獲可疑者，該車車牌編號AT三三四五，但警方証實該車牌是假造的。

疑是專刧珠寶集團 本月內曾做案四宗

在本月份十四天內共發生四宗珠寶刧案，刧匪的手法與行動如出一轍，所持的武器，包括有利刀及航空曲尺，由該四宗刧案中顯示，該批刧匪行刧時極不欲傷人，除非有人企圖報警，如四海寶石公司槍傷女職員案，當時欲鳴警鐘，而被刧匪發覺鳴槍擊中受傷。

其他三宗：即㈠本月一日凌晨四時卅分，六名賊潛入彌敦道九十號華敦大厦十一樓亞洲珠寶公司，綁起九名男女，掠去五百萬元珠寶。

㈡本月十日，在華源大厦十八號A座地下之蕙蕙寶石店，白晝失竊寶石，損失十三萬元。

㈢本月十一日良士大厦十四樓四海寶石公司，遭歹徒開槍擊傷女老板娘腹部掠去少量玉石金飾。

菲律賓發起組織 亞洲証券交易所管理局 邀請港台星馬各區參加

【馬尼剌十五日法新社電】菲律賓發起組織一個「亞洲區證券交易所管理局」，該項建議已於星期五日正式提交菲律賓總統馬可斯，該項建議並邀請亞洲各地區參加，包括香港、印尼、馬來西亞、台灣及星加坡。

菲律賓證券交易專員耶也實說，目前在亞洲區的金融事業，已獲致「最現代化的作業」，但爲達到在亞洲各國長期合作的效果，菲律賓應倡議與各鄰邦合作。

港島豪華巴士 增闢兩新路綫

【本報訊】豪華小巴將於明日開闢兩條新路綫，其一行走中區與山頂道區域，另一則來往中區與寶珊道之間。

同時，目前行走柯士甸山道，種植道與白加道之第二號豪華小巴綫，因缺乏搭客關係，將予停辦。

行走中區及山頂之第一號綫，亦於同日更改路綫，此綫巴士於回程返中區時將行經上亞厘畢道，雅賓利道及雲咸街。

新設立的第三號中區寶珊道綫，將由現時設於大會堂的總站開始，經干諾道中、夏愨道、紅棉路、花園道、羅便臣道、忌連拿利、干讀道、而至寶珊道止。

回程返中區時，該巴士將由寶珊道開始，經干讀道、忌連拿利、羅便臣道、雅賓利道、下亞厘畢道、雲咸街、畢打街及干諾道中。

下午四時四十五分後，由寶珊道開出之小巴將行經干讀道、衛城道、羅便臣道至雅賓利道。

豪華小巴一律收費一元，每隔七至十分鐘開出一班，逢星期一至星期六，由中區開出之第一班車爲上午七時，由寶珊道開出最後一班則爲下午七時三十分。星期日及公衆假期休息。

來往中區與舊山頂道的第二號路綫，將由大會堂附近的總站開出，經干諾道中、夏愨道、紅棉路、花園道、馬己仙峽道、梅道、地利根德里至舊山頂道，回程返中區則經梅道、馬己仙峽道、花園道、上亞厘畢道、雅賓利道、忌連拿利、雲咸街、畢打街及干諾道中。此綫巴士每隔十五分鐘至半小時開出一班，逢星期日及公衆假期休息，車費一元。

藉詞可代駁水喉入屋 九龍灣歹徒活動 向木屋居民騙欵

【本報訊】警方及有關當局現在呼籲九龍灣木屋區居民，不要向陌生男子付欵，以圖獲得直接之食水供應，因政府已設有街喉，向區內供應食水。

一批來歷不明的男子，近日來常在牛頭角九龍灣出現，向居民遊說，若付出數百元，便可獲得直接供水，一條水喉可供入屋內，可免輪候街喉之苦。

部份居民爲求方便，一下子便付欵，可是日復一日，雖然金錢已付，但遲遲未見接駁一條入屋水喉。

至昨午三時許，該批男子又在上址出現，向全不知情的居民遊說，此時已付欵的居民途向該等男子質詢，雙方發生糾纏，場面一度成爲混亂，隨即有人報警，當警員抵達現場時，該批男子已不知所踪，當値警員其後勸諭居民不要上當，白白損失金錢。

警察公共關係發言人答覆本報記者詢問時指出：該等事件相信曾有發生，但是正式接獲該類的投訴，昨日祇是首次。

劉氏宗親 新職員就職 劉鎮國任會長

【本報訊】劉氏宗親會，昨日慶祝該會成立十八週年紀念及第四屆職員就職典禮，頒發獎勵會員成績優異獎及會員聯歡大會，上午先行在會所舉行祭祖儀式，就職禮及聯歡大會則於晚間在彌敦道豪華酒樓舉行。

會中由理事長劉文翔致開會詞，報告年來推展各項會務工作等設置文獻及圖書館等情形。繼由會長劉子清、劉文添、劉百榮分別頒發理監事，顧問選任証書，以及獎勵會員成績優異獎，最後由副理事長劉五常致謝詞。

該會第四屆理監事職員爲：會長鎮國、百榮、文添、子清，理事長：文翔、（副）少旅、沛泉、五常，總務：劉積、（副）滋森、國寬、財務：鴻漢、（副）煥詩、淦泉、交際：耀明、（副）子元、文禧、會計：子安、（副）鉅泉、榮釗、文書：紡西、（副）銀泉、仲鑲、宣傳：廣內、（副）布、（副）希源、福利：劉煒錦、劉昌、（副）劉奮：冠雄、（副）小吾、佐德、事務：哲輝、（副）伯壽、南安、康樂：舊初、（副）柏榮、樹廣、庶務：孔禮、理事：鑒生、文俊、金龍、火炎、景濂、實文、劉宗、景祥、熾漢、世仁、執務：定中、監事長：兆宏、（副）榮綱、希賢、審查：英泉、（副）劉堯、志中、稽核：滿池、（副）金華、炯文、監事：超然、孔傑、劉莊、百川、永康、賀君、悠仁、汝鏘、秉衡、志揚。

本報讀者持印花換取 世界盃足球特輯

工商日晚報贈送之「世界杯足球特輯」，出版後甚得讀者歡迎，現因仍接到讀者紛來電話詢問索取，特再在工商晚報刊出「印花」，讓更多讀者能夠獲得此珍貴刊物。圖爲讀者前往換領處換取「世界杯足球特輯」時情形。（本報記者章志廣攝）

機器工人 墮樓慘死 疑患精神病

【本報訊】一名疑患精神病之機器工人，昨晨被人發現倒斃於鰂魚涌電光街十一號「家實力公司」之橫巷中，初步懷疑死者是從高處墮下自殺者，該事件警方已進行調查。

死者名陳庭，廿六歲，獨身，在上址一家實力公司之四樓機器部任打磨工友近八年，在港僅有一名堂侄，平日於廠中甚得人緣，有「好好先生」之稱，連加班費在內，月入近千元。昨晨事發前，尚一如往常打咭上班。

事發於昨晨九時許，該廠工人突聞一聲不尋常之巨響，旋即有人發現陳某倒臥於大廈地下橫巷血泊中，頭部受了重傷，氣息奄奄，其他工人一面施救，一面召警到場，但陳某因傷勢過重，不久即一命嗚呼。

新風姐「愛瑪」吹向呂宋 軌跡近似「戴娜」 對港可能有威脅

【本報訊】在太平洋形成的熱帶低氣壓，已加強爲一股熱帶風暴，並已定名爲「愛瑪」。該風暴昨推進至馬尼剌以東約三百餘浬之太平洋上空，前頭指向呂宋，爲其動向不變，不離「戴娜」之後横掃呂宋而進入南中國海，這對本港東區四百浬警戒綫，天文台對該風暴之未來發展，已予嚴密注視中。

據天文台昨午報導有關風暴消息，中午十二時，熱帶風暴「愛瑪」集結在馬尼剌之東北約三百三十浬，向西北移動，時速十浬。

黃海方面之氣壓頗高，本港地區受着外風暴影響，天氣仍不穩定，昨吹颳至和緩東南風，雷暴有幾陣驟雨，間有陽光，由於風勢輕微，頗爲悶熱，下午室外氣溫升達攝氏三十二度，大部份時間之濕度在百分之七十至九十之間，由凌晨至中午止，天文台錄得雨量零點一公厘，預料今日天氣大致相同。

【馬尼剌十五日合衆國際社電】馬尼剌氣象局說：菲律賓以東一個熱帶低氣壓星期六日轉爲一個風暴，挾帶時速四十五浬的烈風直趨菲律賓北端地區。

氣象局說：颱風「愛瑪」於上午十一時（格林威治時間凌晨三時）集結在馬尼剌東北轉東三百七十里，「愛瑪」是一星期內接近菲律賓的第二個風暴，氣象局說，該風暴正向呂宋主島北端部分移動，時速十浬。

氣象局說：呂宋北部地區經已懸掛風球，預料如果「愛瑪」繼續照現時途徑移動的話，該地區將於星期六晚深夜受到風暴吹襲。

青松觀奇葩獻瑞 一池三朵並蒂蓮

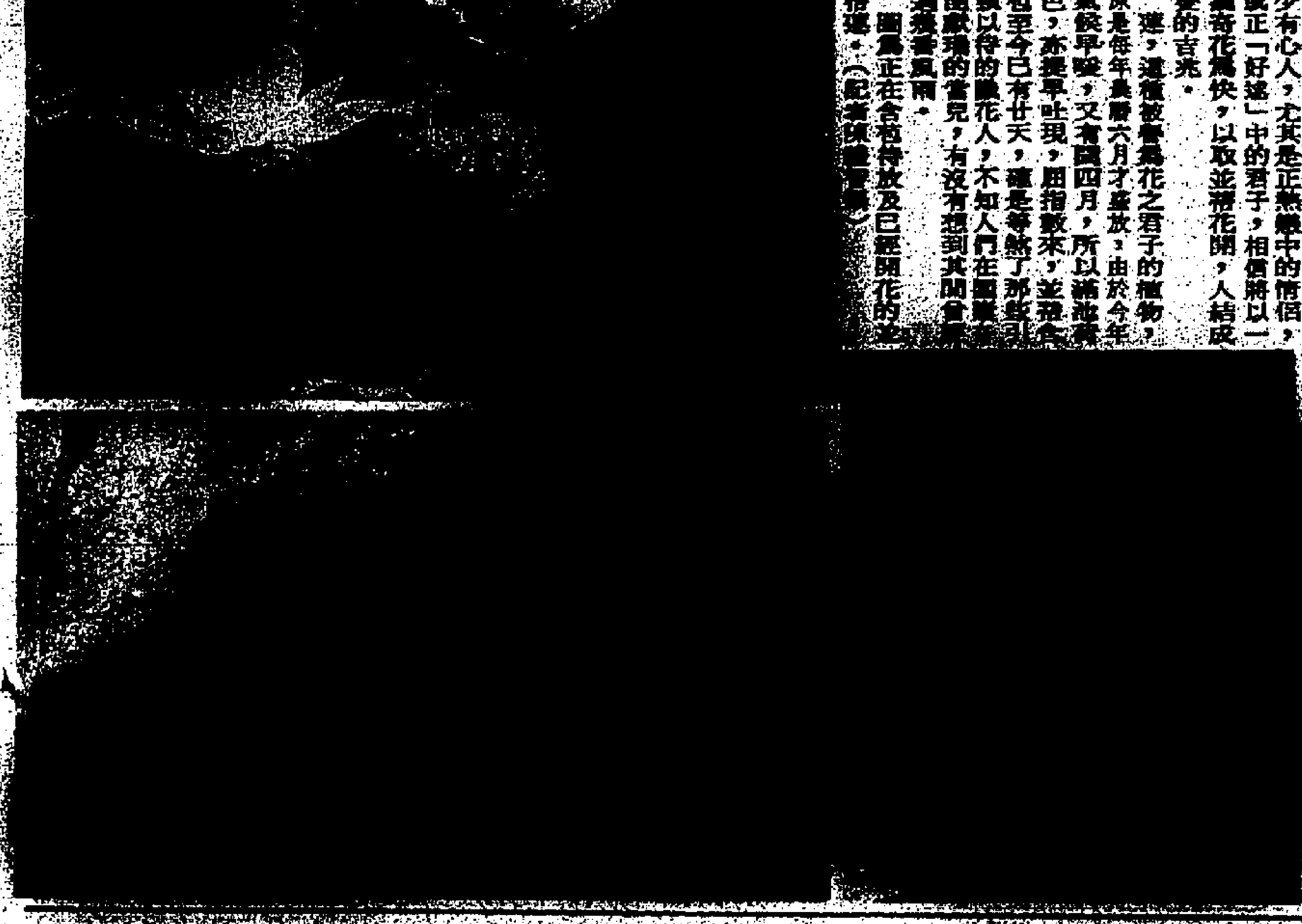
【本報訊】「花開並蒂，姣結連理」，自古都是文人雅士歌詠的好材料，惟人才子佳人嚮往的好意頭，在本港，雖是難得遇見，却可覓得並蒂蓮，不論需要連門以一般道理之被尊崇。青山麓觀圍青松觀，

在農曆四月四日其安老院晚晴樓落成開幕前夕，發現在青花盛放的一個蓮池內，出現一朵含苞待放之「並蒂蓮」，一時觀內各人雀躍不已，認爲上上吉兆，立即在荷葉上之「觀蓮亭」築上籬笆，並嚴觀內風雅之士爲文示慶。其後數日，池內竟接二連三再現出兩朵並蒂苦蕾，一池三奇景，不但在觀內是破題兒第一遭，就算在整個香港，也是難得一見的罕有佳事，消息傳開，風聞而來的人絡繹不絕，使到本來已是旅遊勝地的青松仙觀，在假日裏更增加不知多少賞花人。

惜乎愛花者有心，無奈摧花人殘忍，首朵並蒂蓮花並未綻開，即已爲人折去，加上天有不測之風雲，大觀並蒂却在日前颱風中被摧毀，一池三並蒂，到頭來只剩得那一顆「孤芳自賞」的獨自獻瑞了。

並蒂蓮在經過一番風雨後於昨日綻開，一瓣吐兩花，欣欣向榮，在本港並蒂蓮極爲珍貴稀有，所以凡喜愛花的人，除少數以種花爲業的花王外，相信並不很多少有心人，尤其是正熱戀中的情侶，相信將以一睹奇花爲快，以取並蒂花開，人結成雙或正「好逑」中的君子淑女，[illegible]的吉兆。

並蒂蓮，這種被譽爲花之君子的植物，原是每年農曆六月才盛放，由於今年氣候早暖，又有閏四月，所以滿池荷色，亦提早吐現，屈指數來，並蒂含苞至今已有廿天，確是等煞了那些引頸以待的賞花人，不知人們在[illegible]獻瑞的當兒，有沒有想到其間曾經過幾番風雨。



圖爲正在含苞待放及已經開花的並蒂蓮。（記者陳德禮攝）

中區三百家包伙食店號 合規定者僅四家 消費人協會進行民意調查

【本報訊】萬一取締「包伙食行業」，最受影響的當爲中區之千萬「白領階級」，這個幾乎每年均提出來討論之話題，確使該行業者甚覺頭痛。

最近，市政事務處再次加緊執行取締包伙食行業，使到適合萬人胃口的包伙食業受到嚴重的打擊。

據調查顯示：中區目前約有八萬多人口是以包伙食來解決午膳的，而供應中區的包伙食業亦有三百家之多，惟合符市政事務署的合格規定者，則僅得四家。

市政事務署對包伙食業的衛生規定是：廚房必須在商業樓宇內，而四壁需用磁磚，或不吸水的物體鋪砌，地面亦需要有較低的去水處。

港九福食包辦總會已促請同業盡量改善，可是，在住宅樓宇開業的要求，對於包伙食業不得不有困難；據於中區舖租昂貴，普通舖位最低限度要在二、三千元左右，是包伙食行業難於負荷的。

基此，由市政局民選議員鄭亦雄發起及主持的「消費人議會」，對此項將影響中區的八萬人午膳及其他地區普羅大衆的食飯問題，很是關注，該會除於明日起開始向港島中區及九龍官塘、新蒲崗等地派發「民意調查表」，廣徵市民對包伙食業將被取締的意見外，並會將調查結果，送交由港督特派團悅強爵士所組成的「消費者委員會」，俾作參考及研究資料。

怡東酒店商場內 獨行賊持槍行刧 三名菲籍華籍男女被搜掠

【本報訊】兩名菲律賓男子及一名華籍女子，昨晚深夜在銅鑼灣怡東酒店二樓商場遭一名持槍匪徒行刧，損失現金財物數千元，幸無人受傷。

該宗械刧案發生於昨晚十一時十五分左右，當時商場內之商店已停止營業，祇餘下一鋪未関門光，三事主行至卅七號A門外時，陰暗處突然閃出一名青年男子，跟蹤事主的去路，從褲中取出一支手槍，威脅各人不得妄動，並著令交出身上所有財物。

三事主在短槍的脅持下，惟有交出身上所携的財物，計共美金三百二十元，港幣八百八十元，及手表等總值數千元，刧匪得手後逃去。

偷渡來港之越南華裔 又傳將解返南越 港府發言人謂猶未決定

【本報訊】被扣留近兩週之一百一十九名越南華僑偷渡客，日昨又傳可能被遞解返越南。

港府發言人昨晚表示：有關該一百一十九名越南偷渡客之去留問題，港府迄今未有決定，但一項公佈將於不久將來發表。

該項傳聞將會被遞解返越南之消息，是於倫敦、西貢與香港間不斷外交電訊交勳之後出現。

消息指出：政府官員感覺，香港業經備嘗大陸難民大量流入之苦，故再難爲所有來人開門揖進，而且必須劃定界限，以防更多非法入境者，問底影響本港之一切發展。

另一方面，南越要求遣回此批難民，並保證他們不會被槍殺，但可能受一個月以至將身監禁之徒刑，此批難民有老人、婦女及小童，但以逃避應征入伍之青年爲多，他們曾付鉅資爲偷渡費，先乘小貨輪至港海後，轉乘帆船登陸，但中途被緝私船截查。

明愛成人教育中心

七月新課程如下：
實用家庭電器 汽車修理
無綫電 攝影
家具製造 手工藝
國畫 油畫
商業美術設計 縫紉
裁剪及設計 絲帶花
家庭烹飪
西菜廚師訓練班
中菜廚師訓練班
點心製作訓練班
酒吧與酒吧服務訓練班
酒店外務訓練班
機算會計 珠算
電動打字 英文打字
中文打字 速記（高，中，初）
商業書信
辦公室事務處理
英文（初學至中六）日文，法文 文件班（出入口CIF）
外籍人仕語班
個別語言實驗室訓練
全日課程：（九月開課）
秘書班 商科班
高級文員班 初級文員班
香港英文中學會考（商科課程）
酒店服務訓練班
堅道明愛實用夜中學（工，商，文，理科）
荃灣（中一至中五會考）
堅道二號（H二四二〇七一）
蒲飛路廿七號（H四八二二〇）
香港仔田灣街（H五二八一一）
太子道二五六號（K三四一五）
荃灣大坡門道（NT四〇三二）
石籬郵九座（NT二〇二二七）

中·日傢俬大特賣

中式傢俬 古典高雅 | 日製傢俬 美觀實用

中國式

屏風	原價$7,250.	特價$4,500.
地屏	$7,500.	$6,500.
檯屏	$2,750.	$1,900.
古董架	$7,200.	$4,900.
雕檯	$6,800.	$4,800.
石刻檯	$1,650.	$ 700.
大理石椅	$5,500.	$4,500.
酸枝檯椅	$2,450.	$1,500.
茶几	$1,350.	$ 900.
咖啡檯	$1,000.	$ 500.
花架	$3,800.	$1,980.

日本製

A—70套庄梳化	原價$2,150.	特價$1,450.
PANDA套庄梳化	$2,850.	$2,150.
IZUMI DX套庄梳化	$2,450.	$1,850.
COMET"C"套庄梳化	$2,850.	$2,200.
木几架	$ 120.	$ 60.
角架	$ 125.	$ 65.

品種太多 難盡列舉 敬請光臨 參觀選購

傢俬部 百德新街華爾大厦 即本公司食品部隔鄰

營業時間 上午十時半至晚上九時半 逢星期三休息

三十年老字號 梁蘇衛 風濕

加任亞厘有限公司 kayamally ltd 九龍分行 舉行 半價酬賓 窗簾傢俬布 椅套及椅墊 九龍尖沙咀加拿芬道24A

合力同心 捐公益金

註冊商標 經中英美政府化驗云云 男性專用強身妙藥 外療 廣嗣藥露 固本培元功效神奇意想不到 內服 萬毒無畏寶 專治一切陰陽毒症男女可用 總代理麥民藥行

張惠文 張泰基 脫離姊弟關係聲明啓事

本人張惠文特別聲明由即日起與張泰基脫離姊弟關係，今後張泰基在外一切行動，概與本人無涉。特此登報，俾衆週知。

張惠文啓

一九七四年六月十六日

天德聖教聯合總會有限公司通告 第五屆理監事選舉委員會

逕啓者：㈠本第五屆理監事選舉事宜，經依章進行：第五屆理監事選舉事宜，曾於本（六）月十五日將選票郵寄各會員如有於五天內，（即六月十九日前）尚未收到選票者，請親到會所辦理補領選票手續。㈡決定於一九七四年七月七日下午四時正假座窩打老道一號大來酒家三樓召開會員大會公開選舉結果凡我會會員屆時出席爲要。此致

列位會員台鑒

天德聖教聯合總會第五屆理監事選舉委員會

主任：林蘊恩 副主任：曾錦成 王演泉

一九七四年六月十六日

皮膚專科 伍耀

皮膚病起因，皆由五臟六腑異常[illegible]，皮外搽擦不但無效，[illegible]不得根治，患病者切勿灰心，本中醫新式多種療法，[illegible]，立單保證永不復發，[illegible]，本中醫內地初到[illegible]，患者無數，絕不誇張

診所：九龍彌敦道[illegible]號三樓[illegible]

聘請外勤營業代表

英大寶業公司聘請外勤營業代表多名，專跑港九新界各大士多、餐廳、超級市場，及夜總會，酒吧等地區並具推銷能力者，固定月薪外，另具豐厚之佣金，資格如下：

一、性別不拘，年齡十八歲以上
二、中學程度
三、持有駕駛執照者優先錄用

有意者請具詳函，近照寄香港皇后大道中一八四—一九二號恆隆大厦十三樓A座執事先生收

九龍聖安尼書院 中小學 幼稚園 招生

本校依循天主教學校優良傳統嚴格管教，中學生可半工讀，並由校方安排工作，每月得到工資補助，中小學生及幼稚園家長無暇照顧者本校代解決膳宿及搭食

報名：即日開始深水埗嘉校角道二一二三號近南昌街口

電話：K九三〇九五〇

考試：報名時通知，凡有升中試證件者可免筆試

名譽董事長：余達之神父校長 DR.MANUEL

哥林比亞無綫電學校

科目：無綫電及電視工程全科 無綫電及電視實物函授 船舶電台電報科——電訊業人士任教由學校介紹出路

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

索章電話：[illegible]

金川 張愛嘉

星期專訪 潘懋恂

許多人都說，一對有緣份的夫婦，他們的五官和面貌都會有一點相像的。現在，看在電影圈中，常常在一塊出入的一對變兒【金川和張愛嘉】，大家也許會有同感，不由地說：「他們多相像，天造地設的一對啊！」雖然，這番說話，是言之過早，相信，他們都會承認沒有說錯。

看他們親熱的程度，儼如相識了很久的情侶，誰也料不到他們祇是相識了九個多月的時間。

金川坦承對張愛嘉是認真的

金川在電影圈中，素有情場浪子之稱，他的緋聞常常跟許多出名的女性連在一塊。自從認識了張愛嘉，他的心才定下來，專一起來，生活也有規律了，不是在試音間配音，就是跟張愛嘉一塊。他自己也承認：「緣份是最奧妙的，以前認識了很多漂亮的女孩子，總覺得沒有一個像張愛嘉那麼合心意。我真的，可以公開，我是真心的對她，對她的感情也是真的，一點都不假。」

張愛嘉亦不否認

他說這番話的時候，在場還有許多人一塊聽着，張愛嘉也在場，不過，當他說到這兒，她就把頭掉到別處不看，臉帶點羞紅。雖然，張愛嘉素來都很大方，但說到這些也會覺得不自然。我提醒她：「可別上他的當，在第三者面前，說自己兩個人的心話，不知是不是花言巧語。」張愛嘉祇是笑笑，不答腔。

美國拍片成了紅綫

大約，在去年，張愛嘉剛進影壇不久，羅維是她的契爺，到美國去拍「小英雄大鬧唐人街」，張愛嘉在片中客串演出。而這時候，金川也剛好也去了美國玩。他們兩個，本來是不相識的，張愛嘉祇是認得金川的哥哥——張佩山，由於大家異地相逢，出入有個伴，所以常常在一起，後來，大家一齊從美國回來，相處得久，感情漸生。

好事多磨

最初，他們之間的事，遇到不少波折，先是張愛嘉的父母反對，後來，羅維也反對，因金川的過去，給人不好的印象——結過婚，還有一個兒子，緋聞多多，被列爲黑名單，情場上的危險人物。自從愛嘉的媽媽但是香港一個月的相處，成見沒有了。

情人眼內出西施

在張愛嘉眼裏的金川，是性情爽朗坦率，很孩子氣的大孩子。對他以往的是是非非，她也很了解，許多問題的不幸，並非一個人全部承擔，應該雙方面都有責任。

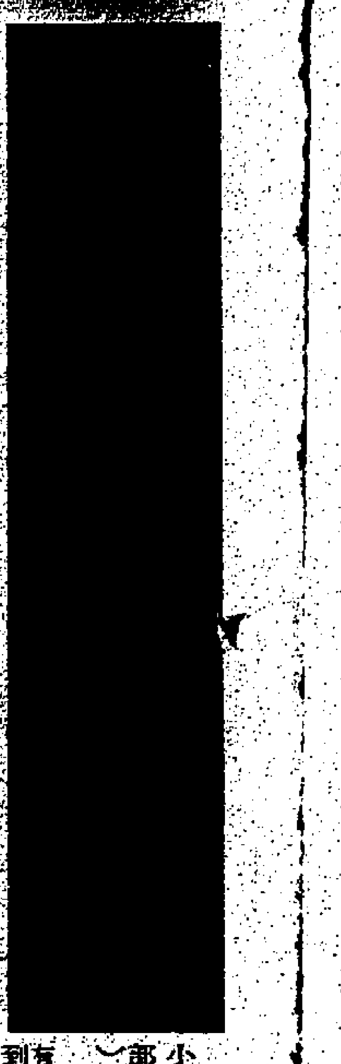
她也覺得，認識了金川之後，從他那裏學會了許多做人和處世的道理，對自己未來的事業，也充滿信心。這，有事實可以証明，張愛嘉簽約羅馬公司，不但演，還寫劇本呢！

金川張愛嘉這小兩口經歷過不少風波

李鳳閣曾在工廠中工作過，現在雖然已稍有名氣，收入比從前多好多倍，但她仍然知足謙虛，是影圈中難得之一。（文傑）

今日電影

東方	殺人者	（西）＊＊＊
明珠	同是天涯淪落人	（西）＊
李活	面具	（國）＊＊
總統	勢不低頭	（西）＊＊
海運	倫敦珍珠港	（西）（重映）
國都	星星星	（國）（未評）
京都	畢業生	（西）（重映）
華盛頓	鐵漢追風拳	（西）（未評）
麗聲	福建少林拳	（國）＊
豪華	老千三大賊	（國）＊＊
紐約	夜夜念奴嬌	（西）＊＊＊
凱聲	玉女尋春	（西）＊＊



亞洲影展香港代表團今日上午十時十五分乘中華班機自台凱旋歸來，該團並定飛返本港時在機場舉行記者招待會，報告參加本屆影展經過。

據悉，香港代表團在本屆亞洲影展中成績輝煌，獲獎名單如次：

一、最能表現親情的喜劇片：刁蠻小天使。
二、演技最動人的女演員：李菁（刁蠻小天使）。
三、演技最優秀的女演員：甄珍：（多戀）。
四、最動人的悲劇：廣島廿八。
五、最有希望的青年男演員：傅聲。
六、最有希望的青年女演員：艾蒂。
七、最優越的喜劇演員：野峯。
八、最優越的喜劇導演：羅馬（阿牛入城記）。
九、台北市新聞記者聯誼會頒發：最受歡迎的男明星：陳觀泰。

吳思遠執導的「香港小教父」是國片中唯一全部在外國（義大利的羅馬）拍攝的影片。

在外國拍片，如果沒有一膽色與頭腦，就不會拍到一些「禁拍」的鏡頭。

吳思遠等在羅馬，就有過這樣的遭遇：由於在「香港小教父」一場戲中需要見到教皇在梵蒂崗廣場爲教徒祝福的場面，而又只能在星期天有機會拍攝，吳思遠等在不依賴外人的情形下，每週到梵蒂崗拍攝一小時（而實際祇得十分鐘，因教皇祝福儀式祇得十分鐘），一共拍了六個星期天才把這場戲拍完。爲防範有人行刺教皇，梵蒂崗的警衛工作十分嚴密，如要拍攝紀錄片，得預早向教廷申請；准不准在未知之列；如拍劇情片，尤其是動作片追殺，是絕對不加考慮的。在這種情形下，吳思遠除了偷拍便別無他法了。於是他們預先約定，演員先走好位，攝影師手提攝影機，一聲暗號，在上萬靜仰望教皇的群衆裏就開始拍攝，在被干涉前，能搶多少就多少。被發現了，教皇衛隊便荷槍實彈出現，便衣警察甫包圍（據說這些衛隊都是從西西里島黑手黨徒中招募的），吳思遠等一方面爭辯，一方面將底片偷偷運離，以免被扣留底片。結果，他們被帶到教廷警署扣留問話，當這場戲拍完，他們已被扣四次了。

林冲高雄演唱添新拍檔 林冲與香港玉女歌星華華，首次在高雄今日歌廳共結台緣，牡丹綠葉，相得益彰，備受歡迎。圖爲林冲、華華在今日歌廳休息室接待友好歌星陳和美探班。

亞展大會拾零

凌波裝飾樸實影迷一見就鼓掌

日本代表團由清一色男士組成

本報駐台記者司馬芬

△廿屆亞洲影展舉行的地點台北「國父紀念館」，是目前台灣建築最宏偉，佔地最廣的一流建築，館內的開會會場，可容納二千餘人，館外的花園空地，可停大小汽車數百輛，十一日大會開幕那一天，各國明星及代表，對「國父紀念館」的建築，極感興趣，紛紛在館內館外拍照留念。由於明星們在空坪各取背景拍照，像蝴蝶似的穿梭其間，更招徠了不少影迷看熱鬧，估計這天下午擠到該館去看明星的，最少有四五千人。

△大會是十一日下午三時，在該館準時開幕，大門口每到一部明星專車，就被影迷包圍，幸有不少軍警維持秩序，否則明星們就無法準時進場。

大會的台上，正中坐的是嚴副總統，左爲本屆大會名譽會長行政院新聞局長錢復博士，右爲大會長梅長齡，右邊一排，坐的是評審委員，左邊一排，坐的是各國代表團團長。

台下，則都爲來賓坐滿，包括各國的代表團團員、新聞記者、看熱鬧的來賓，惟進場的都發有入場証，沒入場証不准入內。

△出席這次大會的人數，將近有四百人，代表團中，以中華民國陣容最大，有一百四十五人，凡是有名氣的導演明星以及在歷屆亞展金馬獎影展得過獎的，都統統參加了！人員次多的是香港代表團，有七十餘人，最少的是星加坡，陣容也不錯，有二三十人，泰國、印尼僅女明星一人，致介紹星加坡代表團時，祇好請易文暫時客串團長，由他介紹那位美麗的女團員。

△各國女性團員，都是着本國的傳統服裝出場亮相，五花八門，一如服裝表演，香港女星李菁、宜曼妻、李琳琳、白小曼等，都是穿着不同顏色的晚禮服上台，十分美觀大方，惹得不少掌聲，男士則都是着西裝，整齊美觀。

△凌波與她的外子，這次是參加中華民國代表團，不過凌波隨團上台亮相時，仍然博得不少掌聲。這次她沒穿特別的衣服，與其她女星一樣，都是着米黃色旗袍，但因她面孔予人太熟，一上台就被「波迷」認出來了！

△日本代表團這次清一色是男性團員，沒穿和服的參加，因此，著韓國傳統晚禮服上台的星女，就更受人歡迎。

△大會會場，佈置得美侖美奐，莊嚴肅穆，大會當局，臨時還聘請了數十位美麗大方的大學女生在場爲來賓服務，她們都着藍色旗袍，彬彬有禮，爲代表團爲來賓，都作了「最佳服務」。

△此刻的台灣，正是驕陽高照，酷熱難受，男團員都得着西裝，都叫吃不消。

香港這次參展的影片，計有邵氏的「刁蠻小天使」、「朋友」、羅馬的「阿牛入城記」、美華的「廣島二十八」、謝氏的「多戀」，邵氏原來還有「五虎將」與「舞衣」，臨時撤回，改請「阿牛入城記」參加。

「阿」片是臨時決定的，當影片空運抵台時，評審早已結束（按評審於五日就結束）。因香港換片，又是邵氏鄭重推荐，影展當局祇好請評審委員，再補審一次，據一位看過試片的某評審委員說：此片製作水準，確實很好，邵氏不是隨便推荐的，看過的評審員，都給他極高的評價得分也很高。

△目前台灣正是文藝喜劇片大交好運，如果「阿」片得獎，野峯，羅馬又必會成爲記者採訪的對象。

台灣的名片商張文龍，曾於十二日中午，特別款待「阿」片全體人員，並預祝「阿」片獲獎。

△台北「中泰賓館」，成了「影人之家」，各國代表團都集中住在那裏，不是明星的，是爲了出發參觀方便，因代表團散住各處，大會如此安排，集合就會省點時間了！

香港代表團都住在該賓館的九樓，邵逸夫、邵太太、方逸華、李菁、羅馬、張揚等，都住在那裏，也是記者採訪的對象，許多記者都喜歡找她聊天，她態度和藹，美麗大方，予人印象極佳。

△國內國外人士，對香港這次組團，批評甚佳，認爲邵氏這次很有風度，竟容納了五家公司合組，可算是最成功的一次香港團。

對於亞洲影展，邵老闆確實勞苦功高，貢獻了他不少心血，在十一日舉行的一次亞洲製片人協會的理監事會中，一致通過，決定頒贈三座紀念獎給有功於亞展的製片人，邵老闆是其中之一，另兩位受獎的是菲律賓的理事迪良、日本理事永田雅一，這三座紀念獎，將在十五日下午亞展閉幕時，在會場上當衆頒發。

電影上的莎士比亞作品

莎士比亞的劇作，一直都是表演藝術中最重要的，受到喜愛的，原因不僅由於莎翁的作品雅俗共賞，最重要的是他劇作中的人物及情節都俱有相當的宇宙性，沒有受到時代變化的淘汰，相反的，在時代的進展中，莎翁的作品也有更多的註解。

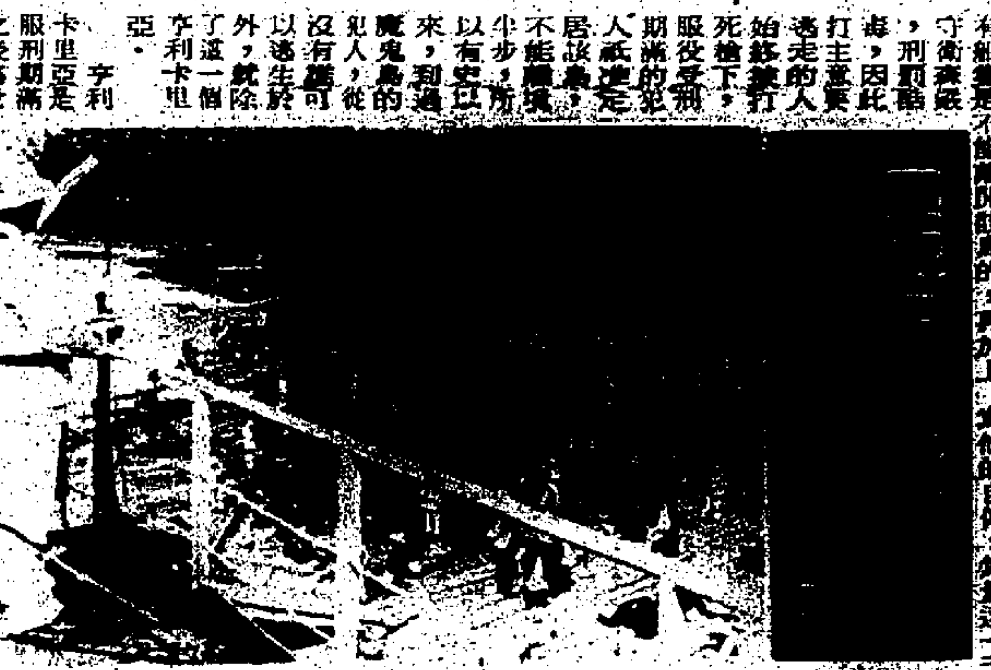
自從電影發明後，莎翁的劇作也如潮湧般極多搬上銀幕，而且是多次重複的出現，怪傑奧遜威爾斯在他有限的電影作品中，拍攝莎翁的劇作成爲他的電影導演生命中的最重要的一環，而把舞台劇或芭蕾舞搬上銀幕的更爲不少。

但以莎翁的作品搬上銀幕的，在近代電影來說是有比較不同的形態，以前莎翁的作品都是保存極濃厚的舞台風格，但近期的却變化很大。

首先最重要的是羅拔淮斯的「夢斷城西」，他把「羅密歐與茱麗葉」的故事搬入美國大都市之中，把傳統上的浪漫故事化爲都市的衝動青年問題電影，這與法蘭哥齊伐里尼的「殉情記」相似，「殉情記」是將「羅密歐與茱麗葉」以全新的電影面貌來拍攝，是少年純然的愛情幻想，熱情、盲目、衝動，都打破以往人們把莎翁作品用舞台劇的方法，與以前的大明星，大老倌以表老的面貌來演羅密歐與茱麗葉大異其趣。

齊伐里尼是另一部莎翁的作品「馴悍記」則以簡化的方式拍攝，避免了學者們把莎翁的作品太戲劇化，他以街頭通俗喜劇的形式拍攝，人物誇張了，是大呼大笑之中把「莎劇」提升至莎翁的作品雅俗共賞的地步，而齊伐里尼的處理使人們把電影與莎劇的關係也變化很大。

近期把莎劇搬上銀幕的是波蘭斯基的「浴血金冠」，這是根據莎翁的「馬克白」所改編的，以往拍攝馬克白的有奧遜威爾斯及黑澤明的「蜘蛛巢城」，波蘭斯基的「浴血金冠」是他拍攝莎劇的另一經典作，他描寫莎翁的陰暗手法，使人在閱讀原著時也不寒而慄，就算片中的佈技及打鬥也極之出色，祇可惜上畫時剪去太多，不能窺視全貌。



亨利卡里亞是曾經被囚禁於魔鬼島上的一個人，他是當年被拉到魔鬼島上的罪犯之一。那魔鬼島的位置在法屬圭亞那的附近，形勢險要，沒有船隻是不能離開該島的，再加上有毒，刑罰嚴厲，因此，守衛森嚴，打主意要逃走的人，始終難以成功，死於槍下。服役受刑期滿的犯人，祇准居住該島，不能離開半步，以有史以來，魔鬼島的犯人從沒有人能生還逃脫的外，就除了這一個亨利卡里亞。

亨利卡里亞是服刑期滿之後逃脫魔鬼島的，他用的方法是將椰子束成一袋，拋下海裏，自己再跳下海，緊拉住那浮在海面上的椰子袋，漂漂流流的逃離了魔鬼島。亨利是在一九三一年因被控謀殺罪名而被判送往魔鬼島作終身監禁的。他逃走之後，終成爲委內瑞拉公民，並在該地結婚、開餐館，過其舒適生活。六十二歲那年，亨利開始替自己寫書，當他的自傳，銷售達一千七百萬本之多。在魔鬼島生活及受刑的一節成爲製片家爭相搶拍的情節，「衝出魔鬼島」是其中一部，「巴比龍」是又一部。

拍「巴比龍」時，亨利還特地跑去拍攝場地參觀，他還說：「史提夫麥昆是唯一適合擔任此角色的演員。」他又對導演說：「雖然已獲自由許多年了，但我經常仍有下意識的動作，不時看看身後可有守衛跟我呢。」現在亨利已去世了，日期就在影片開拍不久。

面具故事欠說服力 冶艷娛樂成份不錯

幕前閑話

永聚邵氏公司出品的「面具」是根據一部同名小說改編而成的電影，小說作者是倪匡，而影片裏標明編劇是依達，可能倪匡是依達的另一個筆名。

曾執導「路客與刀客」、「吉祥賭坊」的張曾澤，在色情暴露電影當道的今日，亦不能免俗，負責此片的導演，不過他已採用較明快的手法，床上戲雖然不少，但很多都用會意的鏡頭輕輕帶過，否則令人討厭心的程度更甚。

由於導演忠於原著之故，將小說裡的情節搬上銀幕，畢竟欠缺說服力，男主角秦漢是從馬來亞來港謀生的青年，即使這個社會人浮於事，但亦不致於所碰到的全是情慾陷阱，倒李在觀者各演員性格方面，頗見清晰，一斷完整。

依達除擔任編劇一職外，還飾演一個有同性戀傾向的歌星，舉手投足都表情逼真，但這個角色本來就不討好，難以惹起觀衆激賞，反而秦漢及艾蒂的遭遇能得到人們的同情。

片中，「面具」這句對白掛在主角的嘴邊很多次，然而陳意未夠深刻，最後秦漢決心脫下面具重新做人，祇有點題作用而已！

在陶碧蕾男角的女星中，以艾蒂的形象較爲凜亮特出，金霏的「滿氣」也十足，林伊娃的表現則最差。

此片的娛樂成份是有相當，但予人有「人慾橫流」的感覺，同時以秦漢文質彬彬的外形，演這類放縱情慾的角色未色可惜。（零心）

娛樂記錄

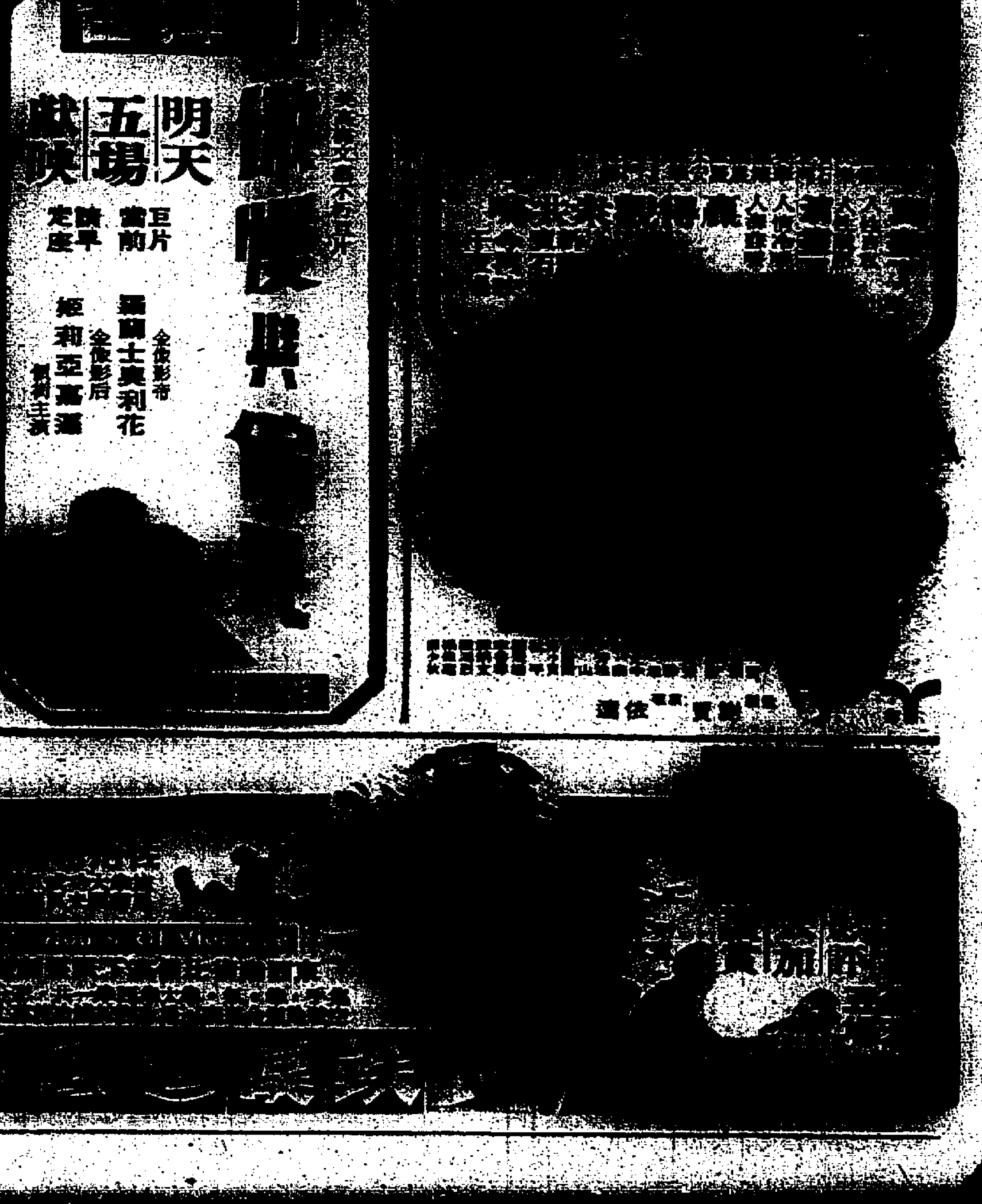
謝賢喜訊頻傳 譚道良出新招

謝賢爲着「別了親人」一片而留在香港，原欲和甄珍一起赴台出席亞展也放棄了，凡是自己的影片上映，謝賢都傾力以赴，努力去捧宣傳，若爲「多戀」去了台灣，便會放下上映的影片，迫得在港爲自己的作品而盡力，現在，看過「別了親人」試片的人對影片最佳反應，說明謝賢留下來捧宣傳是起很大作用了。

由於「多戀」一片在亞展獲得女主角最優秀演技獎，甄珍便得匆匆趕去台灣領獎，這部片的獲獎使謝賢非常興奮，他認爲這個消息一如「別了親人」大受歡迎般的叫他開心，當聽到長途電話時，謝賢夫妻爲此而大拍其掌，本來，平常日子，甄珍要去台灣領獎，新婚夫婦謝賢一定相陪而去，唯這次例外，謝賢爲他的「別了親人」將師，仍堅持不離開香港，而甄珍也答應祇去一天，索性留下來爲上映事而忙。謝賢凡事喜歡親力親爲，此次當然不願意在緊急關頭而不理。

譚道良在香港幾天裡，便得忙上幾天，他分別在多個電視節目表演，最有反應的是在「金鑾輝煌」一劇中的武功演出，從未對譚道良武功有所認識的觀衆，這次在電視上的武功表演，使人對這位銀幕怒漢有了認識，因而，看完譚道良的功夫，大家對譚道良非常激賞，既是那演出的武功是在「珠江大風暴」中演出的招式，於是乎，觀衆便希望早日看到電影裡的「珠江大風暴」。

譚道良練功十八年，他的硬功底子極厚，因此，他自創的招式都是別的影片所沒有的，「珠江大風暴」譚道良是片中的武術顧問，他設計出來的武功打法，都是別開生面，有勁力而生動的打法，其中幾次的聽功表演，成爲電影上新鮮的招式。



排除擺錢寧願唔擺

信口開河　·公德·

財政司在立法局宣讀今年之預算案，尚未經立法局投票批准，但係運輸處比佢重要行先一步，當佢在立法局正在宣讀預算案之前，就已經依照預算案所列之新汽車牌照費收銀紙，少交一個仙都唔肯發牌。

但係個一項預算案被擱置，乃非運輸處所料者。收咗一排之後，忽然又改收順一的，於是多收咗個的銀紙點辦，當然要物歸原主也。運輸處在個一個期間之中，多收咗幾多錢？有數得計，不過佢地多收咗銀紙，可以暫時唔使俾番人者，祇要宣佈，出年換牌之時再計過數。至於佢地在財政司宣讀預算案，尚未經立法局批准之時，卽照新牌價收費，到底啱唔啱？則德公要問過大狀，方才能夠答覆。

俾多咗銀紙而收唔番，豈非俾銀紙之人蝕底乎？比如俾多咗二百五銀，現在收唔番，二百五銀，現在仍可以上酒樓食一餐謝師鑑，到出年攞番呢二百五銀，則可能食唔到咁豐盛之鑑席矣，個陣時一圍檯可能要三四百亦未一定。

不過已俾多咗銀紙之人，亦冇乜辦法可想者，俾多咗，佢暫時唔俾番你，咬佢乎？同佢收番銀紙，難過登天。因爲銀紙已入咗佢個袋也。至於多俾咗之銀紙，可唔可以在其他地方照扣，則爲不可能辦得到之問題。比如德公俾牌費俾多咗二百五，則唔交水費，叫佢扣可也。若如此，則德公可能連水喉都被截，冇水用，要攞一個水桶向隔籬二叔婆借水用。

德公若果買咗貴米，一斤要俾三蚊之時，尚可以向消費委員會投訴，鬧查屬實，則個一間米舖之事頭，就卽刻要退還多俾咗佢之銀紙，冇得再講，否則佢以後連生意都冇得做。

不過可以用另外一個辦法應付，而多俾咗銀紙之人，一粒聲都冇得出者。佢地可以發出通知書俾車主，要佢地本人攜同身份證及車牌，拉埋架車去驗明，填一張申請書，一式幾份，並且簽名，或者甚至要由一兩個保證人簽名，去攞番多俾咗之銀紙，則佢地個口被塞住，冇聲出矣，現在唔係唔俾番你。俾銀紙之時，要先排隊遞交申請書，再排隊待喝名之時，去攞銀紙，攞佢一日半日，如此好多車主就寧願出年再計數矣，此非計普法乎？

[redacted]

男人擔皮艇，爲青年海上活動最喜歡的玩意，現屆夏季，當然更加活躍了。

特寫

世界國花趣談

世界上許多國家，都特定某一種花做它的國花，代表這個國家的國魂和特徵，或是表彰其民族的最高榮譽，與花同在，從而鼓勵人民學習它的代表精神。這就所知，分述於次：

梅花——中華民國的國花，色有紅白二種，紅梅艷麗，白梅冷峭。「挿了梅花便過年」，紅梅成爲春節時尚。白梅幽香勁逸，高潔芬芳，象徵中華民族剛強堅韌的性格，刻苦耐勞的精神。

玫瑰花——英國的國花。歐洲原產四季開花，花期最耐久賞，凌駕諸花之上，爲美麗，完善，純潔及愛情的象徵，而外觀富麗堂皇，所以英國人以它作爲皇室的徽號。

百合花——法國的國花。每年六月上旬開花，芬芳四溢，外形呈漏斗形狀，其色以白爲主，綠葉紅各色爲輔。在外觀看，使人覺得寧靜和諧，法國人用，表示其民族的光明，自由和純潔。

矢車菊花——德國的國花。原產歐洲，一年生草本植物，每年五月開花。德國人則穀儉樸，思慮縝密，富愛國及進取心，它的性格與德國民性頗合，可惜戰後分爲東西德兩國。

櫻花——日本的國花。種類甚多，爲著名的觀賞植物，四月開花，有紅白二色，鮮艷而帶香塵俗，象徵日本民族精敏勇敢，好進取而慕榮華，度量狹小，缺乏宏遠壯大的氣概。

罌粟花——印度的國花。原產南歐，每年六月開花，落花後結果，有毒，漿汁卽爲鴉片，能麻醉神經。印度人貧富觀念極强，迷信也深，印度人拿它做國花，頗適宜。

睡蓮花——埃及的國花。是尼羅河畔最美麗的花，每年秋季開花，以淡紅色爲最普遍，朝開晚謝，希臘神話有「水神」之稱。那種亭亭如蓋的姿態，的確可以表現古埃及清雅的風尚。

橘花——西班牙的國花。每年初夏開著白色的小花，純潔清麗，逗人喜愛，西班牙取爲國花，是因它蘊藏著一股和平的氣息，足以代表該國的民族性。

白菊花——瑞典的國花。原產加納里島，花爲白色，當它盛開時，瑞典各地的山野呈雪白花，完全象徵瑞典民族的強勁質樸而任俠的風尚。

蘭花——巴西的國花。原產南美哥倫比亞，爲多年生草本，夏間開花，幽香清遠，顏色艷麗，巴西人愛好和平純潔，取蘭花爲國花，富有深長意義。

橄欖花——希臘的國花。原產南美，每年五月中旬開花，芳香而美麗，橄欖樹大方敦樸，西洋人拿它的葉來作和平象徵，希臘人取爲國花，理由就在這裏。

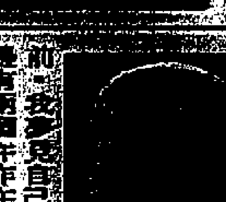
向日葵——秘魯的國花。夏日開花，花莖的周圍有黃花的舌狀花冠，內部生無數的筒狀花。秘魯人心地深淨，素愛光明的向日葵，確可代表秘魯的民族精神。

雛菊——義大利的國花。從春到秋，花開不謝，有白紫淡紅各色，繁殖力極强，外觀古樸玲瓏，有光明無疆之風，義大利人都喜歡栽培觀賞，奉稱爲國花。

仙人掌——墨西哥的國花。爲墨西哥原產，是一種蘩賞的多年生植物，夏日開花爲黃赤色。仙人掌生在地上，不偏不倚，它的表徵，正是墨西哥人正直性格最好的寫照。

鬱金花——伊朗的國花。原產小亞細亞一帶，也是有名的觀賞植物。四月上旬開花，呈黃紅或其他雜色，伊朗人把它代表國民的簡樸可親的性格。

康乃馨——土耳其的國花。品種很多，土耳其人規定每年五月十日爲母親節，均佩此花於胸前，正足以表徵其沉毅勇敢，而且篤行孝道的民風。（吉人）



心驚肉跳的夢

誰都做過夢。夢多半是凌亂的似是而非的幻境，醒後便忘了，偶然也有虛而不幻的。讓我曾充說夢的痴人吧。

我做過幾個特別清晰的夢，至今歷歷如在眼前。一、我夢見自己站在遼濶的荒地上，相距十餘步外放着一副棺木，旁邊有兩個仵作在挖掘墓穴，其中一人笑着我對另一個說：「哪，這個就是他的親人。」當年我還是個不大懂事的小學生，醒後祇感到驚恐，卻不敢對人說。數日後我收到故鄉一位世叔來信，才知我祖母因病逝世，已經安葬了。那個可怕的夢就在我心裏留下更深的印象。

一九四八年十二月，第三屆聯合國大會開會，特生華命前往巴黎參加中國代表團裏工作，大會將閉幕時，我乘汽車去接他同普拉格。我們的司機是捷克人，雖獲批准出境，故由朋友H君駕駛。不巧，出發時邊境霧濃，車子祇能跟著前面的車輛像蝸牛般蠕動，多花了幾倍時間，幸而還能趕到卡羅理谷投宿。

晚上我做了個惡夢：我和四五個人坐在一輛大房車裏，輕飄飄的向前路飛馳。忽然眼前出現一座大石橋，全車一震盪，撞着橋壁，突然停止，車頭毀了，門全打不開，我跟着其他的人從窗子裏爬出來。醒後，我覺得這是凶兆，憂心忡忡，難再入睡。

次日，H君催我趁早趕路，結賬時，旅店東主善意相勸，說大霧後路上結了薄冰，太滑，必須小心慢駛，最好等太陽高升後才走。H君有十餘年的豐富經驗，身懷精湛技術，自然是自信而不信人了。何況捷克的公路甚好，德國的軍用高速公路尤爲出色，一條來途，一條去路，各不相妨，路面平整筆直寬濶，可容八輛大軍車並駕齊驅，當時路上又絕少車輛，正好一克飛車之樂。我頻頻察着咪表，看見時速達一百公里時，想起那個惡夢，偶覺心驚肉跳，求他慢駛，也徒費唇舌。後來已由大道轉入一條窄了一半的普通公路，車子照樣在飛，忽然像喝醉了似的，開始走着「之」字路線。H君這時力圖漸減速度，但已來不及，左邊路旁大樹迎面飛來，隨然一聲，車子仍向前衝，左一轉，右一拐。他的技術確實高明，臨危不亂，仍能掌握時機駛向修路用的高大沙堆裏，車子這才停下來了。路旁有一道數尺濶的深坑，若是衝了進去，則車碎人亡也是意料中事。這地點在德國境內，距離紐倫堡約十五公里。

H君下了車，連忙過來替我開門，見我平安無恙，便一同視察破壞的情形。

車頭毀壞像張開了大口，玻璃和左邊的燈破碎了，兩扇車門變了形，敞開着，前輪也壞了，車頂部分凹陷，行李四散飛墮路上。H君曾請我坐在後座裏靠邊一點的，使伴我講話親，陪他坐在他右邊，而車子的右半邊卻絲毫無損。我祇覺鼻子和嘴唇腫脹起來，下唇被牙齒碰破了，滲出微量血絲，是碰傷的，當我被猛然拋起又落下的時候。H君祇小腿上擦破了一小塊皮。後來路人看了車子毀壞的情形及我們受傷之輕微，都說是罕見的奇蹟。兩個夢，不同而同，是什麼意思？

白領華　父親節禮物　周行

客窗小簡　齊放

大學的風景與其他

我南來香港之初，感到香港大學與杭州「之江」大學有相似處，那是宿舍都分佈在山上。「之江」係江南所稱之「教會大學」，正式名稱，應是「基督教大學」。舊日全國大學屬于此類者，又有廣州的「嶺南」，福建的「協和」，蘇州的「東吳」，上海的「滬江」與「聖約翰」，南京的「金陵」，成都的「華西」與北平的「燕京」等。現在香港的「崇基」與「浸會」也是。

「之江」在二十五年前，被稱爲全國風景最好的大學，其校歌的開頭幾句是：「門對江潮，滄海日，六和月，萬山環立仰秦望。」「浙江潮」爲天下之奇觀，此浙江卽錢塘江與之江，大學在之江畔。「滄海日」，指遙望江口日出，並非眞正望到，祇是想像到日自滄海上昇空而已！「六和月」指六和塔畔上的月亮，大學在六和塔附近。六和塔係江南第一大塔，我南來之初，還在擺花街上看到肆中有蘇繡風景畫六和塔，原是杭州名勝，「萬山環立仰秦望」亦寫實，其中秦望係山名，是主峯。大學背山面江，距校門不遠，便是錢江大橋，自係最佳的「情人道」了。杭州不比上海，沒有舞場與其他戕賊青年身心之處，「之江」是理想的求學環境。

二十五年前，杭州還有國立浙江大學，址在市區，該校曾擬在南宋故宮鳳凰山萊松嶺一帶籌建新校舍，則左是錢塘江，右係西湖，已有藍圖，若付實現，則自然環境更勝「之江」，惜因時局有變，未能于成，但在抗戰勝利後，原址文理學院亦有「陽明館」、「黎洲館」與「舜水館」三新建築，以紀念浙東三大儒王陽明、黃黎洲與朱舜水，鼎足而立，極具意義。

舊日全國各大學以校舍之美言，首推北平的「燕京」，係宮殿式而用西法來造的建築，事先計劃得好，成爲一個整體，有些人且戲稱之爲「西郊的新故宮」。其中校園亦美，未名湖更是一絕。此外，國立武漢大學的樸樸，矗立東湖之畔，可稱「大塊文章」。以上海言，建築都普通，但「聖約翰」的校園極美，此中最多古木，鬱鬱森森，香港任何一個公園中不能與比。校園瀕蘇州河的梵王渡，所以名「梵王渡大學」。

物價因加得減

近年來，由於通貨膨脹，物價波動的影響，商人往往藉口貨物成本增加，或者利潤不夠「合理」，便乘機加價。

在一個小市民的立場而言，不論甚麼東西加價，都會或多或少，直接或間接加重生活上的負擔。因此，久而久之，人們對加價便產生了反感，從而形成一種杯葛的心理及新諸行動。使動輒加價以賺取更多利潤者，因加得減，甚至得不償失。

近來，這種無形的杯葛行動已有越來越明顯的趨勢。例如：由政府保障其必賺「合理利潤」，而市民又非帮襯不可的專利事業——像電力加價之後，人們就盡量撙節或減少使用，現時當局雖已撤消限制夜市燈飾用電，但大部份商店仍然一樣延遲開燈及提早關燈，不限自制。

對於一些可以用別的方法代替的事物加價，人們就寧願忍受不便，盡可能以別的事物去代替。比如以往九龍尖沙咀天星碼頭一帶之的士站，經常排定幾條長長的人龍，等候那些生意滔滔，應接不暇的的士接送。然而，自從九龍的的士加價百分之百之後，的士站的人龍消失了，那裡所剩滿的祇是一輛輛無人問津的空的士，往日排隊輪候的士的人們都轉去擠巴士了。

早兩年，日本出品的所謂「卽席麵」曾經風行一時，幾乎家家必備。孩子上學，大人上班，祇要用滾水一沖立卽可食，的確方便之至。但這些卽席麵自從由每包五六毫加至九毫一元之後，銷路立卽直線下降，而至一蹶不振。主婦們寧願犧牲一點睡眠時間，提早起床煮粥煮飯，也不甘心負擔額外的支出。

此外，還有一個最明顯的，因加得減的例子是汽水。一向以來，本港汽水的銷路都非常龐大，據統計顯示：一九七三年各種牌子汽水的總銷售量爲二千二百萬箱（每箱二十四枝庄），價值達一億五千餘萬元。換句話說，每個香港人去年平均喝去汽水一百三十多枝，消費近四十大元。

可是，自上兩個月汽水加價之後，銷路竟然陡降了百分之三十以上，頓使汽水製造商爲之大感頭痛，而一些夏天靠賣汽水搵皮費的小士多更加叫苦連天。

事實上，汽水祇是一種可有可無的消耗品，價錢平的時候，人家在冰箱中貯備一打兩打也所費無幾，但然客自用卻兩得其便，故消耗特別多。然價一加便加了百分之四十（大枝由五毫加至七毫，細枝由三毫加至四毫），人們的心目中就未免有一種「不值」的感覺，是以不但盡量減少飲用，而且非有必要都不再買回家中貯備，如此一來，銷路自然大打折扣了。

由這個月起，汽水商可能已發覺銷路日益減縮的事態嚴重，故現時正紛紛自動降低售價（部份大枝汽水減沽六角，一家字號最老的，更照原價五角出售），希望挽回頹勢。

汽水商這樣做是非常明智的，因爲薄利多賣，地大擴埋有益；如果食水太深，顧客望而卻步，那就得不償失了。（自餅長）

其人其事

張道藩拜師齊白石

張向人表示拜師「是沒有其他任何企圖」，但一般人對他的看法並不如此，認爲多少含有宣傳及以退爲進成份在內。

民國三十五年十一月三日下午七時正，南京香舖營文化會堂，有一盛會，百多名嘉賓出席張道藩的拜師禮，是夕，八十六高齡的齊白石在憲兵司令張鎮將軍的陪同下（白石老人由北抵京，卽下榻於張氏官邸），策杖步入禮堂，坐在正中一排椅子的中間，兩旁坐著吳稚暉、張溥泉、陳果夫、于右任、溥心畬等人，拜師時，張道藩身穿一襲藍色長衫，外罩黑馬褂，先上前向老師行三鞠躬禮，白石老人起立點頭答禮，禮畢，由張氏當衆報告拜師的經過，略云：「吾人對學問應有『學到老，學不了』的態度，故吾今年五十始拜師，並不足怪！白石先生一生忠於藝術，今屆八十六高齡，數十年藝術修養的積累，成爲我國藝術界衆所公認的藝術泰斗，我本年四月到平曾晤齊老先生，卽有拜師的動機，今次齊老師來京，乃得達此願望。」

跟着，張繼續報告五點：（一）以身體力行的精神，慶祝總裁六十華誕；（二）以中華全國美術會理事長的資格拜師，希望藝術界今後虛心學習，消除自高自大的壞風氣；（三）力行尊師重道，使吾國青年引爲軌範，以挽頹風；（四）前年喪父，今年喪母，中年喪父母爲人生之大不幸，望今後得事老師之慈愛；（五）今後不願做官，但不脫離政治關係，並願專心從事中國文化運動的推動工作。辭畢，由吳稚老代表齊白石致謝詞，隨卽開席，酒後與有文娛節目助興。

儘管張道藩向人表示拜師「是沒有其他任何企圖的」，但一般人對他的看法並不如此，認爲多少含有宣傳的成份在內，試看拜師前一日，張道藩上蔣總裁書有云：「道藩爲發揚尊師重道精神，開展本黨文化工作，俾能對文化界、學術界發生重大影響起見，特拜……齊白石先生爲師。」拜師後第三日又親身到黃埔路官邸向蔣總裁報告拜師的經過。亦有人認爲張以退爲進，藉以一發胸中抑鬱不平之氣，雖然他聲言「今後不願做官」，結果官運亨通，官至立法院院長。

張道藩原名振宗，貴州盤縣人，少時負笈天津，肄業南開中學，後得世交曲蒸賓先生之助，於民國九年放洋，入英國倫敦大學習美術，十二年由鄧元沖，劉紀文之介加入中國國民黨，居海外凡七年，除讀書習畫之外，兼從事革命工作。十五年返國，因密碼事，遭貴州省主席周西成扣押，幾不得免。其後在文化方面，曾創立中華全國美術會，國際文化合作協會，全國文藝作家協會，抗戰期間，兼任中央文化運動委員會主任委員。張氏著有「密電碼」、「自救」、「自誤」、「再相逢」、「最後關頭」、「殺敵報國」等劇本，晚年著有回憶錄「酸甜苦辣的回味」，對跟蔣碧微女士的一段羅曼史隻字不提。（季川）

彩色生活

議論縱橫

習泳話舊

夏天到了，想起廣州的泳池。以游泳的天然環境來說，香港勝廣州不祇十倍。但廣州有臨江之利，海珠河後，亦屬各擅其勝。大抵廣州江面，宜於習泳的，祇有東西兩端，中間海珠一帶則不宜。東在東山區域、大沙頭、二沙頭一帶，瀕江最先闢建的泳場，是東山寺貝底的一處。寺貝底是村名，曾有一個時期成爲「鷄、鵝、狗」的集中地。村前古丈樹是大江，正是設立泳場的好所在。記得泳場旁邊有一間雞酒館，名叫大有昌。初期青年男女習泳，都向東行。後來「水運」西轉，荔枝灣頭的西郊泳場便獨擅勝場，到了抗戰勝利，荔灣對岸的「海角紅樓」又取而代之了。

室內泳池，記得最初的一間，是在先施與十三行之間一條街子裡設立的，面積很小，已忘其名，最具規模是長堤青年會所設。青年會特具吸引的建築就是泳池。青年人入會，大都爲了取得習泳的便利。抗戰勝利以後，沙面有一間室內泳池開放給一般習泳者，設備可夠水準。

在廣州習泳有一個方便的辦法，三兩人僱一艘小沙艇，到淺水有沙的地方，艇停泊了，便在艇裡解衣，行下水邊。這種艇子租價很廉，「艇家」招呼很週到，祇要選擇適當地點，沙平水淺，由熟識地勢和水流的人領導，玩半天也花不上多少錢。加要吃甚麼東西，「艇家」也可代辦，或於泳罷以後，搖艇去找賣魚生粥的，賣果品的，或者找到「菜艇」去，諸事利便也有。其實，大沙、二沙兩個小島，以及沙面也宜於游泳的。

上述這種方式，更遠可到西北的「石門返照」那裏去。「石門返照」是從前「羊城八景」之一，有山有水，風景甚佳，更有適宜於游泳的地方。由廣州乘艇前往，如有趁熟的艇戶，佛辦一切，朝而往，暮而歸，是度假避暑習泳的好方法。

我習泳是在鄉下開始的，鄉下有塘也有涌。依照鄉下人唯一熟習的泳式，算是會「游水」了，到廣州才知道「狗仔」式太落後，在泳場演出「狗仔式」就惹人指笑。但說到潛水本領，鄉下人卻比城裏人較強，大概是習慣「味水」捉魚所致，許多鄉村叫潛水爲「味水」。這個「味」音是怎樣來由，非請研究這門學問的專家解釋不可。我的妄測是，專指閉着眼說是「味（平聲）埋眼」，初學潛水的人大都「味埋眼」，不敢在水裡張開雙眼。那麼，「味水」是不是由此而起的呢？

鄉下人的「狗仔」泳式雖屬可笑，但廣州江上住戶婦女的泳式，也都屬「狗仔」一類。艇戶兒童身上大都負上一塊浮水木，以備失慎墜水時不致沉沒。他們習泳的情形，我常有機會看到，覺得他們都是很熟練的「狗仔」。（蘇生）

代郵：

秀夢小組：來函敬悉，本版名額，俱已客滿，恕作罷論，請諒。

·編者·

吐舌口外越長越好

第二節經過慢呼吸後，接着做瑜伽的「獅子吼」。

道家宗旨，淸淨沖虛而已。後世的人往往利用道家說術，加枝加葉，說什麼「金丹仙藥」、「黃白玄素」、「焚咒符籙」，標榜奇異，實另有實圖，但這個「太陽晨功」，雖屬道家的理論根據，但我選擇的，都是實效的功夫，所以加入瑜伽的「獅子吼」一式，正所以有洗滌內臟，盡量使陽光空氣，在破曉之分，像狗一樣吐舌喘息，不斷地大力鼓動內力，排除腹腔碳氣，納入新的氧氣，復作獅子的怒吼，堅壓壓蘊山岳於晨光曦微中，其威力之猛之盛，其功效之偉之强，自不待言矣。

做法是：站立於山巔林下，旭日未升，智者先行凝神，後吐舌口外，越長越好，復作瑜伽的「小風箱呼吸」一式中之一部，卽將喉部擴張，「嗬嗬」連聲，在「丹田」發力，小腹泵出泵入，一次，兩次，三次，以至無數次。同時：意念我的內臟所有不潔之氣，已是被排出了，體外的陽光空氣，被我吸入了，一面面想，一面做，瑜伽所謂思想與肉體結合，亦卽精神行動一致，那所收之效果，更有倍於徒作形式之作。

總之，就是「獅子吼」的實施：

「獅子吼」的做法：先行站立，或「金剛坐」，淨念之後，卽滿吸氣，雙手舉起，作游泳掙水姿勢，用力向耳旁猛力掙下，同時大吼一聲，此聲要有力而長，「嘿」……聲拖長，同時又吐舌頭於口外，同一時雙眼作怒目之狀突出，發音多久，舌，目如上作狀多久，要一連做九次才能停止。

由於「獅子吼」一式，在瑜伽歷裡的功效，可治腦病，五痨七傷、哮喘、喉病、音痧、面部各種神經痛症等，均有奇功。現在加上日出之際，高度光曦中，去練這一式，奇異的療效，自當不可同日而語也。③（張和）

我們都是從母胎分娩出來的人，自然個個都是有臍孔的。奇怪的是，這臍孔在一切生理學書籍都沒有提到它，誰也不願意抽空去看看自己的臍孔，甚至被譏爲藏垢納污之處。那位著「上下古今談」的吳稚暉，他的臍孔上有一粒很大的「肚臍丸」，說爲生命之寶，保護備至，輕易不敢挖掉它。

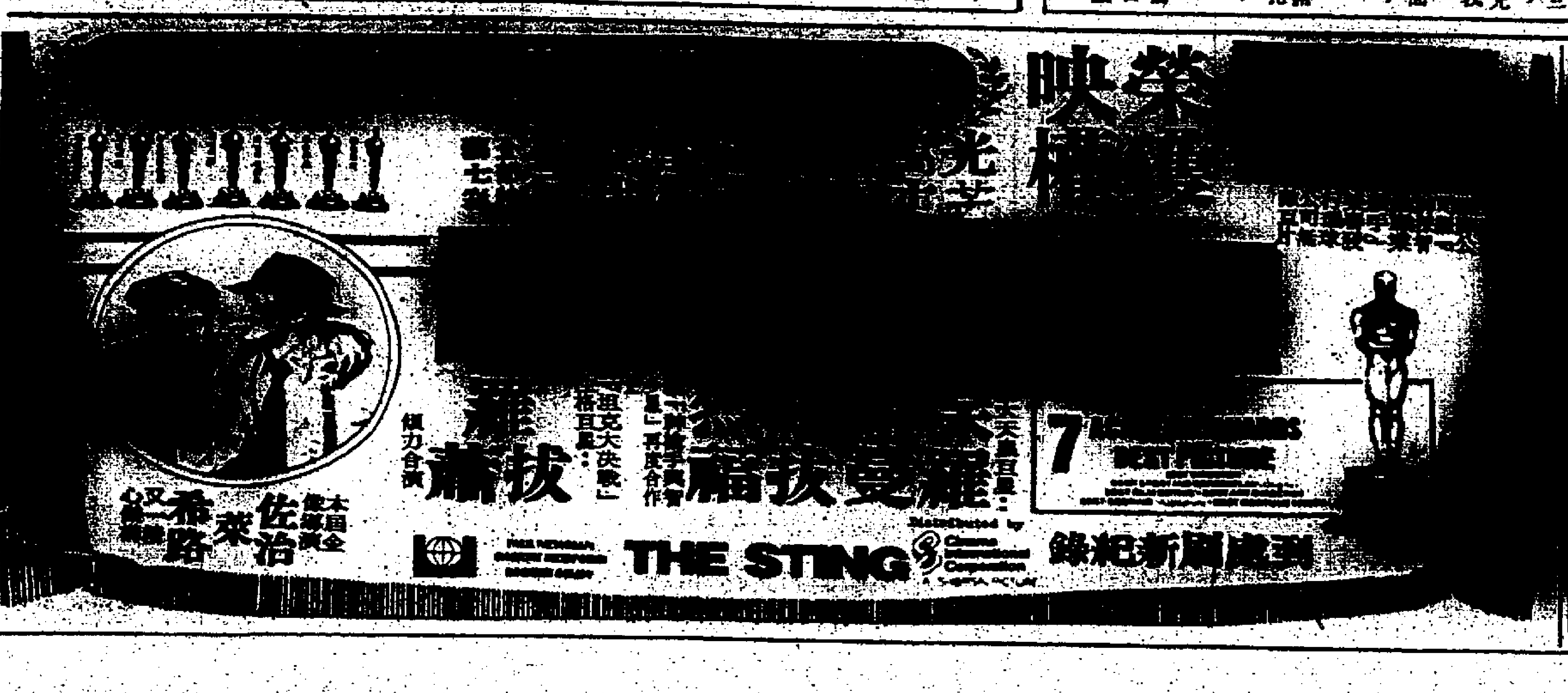
當他逝世前幾天，這粒「肚臍丸」無故自落，他就撒手人寰，遺囑把他的遺體燒了灰，派飛機撒骸在台灣海峽中，靈魂飄飄然似化作一陣清風去了。你瞧，吳稚暉爲了這粒「肚臍丸」而死，豈非咄咄怪事。人們平居無事，還要臍孔絕不會招致任何生活的愉快，倘若腸胃消化不良，或感染風寒，它祇會發痛，抹了藥油才舒服。

正常的臍孔位置應該是，將身體分作十等分，臍眼該位在上四下六的部位，這卽是說，它應該距離頭頂四，距離腳底六之額。譬如一位有名的體育家臍孔，他身長五尺九寸，臍孔距離頭頂二尺三寸六分，距離足底三尺五寸四分，剛好在身體正中線。所以說文上有：「臍，齊也，以人臍居腹之中央而名。」眞說得不錯！

唯其因爲臍居身體正中點，正如金山嶺之稱爲「臍嶺」，因爲它的腹部正中有一臍孔的緣故。站在醫學的立場來說：人的臍孔的深部是小腸，地位至爲重要，當解剖刀依照人體正中線切斷，割到臍孔部位便傾斜閃避。這因爲，臍孔仍不失爲腹部的總樞紐，要是勉强將臍孔切開，則腹腔內部的構造定形紛亂，致陷解剖於不可能。

最標準的臍孔，由[redacted]大而小，一直緊縮到深處，所以觀察臍孔型式，可以推斷一個人的健康狀態。就醫學說，圓形的臍孔，是健康良好的當然表示。橫面特別濶，說明這人是肚滿腸肥的肚子。臍部特別深，表示這人營養不良。有着凸肚臍，是劣等的體質。又大又深又緊，是第一等體質，身體健康，頭腦敏捷。

其次，氣貫丹田，腹部有力的人多數有一個向上的臍孔，主其人健康良好。相反，臍孔向下，不啻說明身體好極有限。從形狀大小說，臍孔以外面大，裏面小爲佳，恰像南瓜蒂一樣，頭大尾小，到底下尖了起來。準此而論，小孩臍孔，若生在腹部甚近上方，可望發育正常而至成人。要是臍孔生得太低，他將來不難成爲矮子。

進而根據人相學考察：臍孔宜深，宜闊，宜朝上爲原則。臍圓而深，身體强健，思想周密，感覺銳敏，作事有忍耐性，有持久力。臍濶的人，富有智力，深於感情。臍朝上的人，志氣高尚，希望遠大，不局限於小就，抑若能做大場面的事業。但是，臍孔太高的人，男子性情急躁，女子無雅量，都是不好的。

跟上述相反，臍忌淺，忌狹，忌下垂，忌突出。臍淺的人，體質衰弱，思想愚笨。臍狹的人，早熟早夭，臍下垂的人，大都貧困，難望出人頭地。臍突的人，雖家世甚好，也難得富貴。男子臍孔下垂的，結果多數貧死，不能善終，臍突出的男子，少子嗣。臍低的，少妻忌。女子臍孔太淺的人，不宜出嫁，生育艱難，故古人有「女子臍淺難望育」之說。（茄子）